



*Tojoy*

راهنمای استفاده از  
خودروی سواری توجوی  
JAC Tojoy Passenger Car



راهنمای استفاده از خودروی سواری توجوی

JAC / General



[www.kermanmotor.ir](http://www.kermanmotor.ir)

کیان باتری



Jac Tojoy Passenger Car

تاك



## راهنمای استفاده از خودروی سواری توجوی

شرکت خدمات و تجارت بم خودرو  
خدمات پس از فروش



بيان باตรى

## سخنی با مالک خودرو

با تشکر از انتخاب یکی از خودروهای شرکت کرمان موتور، عمیقاً از توجه شما به این شرکت و محصولات آن سپاسگزاریم! لطفاً قبیل از شروع به رانندگی با خودروی خریداری شده به دقت این راهنمای رانندگی را مطالعه فرمائید. هدف این راهنمای شناسی ارائه اطلاعات مفید درباره خودروی سواری توجوی و نکات مهم در ارتباط با مجموعه سامانه ها و سیستم های بکار رفته در آن می باشد، لذا شما را با مشخصات و امکانات خودرو آشنا می نماید؛ تا بتوانید حداکثر بهره برداری از خصوصیات و امکانات خودرو سواری توجوی را داشته باشید و از طرفی تضمینی باشد برای رانندگی اینها. در ضمن این راهنمای حاوی اطلاعاتی مربوط به مسائل سرویس نگهداری خودرو می باشد، که تضمینی است برای ایمنی سرنشیتان و کارکرد بهینه خودرو. بنابراین آشنائی بیشتر شما با خودروی توجوی این امکان را فراهم می سازد که علاوه بر استفاده بهینه از خودرو از رانندگی با آن کاملاً لذت ببرید.

شرکت کرمان موتور

### ❖ مشخصات

- ◆ نام: راهنمای استفاده از خودروی سواری توجوی
- ◆ سفارش گفتنه: شرکت کرمان موتور
- ◆ ترجمه و تنظیم: شرکت خدمات و تجارت به خودرو
- ◆ تهیه و چاپ: روابط عمومی گروه صنعتی کرمان خودرو
- ◆ تعداد صفحات: ۱۴۲ صفحه
- ◆ تاریخ چاپ: تابستان ۱۳۹۲



**مشخصات دارنده خودرو**

لطفاً این دفترچه راهمنا را بخوبی نگهداری نمایید تا در صورت فروش به خریدار بعدی تحويل گردد.

<b>مالک اول:</b>	
نام:	.....
آدرس:	.....
ک پستی:	.....
تلفن:	.....
تاریخ خرید:	..... / ..... / .....
<b>مالک بعدی:</b>	
نام:	.....
آدرس:	.....
ک پستی:	.....
تلفن:	.....
تاریخ خرید:	..... / ..... / .....

**توضیح ویژه**

شرکت ما در راستای سیاست ارتقای مستقر سطح کیفیت، همواره در حال بهبود طرح خودرو، تزئینات داخلی، و مشخصات فنی آن می‌باشد، در نتیجه برخی تصاویر، داده‌ها و اطلاعات اورده شده در این راهمنا، ممکن است بعداً تغییر نمایند.  
این راهمنا برای تشرییح تمامی مدل‌های خودروی توجوی می‌باشد؛ بنابراین ممکن است که برخی تجهیزات یا عملکردهای تشریح شده در این راهمنا با خودروی شما مطابقت نداشته باشد. ما این حق را برای خود قائل هستیم که نسبت به اصلاح مدل و تجهیزات بکار رفته در خودروها بدون اعلام قبلی اقدام نماییم.



### فهرست

۹	کلیات	فصل اول
۱۵	استفاده از خودرو	فصل دوم
۵۷	آشنایی با رانندگی این خودرو	فصل سوم
۶۹	موارد اضطراری	فصل چهارم
۸۲	سرویس، نگهداری و تعمیرات	فصل پنجم
۱۱۳	آگاهی از موارد ایمنی در رانندگی	فصل ششم
۱۳۷	مشخصات فنی و شناسائی خودرو	فصل هفتم



Jac Tojoy Passenger Car

www.kermanmotor.ir

## فصل اول | کلیات

موارد اینستی و نکات مهم: ۱۰، اطلاعات مهم: ۱۱، قطعات و لوازم اختیاری: ۱۲،  
حافظت محیط زیست: ۱۲





\* **علامت هشدار**  
از مواردیکه ممکن است موجب خطرات جانی و مالی گردد، اجتناب نمائید.

\* **کنترل سطح مایع خنک کننده**  
سطح مایع خنک کننده (آب مخزن رادیاتور) را هر هفته کنترل کنید. سطح مایع خنک کننده در مخزن انتساباً باید بین «F» و «L» باشد. برای اجتناب از بروز مشکلات جدی، هر چند وقت یکبار کبود مایع خنک کننده در مخزن را با سریز مایع مناسب جبران نمائید.

\* **سوالات حافظه محیط زیست**  
توضیحات مهم در ارتباط با محیط زیست  
یعنی اینکه نفس تواید اینکه عمل کنید یا نباید چنین چیزی اتفاق بیافتد.  
می پاسست تأکید گردد که خواندن این راهنمای سیار مهم بود، زیرا شامل اطلاعات مقدم سیاری درخصوص رانندگی در شرایط مختلف و جاده های گوناگون و نیز طرز استفاده صحیح از خودرو می باشد. لطفاً تمام محتویات این راهنمای را باقت تمام مطالعه نموده و بخطاب داشته باشید، که تمام نکات و هشدارها در موارد لزوم بسیار کاربردی خواهند بود.



۱۱

\* **روغن مناسب استفاده شود، و گرنه صدمات جدی**  
به موتور وارد می گردد، که این نوع صدمات تحت پوشش خدمات کارانتی قرار نخواهد گرفت.

در زمان رانندگی در ترافیک های سنگین و یا سفر در جاده های خاکی، مصرف روغن بیش از زمان رانندگی در شرایط عادی است. در این صورت باید روغن و فیلتر روغن هر ۳۰۰ کیلومتر یا هر سه ماه یکبار (هر کام که زودتر برس) تعویض گردند.

در فواصل معین مایعات و روغن های مورد نیاز خودرو را با توجه به مشخصات تعویض شده سر ریزی و تعویض نمایید، در غیر اینصورت ممکن است که صدمات جدی به خودرو وارد شده و در نتیجه سرنشیان خودرو هم آسیب بینند.

لطفاً فصل پنجم مربوط به سرویس نگهداری در این راهنمای توجه کنید.

لطفاً برای تعویض روغن و فیلتر روغن به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش خودروهای توجیه رجوع نمایند تا شروع و مقادیر موارد مصرفی اطمینان حاصل فرمائید.

لطفاً از مصرف روغن های نامشخص جدا خودداری کنید.

\* **توجه**  
توصیه می شود وضعیت تایراها و فشار یاد آن ها بعد از هر بار رانندگی یا افزایش بار خودرو بررسی گردد. همواره تنظیم باد تایراها از جمله تایر زایس را مد نظر قرار دهید.

\* **مایعات و روغن های خودرو**  
در صورتیکه سرنشیان جلوی خودرو کمربند اینی خود را بسته باشد، ممکن است هنگام تصادف صدمات جدی تری به آنان وارد شود.

\* **وضعیت تایرها و باد آنها را بررسی نمایید**  
در صورت کم بازیاد بودن فشار باد تایراها باید پسته شوند هر چند که مسیراتان کوتاه باشد. آماهه نشان می دهد که بستن کمربند اینی تاثیر زیادی در کاهش خسارات جانی داشته است؛ برای کسب اطلاعات بیشتر به فصل ششم رجوع نمایید.



۱۱

\* **موارد اینمنی و نکات مهم**  
توضیحات این راهنمای اینمنی شما و عمر خودرو بسیار مهم است. عدم توجه به این توضیحات ممکن است خدمات جدی به سرنشیان خودرو وارد کرده و علاوه بر تاثیر منفی در عملکرد خودرو موجب از بین رفتن حقوق مربوط به کارانتی یا سرویس نگهداری خودرو گردد.

\* **کمربند اینمنی را بینید**  
مه سرنشیان خودرو می بایستی کمربند اینمنی را بسته و کوکان نیز در صندلی عقب خودرو قرار گیرند.

هم نیست که در خیابان شهری یا جاده و بزرگراه رانندگی می نماید، در هر حال کمربند اینمنی را بسته شوند هر چند که مسیراتان کوتاه باشد. آماهه نشان می دهد که بستن کمربند اینی تاثیر زیادی در کاهش خسارات جانی داشته است؛ برای کسب اطلاعات بیشتر به فصل ششم رجوع نمایید.



محبیتی را افزایش خواهد داد. لطفاً همیشه مراقب تراینک پیش روی خود باشید تا مجبور به گرفتن ترمزهای شدید نشود. سعی کنید، که همواره با جریان تراینک و به آرامی رانندگی ماناید. توجه داشته باشید که خط ترمزهای طولی و شتاب های بی مورد و مکرر داشته باشد. زین ترتیب آنودگی های صوتی، صرف اضافی سوخت و انتشار گازهای ضمر کاهش می یابد. این امر به خصوص در مناطق بیمارستانی و شب ها بسیار مهم است.

## هشدار

در صورتیکه به ناجار در ترافیک های سنگین شهری رانندگی می کنید پس از هر ۵۰۰ کیلومتر، در حدود ۱۰۰ الی ۲۰۰ کیلومتر در آزاد راه های خارج از شهر (با سرعتی حدود ۱۱۰ کیلومتر بر ساعت) رانندگی کنید تا عمر موتور خودرو افزایش یابد.



## ④ حفاظت محیط زیست و صرفه جوئی در مصرف انرژی

### \* فن اوری مواجهه با آندنه

لطفاً مسائل و هشدارهای مربوط به حفاظت از محیط زیست را در نظر داشته باشید و همواره در کاهش آنودگی های صوتی اگزوو و گازهای آلاینده در زمان رانندگی تلاش نمایید. این تنها به معنی کاهش در مصرف سوخت یا انرژی نیست، بلکه ارتقای سطح کیفیت در زندگی است. شتابهای غیر ضروری را در حین رانندگی مصرف سوخت را زیاد و در نتیجه میزان آنیده را شنیداً افزایش می دهد. شروع و حرکت سریع و به صدا در آمدن لاستیک ها یعنی؟ برابر شدن دور موتور، لطفاً سعی کنید حتی الامکان از ندنه های سبک استفاده نمایید. صدای تولید شده توسط خودرو با ندنه ۲ در سرعت ۵ کیلومتر در ساعت برابر صدای ۲ خودرو با همان سرعت، اما در ندنه ۳ می باشد.

### \* ترافیک شهری

توقف ها و حركات های متولی (مثلًا توقف پشت چراغ های راهنمائی در خیابان ها) شدیداً مصرف سوخت و سطح الاینده های صوتی و زیست

**⑤ قطعات و لوازم اختیاری**  
مطمئن باشید که ارتباط با نمایندگی محاز خدمات پس از فروش خودروهای توجی، تامین قطعات اصلی برای خودروی شما را تضمین می نماید.

## توجه

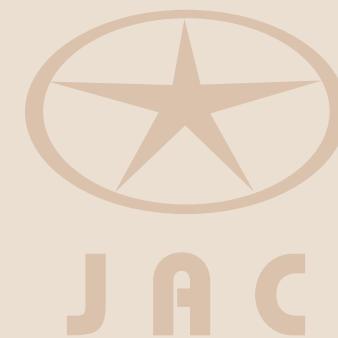
هرگز از لوازم الکتریکی که از طرف سازنده خودرو توصیه نشده است استفاده نکنید، این وسایل می توانند وسایل هشدار، برقی، گلن، سیستم جرمه با سوخت رسانی باشد، که ممکن است صدمات جدی به خودرو وارد نمایند. علی الخصوص توصیه می گردید بطور دلخواه سیستم های کلرورینیک متفقه روزی خودرو نصب نکنید، زیرا ممکن است، که این سیستم ها موجب اختلال در کارکرد خودرو و حتی آتش سوزی بدلیل اتصال کوتاه گردند که این مساله موجب ابطال کارانتی می گردد.



نمای عمومی داشبورد: ۱۶، صفحه نشانگرها و چراغ های نشانگر: ۱۷، سوئیچ موتور: ۲۵، درب ها و قفل درب ها: ۲۸، شیشه (پنجره) درب ها: ۳۳، آینه ها: ۲۵، صندلی های جلو: ۲۶، صندلی عقب: ۲۸، غربیلک قابل تنظیم فرمان: ۲۸، دسته راهنمای اهرم عملیاتی چند منظوره: ۲۹،

## فصل دوم | استفاده از خودرو

دریچه های تهویه مطبوع: ۴۵، سیستم کولر معمولی: ۴۶، روشنائی داخلی: ۵۱، سیستم صوتی / استریو: ۵۲، آفتابگیر: ۵۲، سیستم هشدار دنده عقب: ۵۲، سیستم ضد سرقت: ۵۵، دیگر وسائل اخطار / هشدار: ۵۵

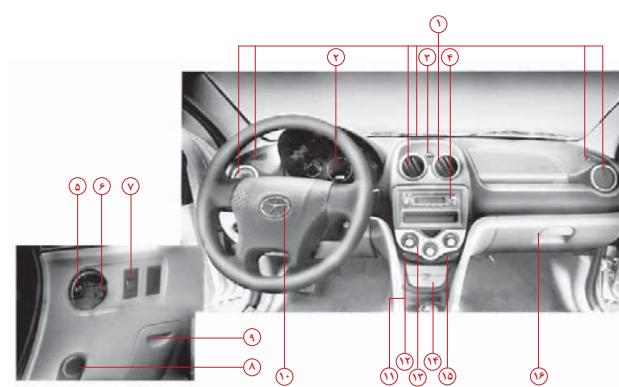




۱. سرعت سنج
۲. نشانگر دمای آب
۳. ثبت کیلومتر کار کرد
۴. نشانگر مقدار سوخت
۵. دور سنج موتور



۱. نشانگر دمای آب
۲. دور سنج موتور
۳. ثبت کیلومتر کار کرد
۴. سرعت سنج
۵. نشانگر مقدار سوخت



- نمای عمومی داشبورد**
۱. خروجی هوا
  ۲. صفحه مجموعه نشانگرهای اصلی
  ۳. دکمه فلاشرهای استریو
  ۴. سیستم صوتی/ استریو
  ۵. کلید چراغ مه شکن جلو
  ۶. کلید چراغ مه شکن عقب
  ۷. کلید تنظیم روشنایی
  ۸. امریم باز کردن درب موتور
  ۹. دریوش جمیع فیوز
  ۱۰. دریوش بوق و کیسه هوا
  ۱۱. جای ایوانی
  ۱۲. کلید کنترل گردش داخلی هوا
  ۱۳. سیستم تهویه مطبوع/کولر
  ۱۴. فندک و زیر سیگاری
  ۱۵. کلید برف پاک کن عقب
  ۱۶. جعبه داشبورد/ جای مدارک

## Jac Tojoy Passenger Car

۱۹

خدمات پس از فروش توجیه برای کنترل و رفع عیوب تماس بگیرید.

\* سرعت سنج  
سرعت سنج، سرعت خودرو را بر حسب کیلومتر بر ساعت نشان می دهد.



دمای آب موتور را نشان می دهد و قطبیکه عقربه یا نشانگر در منطقه قرمز قرار بگیرد، این بدان معنی است که دمای آب موتور از حد معمول بیشتر شده است. اصولاً نشانگر دمای آب باید در محدود نرمال قرار گیرد، در صورت بروز عیوب در سیستم خنک کننده با مرکز تعییرات نمایندگی مجاز

۲۰



www.kermanmotor.ir

۲۱

\* نشانگر دمای آب موتور

\* نشانگر دور موتور (تاکومتر)



نشانگر دور موتور (تاکومتر) تعداد دور موتور در دقیقه را نشان می دهد. برای افزایش بهره و ری سوخت دور موتور را حین رانندگی در محدوده ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۰ دور دقیقه نگه دارید. هرگز عقربه دور موتور در منطقه قرمز تاکومتر قرار نگیرد.

### توجه

دور موتور بالا باعث خرابی موتور می گردد. نکارید دور موتور آنقدر بالا بروید که عقربه در منطقه قرمز قرار گیرد، زیرا در اینصورت ممکن است هزنه های سنتکیتی برای تعییرات متخلص شوید.

## www.kermanmotor.ir

۲۲

چراغ نشانگر عیوب موتور



نمایش کیسه هوای



نمایش راهنمای چپ و راست



بازدید موتور



چراغ نمایش شارژ و عدم شارژ باتری



اخطر باز بودن کربنبد ایمنی



هشدار فشار روغن



چراغ نشانگر حالت دنده اتوماتیک



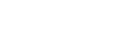
AUTO



نمایش سیستم ضد سرقت (ذخیره)



هشدار ترمز دستی و مقدار روغن ترمز / EBD



هشدار اتمام سوخت



TCU



ECO



کیان باتری

۲۱

### \* هشدار ABS

چراغ هشدار ABS برای چندین ثانیه روشن و سپس خاموش می‌گردد که نشان دهنده عالت عادی و بدون عیب سیستم ABS می‌باشد. چنان‌چهاره، چراغ ABS بعد از باز کردن سوچیج روشن نشد و یا پس از چند ثانیه خاموش نشد نشان دهنده وجود عیب در سیستم می‌باشد. اگر در اینصورت با نمایندگی مجاز برای رفع عیب نشاس بگیرید. در این حالت ترمز عادی به کار خودش ادامه می‌دهد، گرچه سیستم ABS عمل نکند.

### توجه

اگر چراغ هشدار ABS تمام وقت روشن ماند، امکان دارد که این سیستم مغایب باشد. لطفاً از ترمزنگاهاتی استفاده نمایند و سریعاً با نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو تماس بگیرید تا سریعاً نسبت به کنترل و رفع عیب اقدام گردد.

کمتر از ۲ ثانیه نگهداشته شود مجدداً از کیلومتر صفر مسافتی که طی خواهد شد در خود ذخیره گردد و به نمایش می‌گذارد.

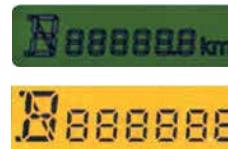
### \* کیلومتر شمار اصلی

این نمایشگر کل مسافت طی شده از ابتدای تولید خودرو را نشان می‌دهد. بازه نمایش کیلومتر شمار اصلی از صفر تا ۹۹,۹۹۹ کیلومتر است و دقت آن ۱ کیلومتر می‌باشد. اگر در حالت مود کیلومتر اصلی دکمه تنظیم برای مدت بیش از ۲ ثانیه فشارده شود، نمایشگر به حالت نمایش ساعت می‌رود و می‌توان ساعت را برای تنظیم در دقیقه موردنظر ثبت کرد و اگر برای مدت کمتر از ۲ ثانیه فشارده شود، میزان مسافت طی شده از روشن شدن موتور را نشان خواهد داد.

### \* نمایشگر درب مسدوق عقب

اگر درب صندوق عقب باز باشد چراغ این نمایشگر مجاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو تماس بگیرید تا سریعاً نسبت به کنترل و رفع عیب اقدام گردد.

### \* ثبت موقع کیلومتر



نمایشگر ثبت موقع کیلومتر مسافت طی شده از لحظه صفر کردن و یا قطع برق باطری را نشان می‌دهد. بازه نمایش مسافت طی شده بین صفر تا ۹۹,۹۹۹ کیلومتر می‌باشد. دقت این نمایشگر ۰/۱ کیلومتر است. با خاموش کردن موتور مقادیر مسافت طی شده در حافظه باقی می‌ماند.

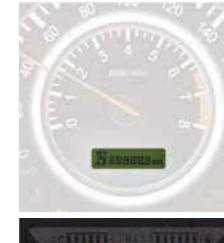
### \* صفر کردن ثبت موقع کیلومتر

در حالت ثبت موقع کیلومتر، اگر دکمه تنظیم شمار داده شود (بیش از ۲ ثانیه)، مقدار کیلومتر ثبت شده صفر می‌گردد؛ اگر دکمه تنظیم برای مدتی

با دکمه تنظیم مجدد می‌توان حالتی مورد نظر را تعیین کرد.



\* چراغ نمایشگر ثبت کیلومتر/دنه/ساعت (در صورت نصب)



نمایشگر سوخت مقدار تقریبی سوخت در باک بنزین را نشان می‌دهد. پس از سوخت کمی یا روشن کردن موتو، عقبه نمایشگر سوخت به آرامی حرکت می‌کند تا مقدار تقریبی سوخت را نشان دهد. عقبه بنزین ممکن است که در زمان ترمز کردن، شتاب گرفتن و یا در سر پیچ ها حرکت نمایش دنده، ثبت کیلومتر کلی، ثبت کیلومتر موقع نمایشگر مجهز به گیربکس معمولی؛ دارای در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی؛ دارای نمایشگر ثبت کیلومتر کارکرد کلی و ثبت کیلومتر کارکرد موقع و ساعت.

در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک؛ دارای نمایش دنده، ثبت کیلومتر کلی، ثبت کیلومتر موقع و ساعت.



 **چراغ هشدار کمربند ایمنی**  
پس از آنکه سوئیچ موتور باز شود بعد از روشن شدن موتور اگر کمربند ایمنی بسته شده باشد این چراغ خاموش می‌گردد.

 **چراغ نشانگر آماده بکار بودن کیسه هوا**  
این چراغ با قرار دادن سوئیچ موتور در حالت ON روشن شده و پس از به کار آفتدن موتور خاموش می‌شود. اگر پس از به کار آفتدن موتور گرفتن سوئیچ موتور چراغ نشانگر سیستم ایمنی کیسه هوا (SRS) برای حدت ۶ ثانیه چشمک زده وجود عیب در سیستم شارژ باتری است. در این حالت با نمایندگی محاز خدمات پس از فروش شرکت مم خودرو چهت بررسی سیستم کنترل و بررسی موتور تماش بگیرید.

 **بیبند**. لطفاً در اولین فرست برای رفع عیب در نزدیکرین نمایندگی محاز خدمات پس از فروش شرکت مم خودرو اقام فرمایید.

 **چراغ نشانگر شارژ و عدم شارژ باتری**  
این چراغ با قرار دادن سوئیچ موتور در حالت ON روشن شدن و پس از به کار آفتدن موتور گرفتن سوئیچ موتور چراغ نشانگر سیستم ایمنی کیسه هوا (SRS) برای حدت ۶ ثانیه چشمک زده و سیس خاموش می‌گردد. که شان بعده آماده یه کار بودن SRS می‌باشد. در صورت روشن نشدن چراغ SRS یا ادامه چشمک زدن آن پس از ۶ ثانیه و یا اینکه روشن شدن این چراغ حین رانندگی شان بعده عملکرد غیر عادی سیستم SRS (سیستم ایمنی کیسه هوا) می‌باشد. در این صورت لطفاً در اولین فرست با نمایندگی محاز خدمات پس از فروش توجیه برای بررسی این سیستم تماش حاصل فرمایید.



برای امنیت خودرو توصیه می شود پس از خرید خودرو کلمه عبور را ثبت نکنید. در شرایطی که شما نیاز به سوئیچ اضافی دارید و یا سوئیچ را کم کرده اید می توانید سوئیچ جدیدی را از نمایندگی مجازات های نهادی: اما باید کلمه عبور را از همانیابد.

• سوئیچ موتور



در موقع خرد خودرو دو سوئیچ به شما داده  
که شود که یکی از آنها زایس است. تمام درب ها  
با همان یک کلید یعنی سوئیچ موتور باز و بسته  
که شوند.

**شماره:** لطفاً که سوئیچ موتو را باداشت و در  
جای مکانی خفظ نماید تا در صورت لزوم بتوان  
سوئیچ جدید را از روی آین که ساخت.

شنبه

کمبود روغن موتور ممکن است که باعث صدمه زدن به موتور شود. در این شرایط تعیرات آن خارج از گارانتی می باشد. لطفاً اطمنان حاصل فرمایید که روغن موتور طبق برنامه گارانتی تعییض می گردد.

۲۳

در صورت کاهش فشار روغن فوراً توقف و موتور را خاموش کنید. در غیر این صورت ممکن است که موتور بیش از حد داغ کرده و حتی آتش بگرد.



٢٩٣

## چراغ هشدار فشار روغن

در شرایط ممکن است از راندن سوچیگرد  
روی "مالت" ON" چراخ هشدار روغن پس از  
بعد از بکار آفتابن موتور خاموش می شود.  
اگر چراغ هشدار روغن پس از روشن شدن موتور  
روشن باشد و در یا درین زمانی راننده روشن شود.  
ممکن است مقدار روغن موتور کم شده و  
بیب بدیگر در سیستم روغن کاری وجود دارد. در  
چنین شرایط فرو خودرو را متوقف و مقدار روغن  
موتور را کنترل کنید. در صورت کمبود روغن.  
سطوح روغن را با ریز ریز فول کنید. اگر  
چراغ روغن روشن ماند، از نایانگی مجاز خدمات  
پس از فروش شرکت را با خودرو بجز بررسی  
سیستم روغنگاری تماش بگیرید.

- فروشگاهی مجاز پس از فروش شرکت به خودروی جهت بررسی در عرض این سیستم تأسیس گیرید. راننده گی با سیستم ترمز معموب ممکن است که خسارات جانی و مالی سنگین به پاراورد.

در صورت روشین ماندن چراغ ترمز ممکن است روغن ترمز در مخزن هندست اصلی ترمز خلی کم است و اینکه عیب دیگری وجود دارد. در این حالت مراحل زیر را رعایت کنید:

  ۱. از سرعت خود بکاهید و در اوایلین پارکینگ مناسب توقف کنید.
  ۲. سطح روغن ترمز در مخزن را بررسی کنید.
  ۳. در صورت کمبود روغن ترمز از روغن توشیه شده شدت علامت MAX را بکنید.
  ۴. به قابل پنج میلیمتر به تعییر و نگهداری خودرو در این راهنمای رجوع نمائید.

START ، چراغ هندست روشین می گردد. بعد از کار اتفاقنامه موتور و آزاد کردن خواهایند ترمز مسنتی چراغ خاموش می گردند. در شتاب دهنده اگر چراغ هندست ترمز روشن شد، از سرعت خودرو بکاهید و در اوایلین محل این خودرو را متوقف نمایید. در صورت کمبود روغن ترمز در مخزن سیلندر ترمز، این مخفزن را با روغن ترمز DOT4 افول کنید. اگر چراغ خاموش و عیب یکیگری شناسه شدگی دارد به هرحال از احتباط و انتگنگی ادامه دهید و در اوایلین فرست به نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت به نمایندگی خودرو بزای بررسی پیشتر رجوع نمایید. سپس از اطمینان افول بون روغن ترمز اگر چراغ هندست روشن است، با روش مناسب مثل بکسل کن و غیره خودرو به اوایلین مرکز تعییرات نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو انتقال دهید تا نسبت به تعییر سیستم ترمز اقدام گردید.

## توجه

هرگز کوکان را تنها با سوئیچ موتورها نکنید، زیرا ممکن است که مشاهده کنید از فاصله کمتری سیستم های قابل کنترل را بکار آندازد و با دیگر موتور را روشن نکند. ممکن است که در این حالت به کوکان و دیگران خدمات جدی وارد گردید و حتی موجب مرگ شود.

خودروی شما مجهز به سوئیچ الکترونیک خود را می توان توسيط سیستم کنترل راه دور قفل یا باز کردن. با فشار بادن دکمه قفل روی ريموت تمام درب ها قفل می شود. اگر تمام درب ها قفل شده باشد چراغ هشدار و اخطار یکبار چشمک می زند و بدین طرق شناس می دهد که تمام درب ها مربوط به تعویض باطری ريموت شده است.

برای ريموت تمام ارسال سیگنال به خودرو نیست. کمی به پیو و راست ريموت ريموت را کمی بالاتر برده و مجددًا امنجان کنید.

شاید باطری ريموت معدیف شده به مبحث بعدی فردا شو در سیستم کنترل راه دور شناسید. برای باز کردن درب ها اگر دکمه روی سوئیچ فشرده شود تمام درب های قفل شده باز می شوند.

چراغ هشدار دوبار چشمک می زند و بدین طریق شناس می دهد که درب ها باز شده و سیستم ضد سرقت شده است.

سرقت می باشد که در شکل نشان داده است اگر رمزینه یا کد الکترونیک سوئیچ موتور درست نباشد حتی با سوئیچ موتوری که دنده ها و شکل آن کاملاً مطابق سوئیچ موتور شما باشد امکان روشن شدن موتور نیست.



### \* عملکرد سیستم کنترل راه دور قفل درب ها

شما ممکن است که مشاهده کنید از فاصله کمتری مجبوری درب ها را قفل یا باز کنید. در واقع این مسئله عاید است. در صورتیکه کنترل راه دور عمل نمی کند و یا اینکه از راه خلوی نزدیک عمل می کند، لطفاً مرحله زیر را در نظر گیرید:

- فاصله خود را کنترل کنید، شاید خلوی از خودرو دور هستید. در روزهای پارانی یا برفی باید به خودرو نزدیک تر باشید.
- اطمینان حاصل کنید که خودروی دیگر یا چیز دیگر مانع ارسال سیگنال به خودرو نیست. کمی به پیو و راست ريموت ريموت را کمی بالاتر برده و مجددًا امنجان کنید.
- شاید باطری ريموت معدیف شده به مبحث بعدی فردا شو در سیستم کنترل راه دور شناسید. برای باز کردن درب ها اگر دکمه روی سوئیچ فشرده شود تمام درب های قفل شده باز می شوند.
- چراغ هشدار دوبار چشمک می زند و بدین طریق شناس می دهد که درب ها باز شده و سیستم ضد سرقت شده است.

**\* تعویض باطری ريموت**

در هاتکه چراغ کوچک ريموت LED روشن نشود یا ريموت فقط خلیل نزدیک خودرو عمل نکند. باطری باید فوراً تعویض گردد.



**\* تعویض باطری ريموت**

در دو دکمه ريموت را به طور همراه برای مدت ۱۰ ثانية فشار دهید، چراغ کوچک LED سریعاً چشمک زده و خاموش می شود.

• دکمه های قفل و باز کردن را ۳۰ ثانية پشت سر هم به ترتیب هر ۵/۷ ثانية برای هر کدام فشار دهید. دکمه را رها کرده چراغ نشانگر LED خاموش می شود و سپس به چشمک زدن آمده می نهد.

**نهاده**

در زمان تعویض باطری از تسامس با صفحه مبارهای ريموت اجتناب نمایند. الکتریست ساکن بدن شما ممکن است که به مدار ريموت آسیب برساند. هر دو سطح باطری را هم زمان با دست لمس نکنید در غیر اینضور ممکن است که باطری تخلیه شود. باطری کهنه می تواند برای محيط زیست محربا شد. با توجه به قوانین محلی نسبت به قفل باطری کهنه اتفاق نمایند.

باطری کهنه را در سطل آشغال خانگی نیاندازید.

**توجه**

برای استفاده درست از ريموت به نکات زیر توجه نمایند.

- ريموت را روی زمین نیاندازید.
- ريموت را از نور مستقیم خویشید با آب دور نکنیدارید. در صورت مريطوب شدن ريموت آنرا با یک پارچه نرم بشک نمایند.
- از قرار دامن اجسام سنتگین بر روی ريموت اجتناب نمایند.



### هشدار

\* **قفل اینمی کوک روی درب عقب**  
این خودرو مجهز به قفل اینمی کوک بر روی درب های قفل می باشد. تسبیب این قفل به منظور اینمی سرنشیان عقب (خصوصاً کوکان) می باشد.

\* **اخطر باز بودن درب**



این خودرو مجهز به قفل اینمی کوک بر روی درب های قفل می باشد. تسبیب این قفل به منظور اینمی سرنشیان عقب (خصوصاً کوکان) می باشد.

در صورت بکار آنداختن ضامن مربوط روی درب مطابق شکل بالا (اکتشیدن اهم قفل درب از داخل باز نمی شود).

توصیه می شود از این سیستم بخصوص وقتی کوکان در عقب ماشین قرار دارد استفاده شود.

برای به کار آنداختن قفل اینمی کوکان به روش زیر عمل نماید:

در حالتی که زبانه قفل درب در حالت باز است، با کشیدن اهم قفل درب به داخل درب خودرو بازمی شود. برای باز کردن درب خودرو از بیرون دستگیره قفل درب را به بیرون بکشید.

### \* سیستم کنترل قفل مرکزی

زبانه قفل درب راننده می تواند تمام درب ها را قفل کند. با فشار دادن این زبانه تمام چهار درب خودرو قفل می شوند و با بالا کشیدن آن این زبانه تمام ۴ درب باز می شوند. تسبیب این زبانه درب ها هر کام همان درب را باز بسته می نماید.



برای قفل کردن درب از داخل خودرو زبانه قفل درب را به پایین فشار دهید. برای باز کردن هر کدام از درب ها از داخل خودرو، زبانه قفل همان درب را بالا بکشید.



### \* باز و بسته کردن درب خودرو از داخل خودرو



درب خودرو بدون کلید قابل قفل شدن است. سویچ موتور را برای بیرون آوردن در حالت قرارداده و ابتدا آنرا بیرون آورید و سپس زبانه قفل مرکزی را برای قفل کردن درب بیرون استفاده از کلید فشار دهید.

### هشدار

مراقب باشید هرگز در این حالت کلید در خودرو جا نماند. با قفل کردن درب خودرو با این روش سیستم ضد سرقت فعال نمی شود.



### ۵ درب و قفل درب

\* **قفل کردن درب بیرون استفاده از کلید**  
برای قفل کردن درب با استفاده از کلید از بیرون خودرو کلید را داخل کرده و خلاف عقربه های ساعت بچرخانید. برای باز کردن درب، کلید را در چهت عقربه های ساعت چرخانده و دستگیره را به بیرون بکشید.



در زمان ترک خودرو تمام درب ها را قفل و کلید را خود ببرید. در زمانیکه با کلید درب ها را قفل می کنید، سیستم ضد سرقت فعال نمی شود.





### \* اهرم باز کردن درب باک بنزین



۱. به منظور باز کردن درب موتور اهرم قفل مربوطه را که در سمت چپ صندلی راننده قرار دارد بکشید.

### \* اهرم باز کردن درب باک بنزین



با کشیدن اهرم درب باک بنزین که در سمت چپ صندلی راننده قرار دارد، درب باک باز می شود.

### توجه

باز بودن درب صندوق عقب باعث ورود گازهای اکسوز است به داخل اطاق خودرو شده که سهمی بوده و باعث بیماری می گرد. ممکن است باز بودن درب صندوق عقب می تواند مانع دید عقب خودرو گردید که ممکن است موجب تصادف شود. در این صورت به شما، خودرو و دیگران ممکن است صدمات جدی وارد گردد.



### \* اهرم باز کردن درب صندوق عقب



به منظور باز کردن درب صندوق عقب، کلید را داخل قفل کرده و چهت غیره های ساعت پچرخانید. درب صندوق باز شد و بالا می رود. برای بستن درب صندوق عقب با فشار دادن آن بسته شده و قفل می شود.

### توجه

در موقع بستن درب صندوق عقب مراقب باشید سمت خوتان را نیکار و همچنین وسایل دیگر بین درب و صندوق قرار نگذاره باشد.



### توجه

هر یک از درب های عقب مجهز به قفل اینمنی کوک است. قفل اینمنی کوک روی درب های عقب چب و راست پاید فعال باشند علی الخصوص در شرایطی که قفل درب ها در حالت دستی است. در حالت فعلی بین قفل اینمنی بچه درب عقب، از پرون قابل باز شدن است. برای خارج شدن از حالت قفل بچه، خامن مربوطه را در موقعیت × قرار دهید.



۱. درب عقب موره نظر باز کنید.
۲. اهرم کنترل قفل اینمنی بچه را در وسط لبه درب پیدا کنید.
۳. اهرم قفل بچه را در حالت LOCK قرار دهید.

### نهشدار

هر یک از درب های عقب مجهز به قفل اینمنی کوک است. قفل اینمنی کوک روی درب های عقب چب و راست پاید فعال باشند علی الخصوص در شرایطی که قفل درب ها در حالت دستی است. در حالت فعلی بین قفل اینمنی بچه درب عقب، از پرون قابل باز شدن است. برای خارج شدن از حالت قفل بچه، خامن مربوطه را در موقعیت × قرار دهید.



#### ④ شیشه درب ها

۱. کلید شیشه بالایر سمت راننده
۲. کلید شیشه بالایر سمت کنک راننده
۳. کلید شیشه بالایر عقب سمت چپ
۴. کلید شیشه بالایر عقب سمت راست
۵. کلید قفل شیشه ها



#### توجه

۳. درب موتور را ملا برده سپس میله نگهدازد  
روی درب موتور را در جای خودش قرار دهید تا  
درب موتور ثابت گردد.

۲. زبانه روی قفل درب موتور را که در جلوی لبه  
درب موتور قرار دارد به سمت چپ فشاردهید.



## \* آینه بغل (برقی)



## توجه

در حین رانندگی اختلاف در بین قسمت عقب ممکن است که موجب تصادف و بروز خسارت های جانی یا مالی گردد.

## هشدار

آینه های دید عقب در بیرون خودرو فقط در زمانیکه سوئیچ موتور در حالت ON قرار دارد قابل تنظیم است.

کلید کنترل آینه های برقی دید عقب در رو طرف خودرو ری صفحه کلیدهای شیشه بالا بر برقی در نست چپ راننده مطابق شکل بالا قرار دارد.  
با این کلید می توان میان دید خوبی برای آینه های بیرونی دید عقب تأمین کرد.  
با انتخاب کلید به سمت چپ (L) یا راست (R) آینه به سمت موردنظر چرخیده و میان دید مناسب را برای راننده فراهم می نماید.  
راویه دید مناسب برای آینه های دید عقب خودرو را همانطور که در شکل نشان داده شده تنظیم نمایید.

## \* آینه ها

## \* آینه عقب داخل خودرو



بعد از تنظیم صندلی در حالت راحت برای رانندگی آینه را برای یک دید خوب از عقب از تنظیم نمائید، وسط آینه را بگیرید و آن را بالا و پایین و یا به چپ و راست فشار دهید. آینه های دید عقب مجهز به حالت شب روزی یا شب می باشند. برای قراردادن در حالت شب هنگام زیانه زیر آینه را به طرف خودتان بکشید که در اینصورت از شدت نور بالای خودروی پشت سر می کاهد.



## \* قفل شیشه

برای اینکه سرنشیبان خودرو تواند به میل خوشان شیشه ها را بالا و پایین بدمد یک کلید قفل شیشه های مجموعه کلیدهای شیشه بالا بر سمت راننده مطابق شکل بالا نصب شده است. راننده می تواند حتی در صورت زدن کلید قفل شیشه های را از پایین بگیرد و آینه های دید هر شیشه های را که می خواهد بالا و پایین کرید. در صورت فشردن مجدداً کلید قفل شیشه های کلید شیشه بالا بر قمه درب ها فعال می شوند.

## توجه

در صورتیکه بچه ای در صندلی عقب قرار دارد، لطفاً کلید قفل شیشه بالا برها را بزنید.

## \* بایین آوردن سریع شیشه



کلید شیشه بالا بر برقی روی دستگیره درب سمت راننده قرار دارد علاوه بر این هر درب مجهز کلید شیشه بالا بر همان درب می باشد. با شمار دادن کلید را تا انتهای فشار داده سپس رها کنید، شیشه کاملاً پایین می آید. برای متوقف کردن باین آمدن شیشه، دوباره کلید را فشار دهید. با نگه داشتن کلید رو به بالا شیشه بالا می رود.

## توجه

به مدت ۳۰ ثانیه بعد از خاموش کردن موتور خودرو می توان شیشه های درب را باز و بسته کرد.



## \* شیشه برقی

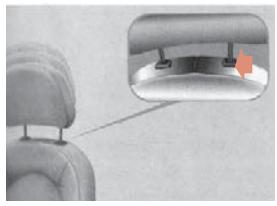
کلید شیشه بالا بر برقی روی دستگیره درب سمت راننده قرار دارد علاوه بر این هر درب مجهز کلید شیشه بالا بر همان درب می باشد. با شمار دادن کلید را تا انتهای فشار داده سپس رها کنید، شیشه کاملاً پایین می آید. برای متوقف کردن باین آمدن شیشه، دوباره کلید را فشار دهید. با نگه داشتن کلید رو به بالا شیشه بالا می رود.

## هشدار

فقط زمانیکه سوئیچ موتور روی حالت "ON" می باشد (و یا در حالت موتور روشن) شیشه بالا بر برقی عمل می کند.



## \* تنظیم پشت سری



## \* تنظیم پشتی صندلی



## توجه

تنظیم صندلی راننده هنگام رانندگی ممکن است سبب عدم تسلط راننده گردد. حرکت ناگهانی صندلی ممکن است شما را غافلگیر کرده یا سبب شود که پدال خاصی را ناگران فشار دید. صندلی راننده هنگامی که خودرو استفاده است تنظیم نماید.

پشت سری صندلی را طوری تنظیم کنید که خودروی شما مجهز به اهرم تنظیم دستی در کنار صندلی برای پشتی صندلی می باشد. مراحل تنظیم پشتی صندلی:

- ا. اهرم تنظیم پشتی صندلی را کشیده و آنرا به حالت لذخوار درآورید.
- ب. اهرم را رها کرده و پشتی صندلی را فشار دهید تا مطمئن شوید که در جای خودش ممکن شده است.
- ج. هرگز در حین رانندگی پشتی صندلی خود را تنظیم نکنید.

## \* خم کردن آینه های بیرونی



قاب آینه بغل را به سمت عقب خودرو فشار دهید و سپس آن را خم کنید.

## توجه

\* تنظیم جلو و عقب کردن صندلی  
اهم تنظیم در زیر صندلی در لبه جلوی آنرا بالا کشیده و نگهدازد در این صورت صندلی آزاد می گردد. صندلی را در حالت کمی خواهد تنظیم کنید و سپس اهرم را رها کنید. بعد از این کاهش یافته ممکن است موجب خسارت مالی خسارات مالی و حتی جانی گردد.

## توجه

از آنجا که بیکر چیزهای روی آینه های بیرونی حرکت آینه را محدود می کند، هرگز در این حالت اقام به تنظیم این آینه ها نکنید. از اسپری های مخصوص یا گرمکن آینه برای نوب کردن یخ های روی آینه های بیرونی استفاده نکنید. همیشه آینه های عقب را در حالت تنظیم قرار دهید تا واضح از عقب و اطراف خود داشته باشد. اگر نتوانید میران فاصله تا چیزهای مستقر در عقب یا اطراف خود را به خوبی تشخیص دهید در وضعیتی که آینه های بغل خم شده اند راننکی نکنید در اینصورت میدان دید شما ممکن است باعث خسارت مالی و حتی جانی گردد. تنظیم صحیح آینه های عقب ممکن است موجب خسارت گردد. بیکر نسبتی روی آینه های عقب در بیرون خود را تراشید.



## \* اهرم های چند کاره کنترل غریبیک فرمان

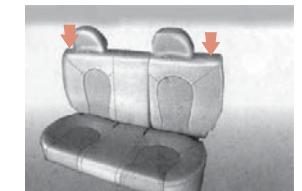
توضیحات	کارکرد کلید عمل کننده	موقعیت کلید	گروه
موقعیت O	برف پاک کن خاموش	OFF خاموش	زنگانندی
دسته به طرف پایین در موقعیت ۱ قرار می گیرد	رف پاک کن در فواصل زمانی معین کار می کند	برف پاک کن با دور کن کار می کند	دور کند
دسته به طرف پایین در موقعیت ۲ قرار می گیرد	برف پاک کن با دور تند کار می کند	دور تند	دور تند
دسته به طرف پایین در موقعیت ۳ قرار می گیرد	فواصل زمانی کار کرد برف پاک کن قابل تنظیم است	پس از پاشش آب برف پاک کن عمل می کند	کلید زمانبندی
دسته را به طرف خودن اتکنید تا مایع شیشه شوی پاشیده شود	چراغ گردش به چپ روشن می شود	گردش به چپ	شیشه شوی
موقعیت سه راهنمای به طرف پایین رانه می شود	چراغ گردش به راست روشن می شود	گردش به راست	چراغ گردش
موقعیت سه راهنمای به طرف بالا رانه می شود	چراغ گردش به راست روشن می شود	کلید نور بالا و نور پایین	چراغ گردش به راست
موقعیت ۵ قرار داده می شود	چراغ خاموش می شود	OFF خاموش	چراغ خاموش
دکمه واقع در انتهای دسته راهنمای در موقعیت ۱ قرار گیرد	چراغ های پارک روشن می شود	چراغ پارک	چراغ های پارک
دسته راهنمای در موقعیت ۲ قرار گیرد	چراغ های جلو و چراغ پارک روشن می شود	چراغ های جلو	چراغ های جلو
دکمه واقع در انتهای دسته راهنمای در موقعیت ۱ قرار گیرد	دستیابی به کلید نور بالا و نور پایین	کلید نور بالا و نور پایین	دستیابی به کلید نور بالا و نور پایین
دسته از سمت راننده به حالت قفل فشار داده شود	کنترل نور بالا	چشمک نور بالا	کنترل نور بالا
دسته راهنمای به طرف راننده کشیده شده و سپس رها می شود			



## ④ غریبیک قابل تنظیم فرمان

برای تنظیم موقعیت غریبیک فرمان:  
۱. ضامن غریبیک فرمان را که در پایین ترین قسمت قائم فرمان قرار دارد به طرف پایین فشار دهید.  
۲. پس از تنظیم دلخواه غریبیک فرمان در موقعیت مورد نظر افرم تنظیم را به طرف بالا فشار دهید.

۳. اطمینان حاصل نمایید که غریبیک فرمان ثابت و محکم شده است.  
۴. متناسب با این اقدام راننده باید در حین رانندگی کاملاً بر غریبیک صندلی را در جای اصلی قرار می دهد امنجان کنید که کاملاً در جای خودن محکم شده است.



## توجه

راننده باید در حین رانندگی کاملاً بر غریبیک فرمان مسلط باشد.  
هرگز در حین رانندگی اقدام به تنظیم موقعیت غریبیک فرمان نکنید زیرا ممکن است که کنترل فرمان خودرو را از دست بدید.

راهنمای میله های پشت سری آزاد گردد.  
قبل از رانندگی پشت سری را اگر باز شده مجدداً نصب و پس از تنظیم حرکت کنید.

## \* برف پاک کن شیشه های جلو



با استفاده از اهرم سمت راست غریبیک فرمان می توان برف پاک کن را بسکار انداخت. برف پاک کن های شیشه جلو فقط در زمان قابل استفاده است که سوئیچ موتور در حالت ON یعنی باز باشد.

**برف پاک کن زمانی (INT):** دسته برف پاک کن را بطریق پایین و در موقعیت قرار نهادید که در این موضع یک پایین و در موقعیت قرار نهادید که در این موضع یک سیکل شستشوی تا خری انتخاب می شود.

**کارکرده آشسته برف پاک کن (LOW):** دسته برف پاک کن را مجدداً چرخانده و در حالت ۲ قرار دهید. برف پاک کن را چرخانده و در موقعیت ۳ قرار می دهیم. برف پاک کن را چرخانده و در موقعیت ۴ قرار دهیم.

## \* علامت دادن با نور بالا



## \* کلید نور بالا / نور پایین



برای سبقت از خودروی جلویی و آگاهی دادن به راننده جلویی می توان با نور بالا علائم داد. برای استفاده از نور بالا در این شرایط (با دیگر موارد لازم برای هشدار) دسته راهنمای چراغ ها را به طرف خودنگار بکشید و سپس رها کنید، نور بالا داشبورد روشن می شود، حتی اگر در وضعیت روشن و خاموش می شود. حتی اگر در وضعیت سیکل شستشوی تا خری انتخاب می شود.

**کارکرده آشسته برف پاک کن (LOW):** دسته برف پاک کن را مجدداً چرخانده و در حالت ۲ قرار دهید. برف پاک کن را چرخانده و در موقعیت ۳ قرار دهیم. برف پاک کن را چرخانده و در موقعیت ۴ قرار دهیم.



## \* کلید چراغ های اصلی جلو



چراغ های اصلی جلو را با چرخاندن دکمه انتهای دسته راهنمای چراغ ها روشن کنید. با این حرکت دکمه انتهای راهنمای چراغ ها از حالت OFF، چراغ های کوچک جلو و عقب، چراغ داشبورد روشن می شود، در صورتیکه سوئیچ موتور باز بودن مدار نور در مجموعه نشانگرهای اصلی جلو نور پایین و نور بالا یکبار دیگر با راهنمای چراغ های اصلی خاموش باشد باز هم را به طرف خودنگار بکشید.

## اگر فلاش نشانگر راهنمای خلی سریع چشمک بزند

ممکن است که لایپ همان جهت سوخته و رانندگان پشت سرتان متوجه تغییر مسیر نمی شوند. وقتیکه با زدن سسته راهنمای فلاش نشانگر راهنمای اصلی چشمک نزد ممکن است فیوز چراغ های راهنمای سوخته و یا اینکه اتوماتیک راهنمای از کار تقاضه است سریعاً نسبت به رفع بیب اقدام نمایید زیرا ممکن است موجب بروز تصادف و خسارت گردید.

## مشکل

چراغ راهنمای در صورتی پایین (گردش به راست) و دو موقعیت سمت پایین (گردش به چپ) دارد که این موقعیت ها برای خارج شدن از پیچ یا تغییر مسیر است.



برای خاموش کردن راهنمای بعد از عبور از پیچ دسته راهنمای را به طرف بالا پایین فشار دهید. دسته راهنمای را ببرگشت فرمان به طور خودکار به موقعیت وسط باز می گردد. در صفحه مجموعه نمایشگرها فلاش چشمک زنی وجود دارد که جهت گردش یا تغییر مسیر خودرو را نشان می دهد.



شہزاد

برای استفاده از چراغ مه شکن، باید سوئیچ موتور در حالت ACC یعنی لوازم اضافی یا در حالت ON (سوئیچ بان) باشد.

**چراغ مه شکن عقب**  
وقتیکه چراغ مه شکن جلو روشن است با فشار  
دکمه چراغ مه شکن عقب روشن می گردد. در این  
حالات چراغ نمایشگر مه شکن در صفحه مجموعه  
نشانگرهای همچنین چراغ کوچک روی دکمه چراغ  
مه شکن عقب بطرور همزمان روشن می گردد.



فعال خواهد شد. وقتی که سر دسته برف پاک کن در حالت "OFF" قرار گیرد برف پاک کن عقب نمایش نماید.

چراغ مه شکن جلو  
با فشار دار کشته سمت چپی مه شکن جلو روی  
داشبورد را پایین قسمت چپ مجموعه صفحه  
نمایشگرا، چراغ مه شکن جلو روشن می شود.  
چراغ نشان راهنمہ روی کشته مه شکن و بینز چراغ  
نشانگر رای صفحه مجموعه نشانگرها طور  
همزمان روشن می شوند. نکته را مجدداً فشار  
دهید، چراغ مه شکن جلو خاموش می کردد.

#### **برف پاک کن شیشه عقب**



خودروی توجیهی مجهز به برف یاک کن شیشه عقب مجهز می باشد. برای بکار انداختن برف یاک کن کششی قدر افزای رسته سسته برف یاک کن که از نوع بشکش ای می باشد می توانید استفاده کنید. برف یاک کن کشش عقب فقط در زمانی قابل استفاده است که سوئیچ موتور باز باشد.

کردن \* برف پاک کن زمانی قابل تنظیم



دسته برف پاک کن شیشه جلو را خراشانده و در حالت "INT" قرار دهد. تیغه های برف پاک کن در فواصل زمانی معین کار خواهند کرد. با خراشاندن حلقة روی دسته برف پاک کن، زمان توقف تیغه های برف پاک کن را می توان تعیین کرد.

که در اینصورت برف پاک کن با حرکت تند کار خواهد کرد.

**خاموش کردن برف پاک کن (OFF):** دسته برف پاک کن را بر عکس چرخانده تا در موقعیت OFF قرار گیرد در این صورت برف پاک کن خاموش می گردد.

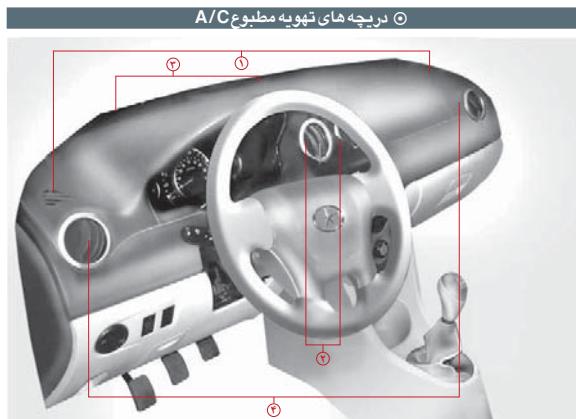
محلول شیشه شوی جلو \*

برای تعیین کردن شیشه جلو دسته برف پاک کن را  
بطرف خود بگشید محلول شیشه شوی به شیشه  
جلو پاشیده می شود. در موسری شیشه شوی  
عمل می کند که سوئیچ موتور باز باشد در این  
حالت از چشم های شیشه شوی محلول شوینده  
به شیشه جلو پاشیده می شود.





\* کنترل دریچه های هوای  
تیغه های دریچه هوا را مستقیماً بچرخانید، بدین  
طریق جهت جریان هوا تغییر می کند.



## ⑤ دریچه های تهویه مطبوع A/C

۱. مجرای بخار گیر کناره های شیشه جلو
۲. دریچه های تهویه وسط
۳. مجرای بخار گیر شیشه جلو



## \* فندک و زیرسیگاری

فندک و زیر سیگاری جلو در قسمت وسط داشبورد قرار دارد. با برداشتن درپوش محافظ می توانید از فندک استفاده و در صورت لزوم زیر سیگاری را باز کنید. برای گذاشتن زیر سیگاری در سر جایش بعد از بیرون کشیدن یا تخلیه ته سیگارها فقط کافی است که آنرا در جاиш به عقب فشار دهید.



## \* جعبه داشبورد

با کشیدن دستگیره جعبه داشبورد درب این جعبه باز خواهد شد.

**میزان روشنایی صفحه نشانگرها**  
هرگز در موارد غیر ضروری از جراغ مه شکن عقب استفاده ننمود، نیز موجب اختلال در بید راننده پشت سرمهی گردد.

## \* میزان کلید در مجموعه کلیدهای مسمت چیپ داشبورد،

کلید کنترل روشنایی صفحه نشانگرها می باشد، که با آن می توان مقدار دور لامپ روشنایی صفحه نشانگرها را در حد دلخواه تنظیم کرد.  
کلید دور را بطرف بالا چرخانید مقدار دور لامپ بیشتر می شود و با چرخانید کلید دور را بطرف پایین مقدار دور کم می گردد.



## توجه

هر کچیزهای قابل اشتعال در زیر سیگاری نگذارید.  
اگر کاغذ یا لیگنچیزهای قابل اشتعال در زیر سیگاری قرار دهید؛ ممکن است موجات اتش سوزی و گسترش آن و در نتیجه خسارات جبران ناپذیری گردد.



## Jac Tojoy Passenger Car



\* کنترل جهت جریان هوا



\* کنترل دمنده هوا



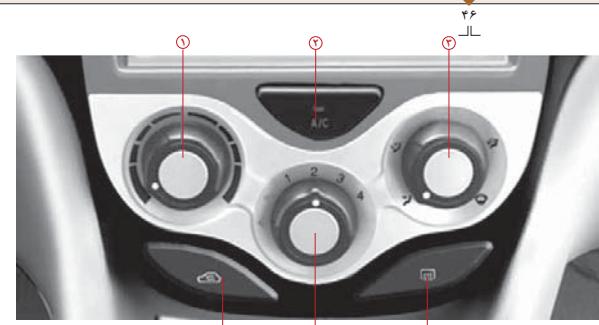
\* کلید کنترل دما

از این کلید برای کنترل جهت جریان هوا استفاده می شود. با این کلید می توان جریان هوا را به سمت پائین پا، دریچه های هوای داشبورد و ۱ تا ۴ سرعت دمنده هوا را می توان از کم تا زیاد تغییر داد.

با این دکمه می توان سرعت گردش موتور دمنده هوا را تنظیم کرد. با قرار دادن دکمه روی OFF. موتور دمنده خاموش و یا با قرار دادن دکمه روی ۱ یا شیشه ها هدایت کرد. پنج علامت کنار دکمه در شکل نشان دهنده جهت جریان هوا به سمت صورت، پاها و صورت، پاها، پاها و شیشه جلو و همچنین فقط شیشه جلو می باشد.

**کنترل دما:** با گردش دکمه کنترل دما به سمت چپ (قسمت آبی) دما کاهش میابد و با گردش به سمت راست (قسمت قرمز)، دما افزایش می یابد. با استفاده دکمه کنترل دما می توان به دمای دقیق و موثری دست یافت.

## www.kermanmotor.ir



\* سیستم کولر معمولی (کلید C)



با هر بار فشار دادن دکمه C / A (کلید کولر)، سیستم کولر روشن و یا خاموش خواهد شد.

۱. کنترل دما
۲. کلید A / C (کلید کولر)
۳. کنترل جریان هوای دمنده
۴. کنترل جریان گردش داخلی و جریان ورودی هوا
۵. کنترل سرعت دمنده هوا
۶. کلید گرمکن شیشه عقب



## \* دکمه حالت گردش داخلی هوا



## \* وضعیت جریان هوای سمت پایا و شیشه های جلو



## \* وضعیت جریان هوای سمت شیشه های جلو



**حالت گردش داخلی جریان هوا:**  
در این حالت هوا از دریچه های پائین داشبورد و مخفی مهاری کناری داشبورد هایات می گردد. چلوبگیری شده و یا گردش هوای داخلی، دمای خودرو خنک تر یا گرم تر خواهد شد. با فشار این دکمه می توانید حالت گردش داخلی هوا را ادامه دهید یا مانع ادامه آن شوید.

در این حالت هوا از دریچه های پائین داشبورد و شیشه های پائین داشبورد و مخفی کناری بخارکر کولر را روشن و کلید جهت جریان هوا و ورودی تازه را فعال نمایید.

در این حالت هوا از دریچه های پائین داشبورد و شیشه های پائین داشبورد و مخفی کناری بخارکر کولر را روشن و کلید جهت جریان هوا و ورودی تازه را فعال نمایید.

**نهشاد**

متعاقب استفاده از کولر برای گرفتن بخار شیشه ها در زمستان، کولر را به منظور کاهش مصرف سوخت خاموش کنید.



## \* وضعیت جریان هوای سمت پایا:



## \* وضعیت جریان هوای سمت صورت:



## \* وضعیت جریان هوای سمت صورت:



وقتیکه این حالت انتخاب می گردد، نیمی از جریان دریچه های داشبورد خارج می گردد.

ها از دریچه های پائین داشبورد و مجاري ضدبخار شیشه جلو و کنار به سمت کف خودرو خارج می گردد.  
وقتیکه این حالت انتخاب می گردد، نیمی از جریان هوا به سمت داشبورد و بقیه به سمت کف خودرو هدایت می گردد.  
اگر خودروی شما مجهز به دریچه های خروجی هوا در قسمت عقب خودرو باشد، بخشی از هوای دمی ده شده به سمت عقب هدایت می شود. برای عبور جریان هوا به قسمت عقب خودرو اطمینان حاصل فرمائید که مانعی در سر راه وجود ندارد.



## Jac Tojoy Passenger Car

۵۱

### مشکل



چراغ گنبدی را وقتیکه رانندگی نمی کنید هرگز نباید حالت ON (روشن) قرار دهد.

\* چراغ کنترل درب



\* چراغ داخل اطاق

خاموش



⑤ روشنایی داخلی

\* چراغ مطالعه

کنترل چراغ داخل اتاق سه وضعیت دارد:

**وضعیت روشن (ON):** وقتیکه دکمه به سمت ON

لغزانده شود، چراغ گنبدی داخل خودرو در سقف روشن خواهد شد. این چراغ گنبدی تا زمانکه کلید بطور مستقیم خاموش نگردد، روشن می ماند.

**وضعیت وسط:** وقتیکه دکمه در حالت درب (حالات

و قرار گیردن) درب باز می شود چراغ گنبدی در قسمت داخلی درب روشن می شود. چراغ کنترل درب در قسمت داخلی درب قرار دارد وقتی که همان درب را می بندید، این چراغ خاموش خواهد ماند.

**خاموش (OFF):** وقتیکه دکمه در وضیت OFF (خاموش) قرار گیرد، چراغ گنبدی به طور کامل خاموش خواهد ماند.



با فشردن این کلید یا خاموش کردن موتور، گرمکن عقب را خاموش نمایی.

### توجه

از هر گونه وسیله‌ای تیز و سخت در ارتباط با المنتهای شیشه گرمکن عقب خود داری نمایید. در غیر اینصورت ممکن است که این گرمکن صدمه بیند و ضمناً از خدمات گارانتی هم در این شرایط برای تعمیر شیشه گرمکن عقب ننمایند استفاده نکنید.

از قرار دادن پلاک موقت یا اشیاء دیگر در طاقچه عقب که با قسمت داخلی شیشه عقب تماس پیدا می کنند اجتناب نمایید.

**حافظت محیط زیست**  
مادامیکه شیشه عقب فاقد بخار است از روشن کردن گرمکن شیشه عقب خودداری نمایید! در این صورت مصرف برق و در نتیجه مصرف سوخت کاهش می یابد که این امر باعث کمک به حفاظت محیط زیست می باشد.

## www.kermanmotor.ir

۵۲

### مشکل



\* کلید گرمکن شیشه عقب

استفاده طولانی از گردش داخلی هوا باعث افزایش رطوبت داخل شیشه ها می گردد و علاوه بر این ممکن است که هوای داخلی غیر مطبوع شود.

ضممنا مدت طولانی در حالت گردش هوای داخلی و روشن بودن کوار باعث خشک شدن زیادی هوای داخل خودرومی گردد.



توجه به فاصله تغییر می کند. در صورت آلوه شدن سنسورهای دندنه عقب با گرد و غبار یا بی زنگی ممکن است که عالم صوتی هشدار دندنه صحیح نباشد. سیستم هشدار دندنه عقب ممکن است که در جنل ها، جاده ها شنی، جاده های دارای بیهوده دار یا در مسیرهای شبیب دار ممکن است که اطلاعات نادرست ارائه دهد. سطح سنسور را فشار ندهید و خراش نمایندازید. در غیر اینصورت ممکن است که روکش سنسور خراب شود. سیستم سنسور ممکن است که پارچه با اسفنجه را تواند شناسایی کند زیرا این اشیاء فرکانس ها را جذب می نماید. سطح سنسور را با اسفنجه و آپ تغیر پاک کنید. در جایی که دوشی یا بیشتر در یک زمان توسط سیستم کشف و شناسایی گردید شی فریزیت ملاک هشدار می باشد. سیستم نمی تواند اشیاء خیلی نزدیک (حدود ۲۰۰ میلیمتر) را شناسایی کند.

## \* اصول عملکرد

رادار دندنه عقب در حین حرکت به عقب خودرو با امواج فرآ صوت وجود مانع و فاصله آن را با تکنولوژی پردازش داده های شاری کامپیوتر تعیین می نماید و وقتی که خودرو بر دندنه عقب قرار می کند، کنترل کننده سیگنال های دندنه عقب را دریافت می کند، کنترل الگوی فرآ صوتی (اولتراسونیک) به مکان ۳ عدد حسگر، سیگنال های فرآ صوتی ارسال می کند. بعد از آینکه الگوی فرآ صوتی عالم را سیگنال های پتوک ماوراء صوتی را دریافت نمود، آن ها را به کنترل کننده ای انتقال می دهد که عالم را تجزیه و تحلیل و پردازش می نماید. درنتیجه قضاوت می نماید که آیا مانع در فاصله قابل تشخیص حسگرها وجود دارد یا خیر و مهمنشین فاصله نزدیک مانع قدر است.

## توجه

سیستم هشدار دندنه عقب یک سیستم کمکی است. راننده حین حرکت به عقب باید به دقت به عقب توجه نماید. صنایع هشدار دهنده با



## ⑤ سیستم هشدار دندنه عقب

اگر سیستم هشدار دندنه عقب چیزی را در فاصله ۱۲۰ سانتیمتری حین حرکت به سمت عقب حس نماید، با ارسال برق های هشدار برای راننده او را متوجه می نماید. توجه داشته باشید، که این سیستم فقط یک سامانه کمکی است.



## \* آینه کوچک افتتاب کیر

خودروی شما مجهز به آفتاب‌گیرهایی است که راننده مجهز به یک آینه کوچک است و می‌توان پس از کشیدن آفتاب‌گیر به سمت پایین آزان استفاده نمود.



## ⑥ افتتاب گیر

آفتاب‌گیر سمت سرنشین جلو راست (یغل دست) چنان‌جوهی نور مستقیم خورشید را از جلو یا پهلوی راننده و همچنین سرنشین جلویی گیرد. برای کامش یا جلوگیری از نور خورشیدی می‌توانید آفتاب گیر را به طرف پایین بکشید.



## ⑦ سیستم استریو

توجه به دستور العمل CD یا DVD (شكل سیستم استریو در خودروهای مختلف مقاوم است). آتن رادیو روی شیشه جلو



اگر درب ها را باز نکنید و یا موتور را ظرف ۲۰ ثانیه روشن نکنید سیستم ضد سرقت مجدداً بطور خودکار فعال می کرد.

\* **خاموش کردن بوق هشدار ضد سرقت**  
دکمه قفل کردن/ باز کردن روی ریموت کنترل از راه دور را در صورت به صدا در آمدن بوق هشدار آنرا خاموش کنید.

**⑤ دیگر وسائل هشدار**  
اگر شما می‌ثلاً اخبار به همراه دارید، در صورت لزوم آنرا در فاصله ای در حدود ۱۰۰ متر پشت خودرو در کنار جاده قرار دهید.



۳. چراغ کوچک LED روی ریموت چشمک می‌زند و چراغ های راهنمایی یکبار در همان زمان روشن و خاموش می‌شوند و این نشان می‌دهد که تمام درب ها قفل شده و سیستم در حالت ضد سرقت فعال شده است.

\*\* **خاموش کردن بوق هشدار ضد سرقت**  
دکمه قفل کردن/ باز کردن روی ریموت کنترل از راه دور را در صورت به صدا در آمدن بوق هشدار آنرا خاموش کنید.

**⑥ دیگر وسائل هشدار**  
اگر شما می‌ثلاً اخبار به همراه دارید، در صورت لزوم آنرا در فاصله ای در حدود ۱۰۰ متر پشت خودرو در کنار جاده قرار دهید.

\* **غیرفعال کردن سیستم ضد سرقت**  
با یکی از روش های زیر سیستم را غیرفعال کنید:  
- دکمه قفل کردن/ باز کردن روی ریموت را فشار نهید.  
- چراغ LED روی ریموت کنترل از راه دور چشمک می‌زند.  
- تمام درب ها باز می‌شود.  
- چراغ های راهنمای (فالشرا) دوبار چشمک می‌زند.  
- سیستم ضد سرقت غیرفعال می‌شود.

**⑤ سیستم ضد سرقت**  
سیستم ضد سرقت بسیار مهم است. به خصوص در بعضی از شهرها هر چند که خودرو مجذب به سیستم چندگانه ضد سرقت باشد، یا بدی به خاطر این خودرو پیشگیری کرد.  
اگر خودروی شما مجهز به سیستم ضد سرقت باشد، سیستم ضد سرقت فقط زمانی فعال می‌گردد که شما درب ها را با ریموت کنترل یا سیستم کنترل راه دور قفل کرده باشید در صورتیکه درب ها را با کلید قفل کنید سیستم ضد سرقت فعال نمی‌شود.

\* **فعال کردن سیستم ضد سرقت**  
سیستم ضد سرقت را طی مرحله زیر فعال کنید:  
سوئیچ موتور را در حالت قفل LOCK قرار داده و بیرون بکشید.  
۱. درب ها و شیشه ها را بینندید. در صورتیکه شیشه ها بسته نشده باشند باز هم سیستم ضد سرقت فعال می‌شود.  
۲. درب ها را توسط ریموت کنترل راه دور قفل کنید.

رادار دنده عقب وقتی فعال می‌شود که سیستم انتقال قدرت در دنده عقب قرار داده شده باشد. در این لحظه رادار دنده عقب بطور خودکار یک بررسی سریع را به اجرا در می‌آورد که این بررسی شامل تمام سیستم به منظور کسب اطیبان از عملکرد عادی تمام قطعات می‌باشد. اگر کار بخشی از سیستم غیر عادی باشد و یا تمامی سیستم غیر عادی عمل نکند، هشدار بوق نیبوری دوبار به صدا در می‌آید. برای تاییح خود ارزیابی در بررسی خودکار، به جدول زیر رجوع نمایید.

بازر (هشدار دهنده صوتی)	خودارزیابی	بازار به صدا در می آید	دوبار به صدا در می آید	فرو برای مدتی به صدا در می آید سپس ساکت می شود
بخشی از سیستم غیر عادی است	عادی			
سیستم کار نمی کند				

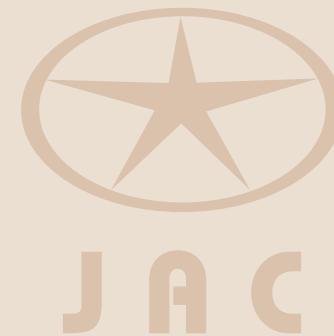
براساس مراحل مختلف تشخیص مواعظ، کنترل سیگنال هایی به صورت بالس در فرکانس های مختلف برای بازر (هشدار دهنده صوتی) ارسال می کند که این هشدار دهنده با صدای های بیپ مانند و با فرکانس های مختلف براساس مقادیر فاصله با ماخان، به رانته خبر می دهد.

توجه	منطقه	فاصله زمانی صدا (ثانیه)	فاصله مانع بر حسب متر
دنده عقب عادی	منطقه ایمن	۰/۵	۰/۸ - ۱/۲
کاهش سرعت در حرکت به عقب	منطقه سرعت آرام	یکباره در هر ۷/ ثانیه	۰/۴ - ۰/۸
توقف در حرکت به عقب	منطقه خطر	بیپ ممتد	۰/۴



## فصل سوم | دانش رانندگی خودرو

دوره آبیندی خودرو: ۵۸، نکات مربوط به رانندگی: ۵۹، سوخت (بنزین): ۵۹، روشین کردن  
موتور: ۶۱، سوئیچ موتور: ۶۱، علکرد سیستم انتقال قدرت (گیربکس): ۶۲، ترمزن: ۶۴،  
هشدارهایی در ارتباط با رانندگی: ۶۴، گاز خروجی موtor (CO): ۶۷



## ⑤ سوخت

\* توصیه هایی در خصوص سوخت  
کیفیت سوخت تاثیر زیادی بر قدرت موتور، قابلیت رانندگی و عمر موتور خودرو دارد.  
سوخت با اکتان پایین باعث ایجاد ضربه در موتور می شود توصیه می شود که از بنزین با اکتان بالا استفاده شود.

## مشکل

استفاده از بنزین با اکتان پایین ممکن است که به موتور صدمه وارد آورد.  
استفاده از بنزین سرب دار ممکن است که به کاتالیک کاورت صدمه زده و موجب آلودگی محیط زست گردد.

۱. اطمینان حاصل کنید که به خودرو مورد نظر راهکارهای رانندگی امن آشنا هستید.  
۲. مصدقی خود را در حالت راحت تنظیم نمایید.  
۳. آئینه های داخل و بیرون خودرو را تنظیم نمایید.  
۴. مطمئن شوید که همه سرنشیان کمرندهای ایمنی را بسته آن.  
۵. وقتی که سوچیچ را باز می کنید اطمینان حاصل نمایید که همه چراغ های هشدار روشن می شوند.

## توجه

اشیاء روی سقفه نشانگرهای یا طاقه عقب خودرو ممکن است که جلوی بدشما را بگیرد.  
لطفاً تمام اشیاء اضافی را از روی طاقه عقب و سقفه نشانگر ببرید. وجود این اشیاء علاوه بر جلوگیری از بید شما ممکن است در ترمزهای شدید حرکت کرده و باعث صدمه سرنشیان شود.

## ⑥ نکات رانندگی

\* قبل از رانندگی  
۱. مطمئن شوید که تمام شیشه ها آینه ها، چراغ ها تمیز و سالم هستند.  
۲. زیر خودرو را نگاه کنید نشتی وجود نداشته باشد.  
۳. روغن موتور و بیکر روغن ها را کنترل کنید.  
۴. وضعیت ظاهری تایرها و میزان باد آن ها را بررسی کنید. دقت کنید جسم خارجی در میان آج های تایر گیر نکرده باشد. در صورت لزوم اقدامات اصلاحی را انجام دهید.

## توجه

مطمئن شوید تمام چراغ ها راهنمای و دیگر روشنایی ها سالم و تمیز هستند. این کار از بروز خطرات احتمالی و تصاویر و در نتیجه بروز خسارت های مالی و یا جانی پیشگیری می کند.

## ⑦ دوره آبپندی خودرو

\* آب پندی  
در این دوره به صورت زیر می باشد:

- پیال گاز را تا انتهای شمار ندیده
- زیر ۰- کیلومتر در سایر رانندگی کنید
- از رانندگی با دور بالای موتور خودروی آبپندی می باشد. تاثیر دوره آبپندی اصولاً ۲۰۰۰- کیلومتر کارکرد اولیه خودرو می باشد.

## توجه

برای دسترسی به چسبیدنگی خوب تایرهای نوبه سطل جاده، لازم است که سایر های نوچبود ۵۰- کیلومتر با احتیاط رانندگی شود.  
در خصوص ترمزهای نوبه باید با احتیاط عمل شود زیر ۲۰- کیلومتر رانندگی لازم است تا ترمزها نزد آب پندی شوند.  
ممکن است در دوره آب پندی ترمزها فشار بیشتری بر پیال ترمز لازم باشد در صورت تعویض قطعات ترمز باز هم لازم است که نکات آب پندی آنها در نظر گرفته شوند.

## مشکل

\* زیر ۱۰۰- کیلومتر  
در موارد غیر لازم از رانندگی با سرعت زیاد خودروی کنید. انتخاب دندنه سبک پیش از موعد به کاهش صدا و خروج الاینده های زیست محیطی ممکنی کند.  
با رانندگی صحیح از ایجاد صدای اضافی خودروی و در مصرف سوخت صرفه جویی نمائید.

\* زیر ۱۰۰- کیلومتر اول  
در این دوره می توانید سرعت خودرو و دور موتور را بیشتر کنید پیشنهادهای ذیل را می توان در دوره آبپندی و بعد از آن بکار برد:

- در شرایطی که موتور سردد است از دور زیاد خودروی کنید چه در حالت خلاص چه در مر کدام از دندنه های گیریکن
- با سرعت خلیل کم و دندنه سنگین رانندگی نکنید زیرا موتور در این حالت بطور پایدار کار نمی کند.





پس از قرار دادن کلید در سوئیچ موتور چهار حالت مختلف وجود دارد.

### توجه

در چین رانندگی موتور را خاموش نکنید و یا اینکه اصل اتفاق به خارج گیرن سوئیچ موتور نکنید: زیرا ممکن است که در این صورت فرمان قفل گردد.

کاتالیک کاونتر را هل دادن یا کشیدن آن بیش از ۵۰ متر خود داری ننمایید. در غیر اینصورت بنزین نسخنده یا خام ممکن است که شدیداً به کاتالیک کاونتر آسیب بررساند. حقیقتاً اگر اسکان سعی کنید در این حالت از باطری کمکی برای روشن کردن موتور استفاده ننمایید.

### توجه

در هریار استارت زدن، موتور استارت را بیش از ۱۵ ثانیه نگه ندارید. لطفاً پس از ۱۰ ثانیه دوباره استارت بزنید. با اینکار ساختن موتور استارت جلوگیری می شود. هرگز بیش از ۵ ثانیه از حد اکثر قدرت موتور استفاده نکنید زیرا ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد موتور شود.

اگر راننده عادت دارد که خلی آرام و در حد کمی پدال گاز را فشار دهد سیستم از دندۀ سنتگیتر و قدرت کمتر موتور استفاده می کند درنتیجه صرفه جویی بیشتری در مصرف سوخت انجام میبینید و اگر راننده پدال گاز را سریعتر و بیشتر فشار می دهد (TCU) این عادت راننده را شناسائی کرده و از قدرت بیشتر موتور استفاده می نماید؛ بنابراین سیستم سرعت بچرانی را افزایش داده تا تعییر دندۀ برای شتاب بیشتر هماهنگ شود.

راه حل	عیب / اشکال	
	روغن گیریکس غیر طبیعی است	۱
	نامیزانی سطح آب	۲
دنده های ۱، ۲، ۰، ۱ و عقب را انتخاب و سرعت خودرو را بحد ۴۰ کیلومتر در ساعت محدود کنید	اشکال در ABS	۳
اشکال در سنسور سرعت شافت و روپی گیریکس	اشکال در سنسور سرعت خودرو	۵
دنده های ۱، ۰، ۱ و عقب را انتخاب و سرعت خودرو را در حد ۲۰ کیلومتر در ساعت محدود کنید	عیب سنسور موقعیت دندۀ ها	۶

## توجه

برای رفتن به دندۀ عقب ۲ ثانیه پس از توقف اقدام به جا زن دندۀ در دندۀ عقب نمایید.  
در هنگام راننگی دستستان را روی دسته دندۀ نگه ندارید این کار باعث فرسودگی پیش از موعد ماهک های دندۀ ها می شود.

\* واحد مختار انتقال فرود (TCU)  
بطور خودکار دندۀ مورد نظر را با توجه به عادات اخلاق افراد در راننگی، تشخیص و تنظیم می نماید.

سوئیچ موتور را در وضعیت ON رها نکنید زیرا

علاوه بر خلیله باطری و صدمه به آن ممکن است که مدار جرقه هم آسیب ببیند.  
استارت (START)؛ با پرهادن سوئیچ موتور به وضعیت START موتور روشن می شود، پس از روشن شدن موتور سوئیچ را رها کرده تا خودش به طور خودکار به حالت "ON" برگرد.

## مشکل

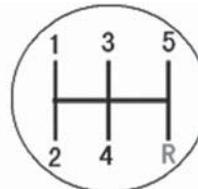
گاهی ممکن است که سوئیچ از حالت قفل مستقیم DC خودرو قابل استفاده برای مظاهره کوناگون می باشد. گرچه توصیه می شود که قبل از روشن شدن موتور از وسایل برقو استفاده شود زیرا ممکن است که باطری خالی گردد.

روشن (ON)؛ وقتی سوئیچ موتور را باز کنیم و روی موقعیت ON قرار دهیم چراغ مربوطه روی منفذ شناشکها روشن می شود. پس از روشن شدن موتور سوئیچ دوباره در همین وضعیت قرار خواهد گرفت.

در صورتیکه قصد روشن کردن موتور را ندارید

## ④ عملکرد گیریکس

\* گیریکس معمولی / دستی



۱. دندۀ یک به جلو
۲. دندۀ دو به جلو
۳. دندۀ سه به جلو
۴. دندۀ چهار به جلو
۵. دندۀ پنجه به جلو
- R. دندۀ عقب



## \* ترمز دستی



اهرم ترمز دستی بین ریدیف صندلی های جلو قرار دارد. برای کنیدن ترمز دستی، ابتدا پدال ترمز را فشار دهید و اهرم را بکشید. اگر سوئیچ موتور باز باشد چراغ هشدار سیستم ترمز روشن خواهد شد. برای اگاهی پیشتر از چراغ هشدار سیستم ترمز در دصل دوم رجوع نمائید.

برای آزاد کردن ترمز دستی پدال ترمز را فشرده سپس اهرم ترمز دستی را کمی بالا بکشید تا دکمه ضامن سر آن آزاد گردد. دکمه ضامن را فشار داده و اهرم ترمز دستی را بخوابانید.

## هشدار

معمولآً همراه با صدای ضعیف اساس می شود. به منظور فعال سازی ABS در زمان ترمز گیری، پدال ترمز را تا انتهای فشار دهید.

## توجه

بطور کلی سیستم ترمز ABS نه مسافت مورد نیاز برای توقف را کاهش می دهد و نه زمان را؛ لذا در موقع ترمز کردن فاصله مناسب و این را از خودروها بایدگ موانع پیش روی حفظ نمایید. هر چند که خودروی شما مجهره سیستم ترمز ABS می باشد، اما حتی الامکان از ترمزهای شدید و ناگهانی در شرایط مختلف چاده ای اجتناب ورزید.

## هشدار

زنانی که ترمز ABS کار می کند، لرزش و صدای خفیقی ممکن است احساس کرد. که این پدیده عادی بوده و نشان دهنده کارکرد طبیعی سیستم ABS می باشد.

## \* سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

سیستم ترمز ضد قفل یک سیستم ترمز الکترونیک پیشرفته می باشد که از سر خودرو خودرو در ترمزهای سنتی ضد قفل چلوگیری کرده و در ضمن نمی گذارد کنترل و هدایت خودرو از دست راننده خارج گردد. سیستم ترمز ضد قفل به راننده این امکان را می دهد که در جاده های لغزنده خودرو را بهتر هدایت نماید. وقتیکه شما در سرعتی های طولانی از ترمز بپیش از حد استفاده می کنید، لنتهای ترمز و دیگر قطعات سیستم پیش از حد داغ می شوند. در جنین شرایط پاید از دندنه های سنتگین تر استفاده شود تا مجبور به گرفتن ترمزهای متواتی نشود برای اگاهی از جزئیات بیشتر به ترمز موتور در ادامه این فصل رجوع نمائید.

## توجه

پس از عبور از آب و اعمال ترمزهای مکرر در سرعتی ها ممکن است که نیاز به فاصله با توجه به چراغ هشدار ABS سیستم سرعت هشدار ABS می شود. که این ممکن است به خاطر خسش دهنده نیاز اطمینان حاصل نمایید.

## توجه

۱. از عدم حضور خودروی دیگر در پشت سر اطمینان حاصل نمایید. ۲. با حفظ سرعت مناسب از فاصله مناسب دیگر خودروها در عقب و پیش روی اطمینان حاصل فرمائید.



## هشدار

در زمان رانندگی پایشان را روی پدال ترمز نگارید؛ در صورت خرابی یکی از مدارها مدار پعدی خودرو را متوقف می نماید. هر چند که پس از ترمز کردن مسافت بیشتری برای توقف خودرو لازم است و در ضمن فشار بیشتری مم بر پدال ماید وارد گردد.

## توجه

سیستم ترمز برای هر شرایط ترمز کردن طراحی شده است. این خودرو مجهز به سیستم ترمز دوبل می باشد. در صورت خرابی یکی از مدارها مدار پعدی خودرو را متوقف می نماید. هر چند که پس از ترمز کردن مسافت بیشتری برای توقف خودرو لازم است و در ضمن فشار بیشتری مم بر پدال ماید وارد گردد.

## توجه

هشدارهایی در ارتباط با رانندگی

\* خیس شدن سیستم ترمز  
پس از عبور خودرو از آب و یا با شستشوی خودرو در سرعت خوبی یکی از مدارها بیشتر از حالت عادی که هردو مدار سالم هستند می باشد. اگر پدال ترمز بیش از حد پایین برو شناس دهنده نیاز به سرویس و تعمیرات می باشد.

۱. از عدم حضور خودروی دیگر در پشت سر اطمینان حاصل نمایید.

۲. با حفظ سرعت مناسب از فاصله مناسب دیگر خودروها در عقب و پیش روی اطمینان حاصل فرمائید.



وغیره می باشدند. در صورت وجود هر یک از  
مواد فوق نسبت به تمیز کردن آن اقدام نمایید.

- \* از درجا کار کردن موتور با وجود سرنشیان در خودرو اجتناب ننمایید.
- اگر مجبوری بدای مدتی طولانی با وجود سرنشیان خودرو، موتور را به صورت درجا روشن نکه دارید؛ فن تهیه را روشن و در وضعیت تند قرار دهید و دریچه های تهیه را روی وضعیت هوای تازه قرار دهید.
- در صورتیکه مجبور به رانندگی با درب صندوق عقب در حالت باز هستید، به طور مثال در زمان حمل بار خاصی در صندوق عقب نکات زیر را مد نظر داشته باشید:

  - تمام پنجه ها بیندید.
  - دریچه هوای خروجی را باز کنید.
  - دریچه ورودی هوای تازه را باز نموده و جهت جریان هوای آن را در وضعیت وزیند بن به صورت یا پا ها قرار دهید. سرعت موتور فن دمنده هوا را نیز در وضعیت حداقل بگذارید.
  - خودرو عاری از برف و یخ زنگی و یا برگ درختان

- (CO)**
- \* **توجه به محیط زیست:** گاز خروجی موتور مضر و خطرناک است؛ لطفاً به محض استشمام گاز اکروز در خودرو فوراً شیشه ها را پائین بشید.
- \* **هر کفر کار اکروز را تنفس نکنید.**
- کار اکروز حاوی منو اکسید کربن می باشد، که بدون بو و بی مژه است و می تواند انسان را مسموم نماید و حتی جیران تاپنده گردد.
- \* **مطمئن شوید که مدار اکروز هیچگونه نشتی ندارد.**
- در زمان تعویض روغن می توان مدار اکروز را از نظر نشستی بررسی نمود. اگر در جانی از مدار اکروز صدای غیر عادی شنیدید و یا له شدیدی در مسیر مشاهده گردید، در اولین فرصت با مرآجه به متخصص مریبوطه برای رفع عیب اقدام نمایید.
- \* **موتور را در محیط در بسته روشن نگذارید.**
- روشن گذاشتن موتور و در جا کار کردن آن در گاراژ حتی با درب بازارا خطرناک است؛ بنابراین برای مدت طولانی موتور را در گاراژ روشن نکه ندارید.

## توجه

- در شرایط گریکس معمولی برای سینکن کردن دندنه به بکاره دوی سه دندنه سینکن نکنید. در اینصورت ممکن است به سیستم انتقال قدرت صدمه وارد شده و حتی ممکن است کنترل خودرو از دست راننده خارج شده و موجب خسارات مالی و جانی جیران تاپنده گردد.
- متوقف کردن خودرو**
- برای توقف خودرو در سرآزیدی لطفاً ترمز دستی را فعال و یا پدال ترمز را فشار دهید.
- در سرآزیدی ها حتی المقدور پدال کاز را فشار نشده باشد. خودرو ممکن است ناگهان حرکت نماید؛ علاوه بر این اگر شما موتور را خاموش نکنید پس از ترک خودرو ممکن است باعث بیش از حد باعث شدن موتورو حتی منجر به آتش سوزی گردد و درنتیجه به شما و دیگران صدمه واردنداشد. لطفاً قبل از ترک خودرو موتور آنرا خاموش نمایید.

## ترک کردن خودرو با موتور روشن

قبل از حرکت خودرو اهرم ترمز دستی را بخوابانید، در غیر اینصورت موجب باعث کردن بیش از حد لنلت های درگیر و از بین رفتن آنها می شود.

## توجه

- ترک کردن خودرو با موتوروش سیار خطرناک است. اگر ترمز دستی کشیده باشد، اما دسته دندنه بر حالت خالص یا پارک کامل قرار داده نشده باشد، خودرو ممکن است ناگهان حرکت نماید؛ علاوه بر این اگر شما موتور را خاموش نکنید پس از ترک خودرو ممکن است باعث بیش از حد باعث شدن موتورو حتی منجر به آتش سوزی گردد و درنتیجه به شما و دیگران صدمه واردنداشد. لطفاً قبل از ترک خودرو موتور آنرا خاموش نمایید.
- ترمیز موتور**
- در حالت گریکس معمولی برای کمک به ترمیز از دندنه سینکن تراستفاده نمایید و از ترمیز موتور برای کند کردن سرعت خودرو استفاده نمایید.

## مشکل

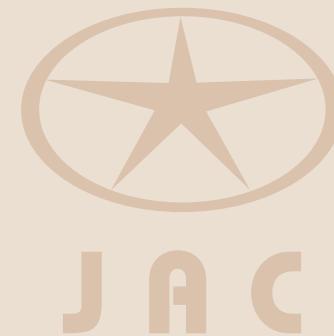
قبل از حرکت خودرو اهرم ترمیز دستی را بخوابانید، در غیر اینصورت موجب باعث کردن بیش از حد لنلت های درگیر و از بین رفتن آنها می شود.

پس از خواباندن اهرم ترمیز دستی مطمئن شوید که سیستم ترمیز دستی کاملاً آزاد و چراغ نشانگر ترمیز خاموش است.



## فصل چهارم | موارد اضطراری

تاپر زایاس، جک، کیف ابزار: ۷۰، روش تعویض تایر پنجر: ۷۱، روش نگهداری موتور به کمک کابل سیار: ۷۶، اتصال کابل سیار باطری: ۷۷ بکسل کردن خودرو: ۷۸، بکسل کردن خودرو در شرایط اضطراری: ۸۰، راهیابی از وضعیت بکسواد: ۸۱، داغ کردن موتور: ۸۱



\* تعویض تایر پنجر / معیوب  
صفحات پیش روی حاوی مطلب مربوط به تعویض تایر پنجر یا معیوب می باشد.  
در زمان تعویض تایر مطمئن شوید، که دسته دنده در زندۀ عقب می باشد (در گیربکس های معمولی/ دستی) و یا در گیربکس های اتوماتیک در وضعیت پارک "P" قرار دهد. ترمز سنتی را کاملاً بکشید، سپس فرایند زیر را به ترتیب انجام دهید.



- نوك پیچ گشته را به منظور پیشگیری از زخمی شدن قالباق چرخ با یک نک پارچه بیوپاشاند.
- پیچ گشته را در شیار قالباق چرخ و دینگ اندانه و آن را با احتیاط از جایش خارج کنید.
- تایر معیوب را تعویض نمایید.
- محافظه قالباق چرخ را با شیار تایر تنظیم و با ضربه کف دست به وسط قالباق چرخ آن را مجدداً نصب نمایید.

#### \* قالباق چرخ (در صورت نصب)

اگر باد هر یک از تایرهای خودرو به هر شکل خارج شده باشد؛ با توجه به نکات اینمی زیر نسبت به تعویض آنها اقدام نمایید:

#### توجه

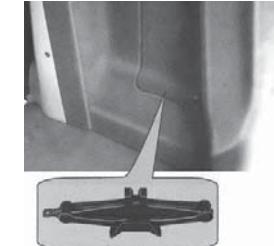
- فلاشرهای اعلام خطر را روشن کنید.
- خودرو را به محلی من خارج از جریان عبور و مروریگر خودروها ببرید.
- در محلی صاف یا ترازو زینی با سطح سفت متوقف نمانید.
- ترمز دستی را کاملاً بکشید.
- موتور را خاموش و سویچ را بیرون آوردید.
- مصروفی است که همه سرنشیبان از خودرو بیرون آمده و در محلی امن منتظر بمانند.
- تایر مخالف چرخ پنجر شده (تایر ضریب‌ری) را با گره، قطعات چوبی و یا سنگ از دو طرف جلو و عقب مهار کنید.
- عدم رعایت این نکات اینمی ممکن است، که باعث لغزش خودرو از روی چک شده و موجب خسارات مالی و جانی سنگینی گردد.



مشخصات چک خودرو
حداکثر ۸۰ کیلوگرم
گریس پایه ایتیوم
درجہ گریس مؤسسه ملی گرسهای روانکار (NLGI)

#### توجه

چک های تجویی فقط برای خودروی شما طراحی شده است.  
• از این چک برای بلندکردن دیگر خودروها استفاده نکنید.  
• از شمار بیش از حد تعیین شده بر روی چک خودداری نکنید.  
• استفاده از این چک برای دیگر خودروها ممکن است، که باعث جراحت شما و بیگران شود.



#### توجه

تایر زیباس در خودروهای تجویی زیر طaque عقب نصب شده است.  
چک در محظوظ مخصوص واقع در سمت راست صندوق عقب خودرو قرار دارد.



تایر زیباس، چک و کیف ابزار می بایستی حتماً بصورت مholm در صندوق عقب قرار بگیرند.

#### توجه

مطمئن شوید که تایر زیباس در مقعر خودش در کف صندوق عقب مholm می باشد.  
در سوار اصطلاحی مثبت شیرینگ را حدود ۱۰۰ متر عقب تراز خودرو در کنار چاهه قرار دهید.



تا اینکه جک در زمین فرو نزود.  
چک را کاملاً بالا ببرید زیرا معمولاً تایر زیاس  
فضای بیشتری برای نصب نسبت به تایر پنجر  
شده برای پیاده کردن، نیاز دارد.

### توجه

هرگز داخل خودرویی که توسط چک بلند شده  
وارد نشوید؛ زیرا اگرچک بلند ممکن است که  
باعت مراحت شما و دیگران شود.  
در موقع چک زدن خودرو، کلیه سرنوشتینان آن  
باید پیاده شوند.



۵. بالابردن خودرو توسط چک



۴. نصب چک بالابر خودرو

رابط آجار چرخ را بین چک و آجار چرخ قرار دهید  
(مطابق شکل بالا). برای بالابردن خودرو توسط  
چک، آجار چرخ را در جهت عقربه های ساعت  
پیچانید.

قبل از شروع به چرخاندن آجار چرخ، بکار بگیر  
از موقعیت مناسب چک اطمینان حاصل نمایید؛  
تا اینکه از لغزش چک و افتادن خودرو پیشگیری  
گردد.  
در جاییکه زمین نرم است، مثل زمین های کل آرد  
یا ماسه ای از یک قطعه تخته محکم، آجر، سنگ و  
غیره برای محکم کردن زیر چک استفاده نمایید.



۳. مهره های چرخ را شل کنید



۲. مهار کردن چرخ (خودرو)



۱. آماده سازی زیاس و ابزار

کیف ابزار را ببرون آورده و برای درآوردن تایر  
زیاس پیچ مهار آن را خلاف حرکت عقربه های  
ساعت بچرخانید، تا آنکه تایر زیاس از اداد گردد.

قبل از بالابردن خودرو توسط چک، مهره های چرخ  
پنچر را شل کنید. مهره ها را خلاف عقربه های  
ساعت شل کنید.  
برای انجام این کار، سر آجار چرخ را کاملاً بر  
مهره های توپی چرخ قرار دهید. آچار چرخ مطابق  
شکل بالا باشد. در حالیکه انتهای سسته آجار چرخ  
را گرفته اید، با دست و بطور نیروی یکنواخت آنرا  
به پائین فشار دهید. در این مرحله مهره ها را فقط  
شل نمائید



\* نکاتی که بعد از تعویض تایر باید رعایت شود  
در صورتیکه درجه باد در دسترس باشد، در پوش والورا پاز کنید. باد تایر تعویض شده را کنترل کنید. اگر فشار باد زیاد است آن را در حد تعیین شده کم کنید و اگر فشار باد کم است در اولین فرست اقامه تنظیم باد آن نمایند و در پوش والور سر جایش بینند و گرنه ممکن است که تایر باد کم کن.

اگر در پوش والور کم شده در اولین فرصت خریداری و نصب ننماید، تایر معیوب، جک و کیف ابزار را سر جایشان بطور صحیح قرار دهید.



با حفظ فاصله دسته آچار چرخ مطابق شکل سر آن را کاملاً روی مهره چرخ جا بیناند. دسته آچار چرخ را در جهت حرکت عقربه های ساعت پچرخانید تا مهره چرخ سفت شود. هرگز برای سفت کردن مهره چرخ روی دسته آچار چرخ با پایتان فشار نداورید.  
بعد از سفت کردن تمام مهره ها دوباره عملیات سفت کردن را کنار کنید. برای اطمینان از اندامه سفت شدن مهره های چرخها در اولین فرصت به تمیرگاه مراجعه تا آچار مخصوص سفتی مهره ها تنظیم شو.



دسته آچار چرخ روی جک را خلاف عقربه ساعت پچرخانید تا جک و خودرو پائین بینند. دسته آچار چرخ را در مطابق شکل بالا قرار گیرد.

با حفظ فاصله دسته آچار چرخ مطابق شکل سر آن را کاملاً روی مهره چرخ جا بیناند. دسته آچار چرخ را در جهت حرکت عقربه های ساعت پچرخانید تا مهره چرخ سفت شود. هرگز برای سفت کردن مهره چرخ روی دسته آچار چرخ با پایتان فشار نداورید.  
بعد از سفت کردن تمام مهره ها دوباره عملیات سفت کردن را کنار کنید. برای اطمینان از اندامه سفت شدن مهره های چرخها در اولین فرصت به تمیرگاه مراجعه تا آچار مخصوص سفتی مهره ها تنظیم شو.

#### ۷. نصب مجدد مهره های چرخ



#### توجه

در حالیکه چرخ را روی پیچ ها نگه داشته اید، مهره های چرخ را روی پیچ های توپی بینند. دقت کنید سمت مخروطی یا سمتی از مهره ها که قطر کمتری دارد به طرف پیچ چرخ باشد و با دست تا آنجا که امکان دارد بسته شود. به آرامی چرخ را کمی گذاشت و مهره دیدگار مطمئن شوید که کاملاً افتداده است.

مهره های چرخ را روی پیچ های توپی از هرگونه کثافت مثل گل و خاک یا مواد چرب باشد. در ضمن دقت کنید که اشیائی چون روك، سنگ، میله، پیچ و مهره و دیگر اجسام در سطح لاستیک یا اج آن گیر نکرده باشد.  
در صورت مشاهده هرگونه کثافت یا اجسام بین آنها را پاکسازی ننماید. زیرا ممکن است، که باعث شل شدن چمن و یا پنجه مجدد لاستیک شده و خودرو از کنترل راننده خارج شود و در نتیجه باعث خسارات مالی و جانی شدید گردد.

مهره های چرخ را کاملاً شل کرده و سپس با دست آن را باز ننماید. چرخ معموب را به آرامی بینون آورده و به منظور پیشگیری از غلطیدن آن، چرخ پنجه را روی زمین بخوابانید.  
چرخ زیباس را بلند کرده و با پیچ های توپی چرخ میزان کنید: سیس چرخ را به آرامی جا بینند. برای سهولت کار سعی کنید بالاترین سو را رینگ چرخ را با بالاترین پیچ توپی چرخ میزان کرده و سپس تمامی سو را رینگ را با همه پیچ های میزان نمائید. جلو و عقب چرخ را به آرامی تکان دهد تا اینکه چرخ کاملاً جا بیافتد.

## توجه

باطری خطر ترکین دارد. شما و خودرو ممکن است بر اثر پاشش اسیدی یا جرقه اتصال کوتاه صدمه ببینند.

\* باطری را از شعله آتش یا جرقه دور نمایید.

از خشند روی باطری در زمان استارت زدن موتور توسط کابل لککی خودداری کنید.

از اتصال سرکابلهای خودداری کنید.

زمان کاربا باطری لطفاً از بینک محافظ استفاده نمایید.

تماس اسیدی با چشم ها، پوست، لباس و رینگ خودرو جلوگیری کنید.

اطمینان حاصل فرمایید که ولتاژ باطری لککی برابر با ولتاژ باطری خودروی شما است.

از جاگذرنده باطری خالی شده از روی خودرو اجتناب ورزید.

سیستم صوتی را نیز قبل از استفاده کابل سیار

باطری خاموش کنید. وگرنه ممکن است که

سیستم صوتی اسیدی بیند.

مراقب کابل سیار باطری باشید که به وسایل دوار

(مثل پرورانه رایاتون) گیر نشود. در اینصورت

ممکن است که به خودرو و شما آسیدی برسد.

## ⑤ روشن کردن موتور یا کابل سیار

### توجه

در صورت خالی شدن باطری خودرو و روشن

نشدن آن، از هول دادن خودروی رای روشن شدن

آن خودداری نمایید. در غیر اینصورت امکان

آسید رسیدن به خودرو وجود دارد.

می توانید با استفاده از باطری متصل به خودروی

دیگر، باطری خالی شده خودروی خود را شارژ

نمایید.

## توجه

در انتهای سر کابل سیار دوم را به قطب منفی باطری خالی شده وصل نکنید. سر کابل سیار دوم را به یکی از قطب های فولادی دسته موتور خودرو کمک گیرنده به پیچ های خالی شده دسته موتور خودرو کمک گیرنده وصل کنید. این اتصال باید حتی الامکان از باطری خالی شده دور باشد. اتصال این کابل به قطب منفی باطری کمک گیرنده موجب جرقه الکتریکی شدید و احتمالاً ترکین این باطری می شود که خطرناک است.

۴. مطمئن شوید که در پایان سر کابل دوم به جای مناسب مثلاً پیچ دسته موتور خودرو کمک گیرنده وصل شده است.

۵. موتور خودرو کمک دهنده در زمان استفاده از کابل سیار باید روشن باشد.



برای روشن کردن موتور به کمک کابل سیار  
مراحل زیر را انجام دهید.  
۱. سر یکی از کابلها را به قطب مثبت باطری کمک  
دهنده وصل کنید (قطب مثبت باطری با علامت (+)  
روی پوسته باطری مشخص شده)  
۲. سر دیگر این کابل را به قطب مثبت باطری کمک  
گیرنده وصل کنید.  
۳. سر کابل دوم را به قطب منفی باطری کمک دهنده  
وصل کنید (قطب منفی با علامت (-) روی پوسته  
باطری مشخص شده است).

## \* کابلهای سیار

۱. ترمز نسیتی را بکار اندازید.
۲. در گیریکس های معمولی دنده را خلاص و در گیریکس اتوماتیک در وضعيت N
۳. تمام مصرف کننده های برقی را خاموش کنید.

## توجه

سیستم صوتی را نیز قبل از استفاده کابل سیار  
باطری خاموش کنید. وگرنه ممکن است که  
سیستم صوتی اسیدی بیند.  
مراقب کابل سیار باطری باشید که به وسایل دوار  
(مثل پرورانه رایاتون) گیر نشود. در اینصورت  
ممکن است که به خودرو و شما آسیدی برسد.

## توجه

چایگاه درست کابل های سیار را مشخص کنید  
و از تماس آن با اجزای داخلی موتور خودداری  
نمایید. در غیر اینصورت احتمال آسید رسیدن  
به خودرو یا سرنشیان آن غیر قابل اجتناب  
می باشد.



### توجه خودروهای مجهز به گیربیکس اتوماتیک

خودروهای (مجهز به گیربیکس اتوماتیک) باید در حالکه چرخ های جلو روی زمین مستند، بکسل شوند زیرا صدمات شدیدی به گیربیکس واحد خواهد شد. در این شرایط از تخته روان (نزویل) زیر چرخ های جلو باید استفاده شود.

۲. توصیه می کرد خودرو به نحوی بکسل یا حمل گردد که در چهار چرخ مستقیماً با زمین تماس نداشته باشند.

### توجه بکسل

در صورت نیاز به بکسل خودرو (روی چرخ های جلو) مطمئن شوید که بر گیربیکس روغن به اندازه کافی وجود دارد. اگر امکان ریختن روغن وجود ندارد، چرخ های جلو باید روی تخته روان قرار گیرند.

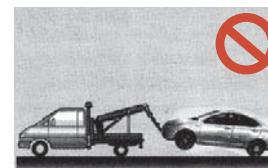
۲. اگر چرخ ها تحت فشار هستند و یا سیستم تعیق (فربندی) صدمه بدهد است از تخته روان در زیر چرخ ها برای بکسل خودرو استفاده گردد.

**در خودروهای مجهز به گیربیکس معمولی**  
برای بکسل خودرو، سوچیج موتور را در وضعیت "ACC" قرار داده و دندنه را خلاص نمایند.

### توجه بکسل

در جاییکه از تخته روان (نزویل) برای بکسل استفاده نمی شود و مجبور به بلند کردن قسمت عقب و کشیدن خودرو روی چرخ های جلو مستند، خودرو با سوچیج موتور پیرون نیامده یا سوچیج در وضعیت قفل "Lock" باشد.

### توجه بکسل کردن خودرو



### توجه

در زمان بکسل کردن خودرو اطمینان حاصل کنید که صدمه ای به سپریا شاسی خودرو وارد نمی گردد.  
برای بکسل کردن از خودرو برها که با طناب یا تسمه خودرو را بلند میکنند استفاده نکنید زیرا ممکن است که سپریا شاسی صدمه وارد گردد.

۱. در جاییکه مجبوری بکسل خودرو با بلند کردن بر کفی حمل نمود. (۲) در جایی که نیاز به بکسل می باشد لطفاً از مراکز خدمات سی از فروش شرکت به خودرو یا شرکت های حرفه ای حمل خودرو تماس بگیرید.



خودروی شما را می توان روی چرخ هایش توسط خودرو بر جک کار بکسل کرد (۱) و (۲) یا روی خودرو باز کردن. (۳) در جایی که نیاز به بکسل می باشد لطفاً از مراکز خدمات سی از فروش شرکت به خودرو مشورت نمایند.

### توجه

موتور خودرو گیرنده را استارت نزنید. مدت استارت زین بیش از ۱۵ ثانیه نباشد. در صورت روشن شدن بلطفه صبر کنید و دوباره تلاش کنید.

بعد از روشن شدن موتور گلک گیرنده:

۱. با اختیاط اتصال کابل سیار به بدنه خودرو گلک گیرنده را باز کنید و موتور آن را روشن کنید.
  ۲. سر کابل سیار را از قطب منفی باطری گلک دهنده باز کنید.
  ۳. دو سر کابل سیار متصل به قطباهای مثبت هر دو باتری را باز کنید.
  ۴. موتور گلک گیرنده را به مدت ۲۰ دقیقه روشن بگذارد تا باطری آن شارژ شود.
- اگر باز هم مشکل شارژ باطری مشاهده شد لطفاً با یکی از مراکز خدمات سی از فروش شرکت به خودرو مشورت نمایند.



## ⑤ داغ کردن موتور

اگر نشانگر دمای آب موتور داغ کردن موتور را نشان می دهد و یا احساس بی نظمی در اختراق میکنید در این حالت موتور داغ کرده که باید مراحل زیر را رعایت نمایید.

- ۱. خودرو را از گاهه یا خیابان خارج و در محلی آمن توقف نمایید.
- ۲. کولر اگر روشن است خاموش کنید.
- ۳. اگر آب از سمار خنک کننده زیر خودرو میریزد و یا بخار بیرون می نند موتور را خاموش کنید. اگر آب یا بخار مشاهده نکردید، درب موتور را باز کنید. اگر چیز خاصی مشاهده نکردید موتور را روشن و از عملکرد فرن رادیاتور اطمینان حاصل نمایید. اگر فن رادیاتور کار نمی کند، موتور را خاموش کنید.
- ۴. تسمه و اتر پمپ را بررسی نمایید که باره یا شل نشده باشد. اگر تسمه سالم است، بررسی نمایید که آب از رادیاتور شلنشکها و غیره نشت نمی کند؟ (توجه داشته باشید نشت آب از تخلیه آب اوپرатор در صورت روشن بودن کولر طبیعی است)

## توجه

برای اجتناب از خرابی سیستم انتقال قدرت در زمان رهائی از بکسوارد و بکسوارد می کند، لطفاً با توجه به زمان رهائی از بکسوارد به نکاتی که در نیلو می آید توجه فرماینید:

- در زمان تعویض دندنه، پدال گاز را فشار نهید.
- از دور زیاد موتور و گردش دندن چرخ ها اجتناب نمایید.
- افزایش سرعت گردش چرخ ها ممکن است باعث ترکین آنها و بروز خسارت گردید علاوه بر این احتمال خرابی دیگر قطعات و داغ کردن آنها وجود دارد. در نتیجه ممکن است موتور جام (گیریان) کند سعی کنید در شرایط بکسوارد گردش چرخ ها زیاد شده و از دور زیاد موتور پرهیز نکنید. به دور موتور و کیلومتر شمار توجه کنید، سرعت چرخ ها ناید از ۵۵ کیلومتر در ساعت بیشتر شود.

## هشدار

در صورت گرفتار شدن خودرو در برف یا گل و لای قبل از انتقام برای رهائی آن از بکسوارد، بررسی کنید که چیزی یا کسی در جلو و عقب خودرو نباشد، چون ممکن است که یکباره حرکت کرده و موجب برخورد شود.



## توجه

وقتی که خودرو در بیرون از خودرو باشد رهائی از بکسوارد نمایند. فرایند زیر اقسام به رهائی از بکسوارد نمایند.

۱. فرمان را کاملاً به چپ و سپس کاملاً به راست بیچانید. با این کار کنی راه برای چرخ های جلو باز کرده اید.
۲. بطور مکرر دندن چرخ را در عقب و جلو قرار دهید.
۳. چرخش تایرها را حتی الاماکن کامش دهید.
۴. موقع تعویض دندنه گاز نهید.
۵. بعد از تعویض دندنه آرام پدال گاز را فشار دهید.

اگر سی از جند پار تلاش خودرو از وضعیت مشکلی که دارد بیرون نیامد، باید بکسل شود. به بخش بکسل کردن در صفحات قبل رجوع نمایید.

## هشدار

هرگاه در بکسل کردن ۴ چرخ خودرو باید روی زمین باشند در اینصورت خودرو از جلو کشیده می شوند. دندنه باید خلاص باشد و مسافت بیش از ۲۵ کیلومتر نباشد. از طرفی سرعت خودرو در رژیم اس بکسل از ۰-۵ کیلومتر در ساعت تجاوز نکند. مطمئن شوید که سوئیچ موتور روی وضعیت "ACC" است و فرمان قفل نیست. راننده باید هدایت خودروی بکسل شونده را با کنترل بر فرمان و سیستم ترمز در اختیار داشته باشد. همچنین مطمئن شوید در خودروهای با گیریکن معمولی، دندنه در حالت خلاص و در گیریکن های اتوماتیک در ندنه "N" باشد.



## ⑥ بکسل کردن در شرایط اضطراری



موارد و نکات سرویس نگهداری: ۸۴، لیست بازدیدهای روزانه توسط راننده: ۸۵، اجزا موتور: ۸۶،  
کنترل روغن موتور: ۸۷، هواکش/فیلتر هوا: ۸۹، آب رادیاتور (مایع خنک کننده موتور): ۹۰،  
بررسی روغن گیربکس: ۹۲، کنترل موتور فن برقی رادیاتور: ۹۲

## فصل پنجم | سرویس، نگهداری و تعمیرات

روغن هیدرولیک فرمان: ۹۲، محلول شیشه شوی: ۹۳، کنترل روغن ترمز: ۹۴، باطری: ۹۵،  
چراغ های خودرو: ۹۷، مجموعه چراغ های جلو: ۹۸، کنترل و تعویض فیوزها: ۱۰۱، تسممه  
دینام: ۱۰۲، تایرهای: ۱۰۳، عملیات ضد پوسیدگی (پیشگیری از زنگ زدگی): ۱۰۶، مراقبت و  
نگهداری ظاهر خودرو: ۱۰۸

- ۵ - در صورت مشاهده خرابی تسممه ها یا نشت آب از مدار خنک کننده و عدم کارکرد فن رادیاتور با تأیینگ کی مجاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو تماس بگیرید.

### توجه

در صورت روشن بودن موتور مراقب باشید موها، دست ها، آستین لیاستان به قطعات دوران همچون تسممه ها و یا بروان رادیاتور کیم نکند زیرا بسیار خطرناک است. هرگز درب رادیاتور را موقعی که موتور را غیر کرده باز نکنید زیرا آب را با غشاء فوران کرده و ممکن است که موجب سوختگی شدید کردد.



- ⑥ لیست یازدیدهای روزانه توسط راننده**
- یازدیدها و سرویس‌های نگهداری روزانه از مهمترین کارها در استفاده از خودرو می‌باشد. برای اجتناب از کارکرد غیرعادی خودرو، راننده می‌باشد عادت کند که هر روز بخوبی یازدیدها و اقدامات را انجام دهد؛ مخصوصاً زمانیکه قصد رانندگی در مسیرهای طولانی را دارد.
۱. آب رادیاتور را بازدید کنید.
  ۲. روغن موتور را کنترل کنید.
  ۳. روغن گیربکس اتوماتیک را چک کنید.
  ۴. روغن ترمز را بررسی کنید.
  ۵. آب مخزن شیشه شوی را کنترل کنید.
  ۶. مقدار بنزین را کنترل کنید.
  ۷. گلکی چراغ ها و بوق را امتحان کنید.
  ۸. باد تایرها (زیپاس) را کنترل کنید.
  ۹. نشستن بنزین، روغن موتور، آب رادیاتور، روغن ترمز و غیره را کنترل کنید.
  ۱۰. آینه های بیرونی و داخلی را از نظر سلامت و تمیزی کنترل کنید.
  ۱۱. غلاصی پدال ترمز و پدال لایه را بررسی کنید.
  ۱۲. عملکرد صحیح ترمزهای سیستم را کنترل نمایید.
  ۱۳. غربیک فرمان لقی نداشته باشد.
  ۱۴. عملکرد تمامی کلیدها را کنترل نمایید.
  ۱۵. از سلامت و صحت عملکرد نشانگرهای اطمینان حاصل نمایید.
  ۱۶. روغن هیدرولیک فرمان را کنترل کنید.

- و ترمز دستی را کاملاً بکشید تا یکباره خودرو به راه نیفتد.
- باطری را از مدار جرقه که ولتاژ بالائی دارد دور نگهدازد.
  - در موقعی کار یا موتور سوئیچ موتور را ببیرون آورید مگر اینکه لازم باشد که موتور روشن باشد. در این صورت لباس آستین بلند و جواهر است به قطعات دوار گیر کرده و موجب جراحت گردد. (طلایات در برخورد با جرقه ممکن است ذوب شوند).
  - تماس با برقی قطعات در زمان باز بودن سوئیچ موتور ممکن است موجب شوک یا سوختگی شود.
  - در موقعی کار یا موتور باید لباس آستین بلند و جواهرات خود را در آورید. از نزدیک شدن به فن رادیاتور، تسممه ها و قطعات گرینده اجتناب ورزید.
  - در زمان روشن بودن موتور در گاراژ باید بخوبی محیط تهویه شود.
  - از تماس کودکان یا حیوانات اهلی با روغن سوخته موتور، آب رادیاتور و دیگر مایعات مصرفی جلوگیری کنید.
  - روغنها و مایعات تغییر شده را همراه با دیگر نشانه های معمولی غیر نکنید.
  - در زمان کار با موتور روشن حتماً دندنه را در حالت خلاص - خودرو گیربکس معمولی - یا بر روی "N" - خودرو گیربکس اتوماتیک - قرار داده
- ⑦ موارد و نکات سرویس نگهداری**
- زمان بررسی یا عملیات سرویس نگهداری شما می‌باشد اقدامات پیشگیرانه به منظور کاهش خدمات به عمل آورید.
- برای پیشگیری از نکات عمومی در زمان سرویس خودرو که باید مدنظر قرار گیرند، به موارد زیر توجه فرمایید:
- قبل از خنث شدن موتور روی آن کار نکنید.
  - وقتیکه خودرو را فقط با چک بالا بزرگ آید نزیر آن نزدیک می‌باشد از خرک ها و بایه های مطمئن برای مهار خودرو استفاده شود.
  - باطری، سوختگها و قطعات مربوط به سوخت می‌باشد در جایی دور از آتش، سیگار، جرقه و شعله نگهداری شود.
  - در زمانیکه سوئیچ موتور باز است، باطری یا قطعات الکترونیکی را باید نگذیند.
  - موقع اتصال باطری میبایست دقت لازم در ارتباط با قطعهای باطری مبدول گرد. کابل منفی را به قطب مثبت و به عکس سر کابل مثبت را به



## Jac Tojoy Passenger Car

۸۷  
ل

### \* کنترل سطح روغن موتور



قبل از سر بریز روغن بهتر است سطح روغن کنترل شود. برای اندازه گیری دقیق سطح روغن موتور روغن پاید سرد شود. سطح روغن موتور را بر اساس توجه به مراحل زیر کنترل نمایید.

۱. خودرو را روی سطح صاف پاک کنید.
۲. موتور را خاموش و چند دقیقه صبر کنید تا اینکه روغن های در گردش به کارتر روغن برگردید در غیر اینصورت گنج روغن مقدار صحیح را نشان نمی دهد.
۳. گیج روغن را ببرون کشیده پس از تغییر کردن با پارچه تمیز و سپس دوباره ببرون بکشید. سر

### ⑤ کنترل روغن موتور



### \* کنترل قطعات موتور

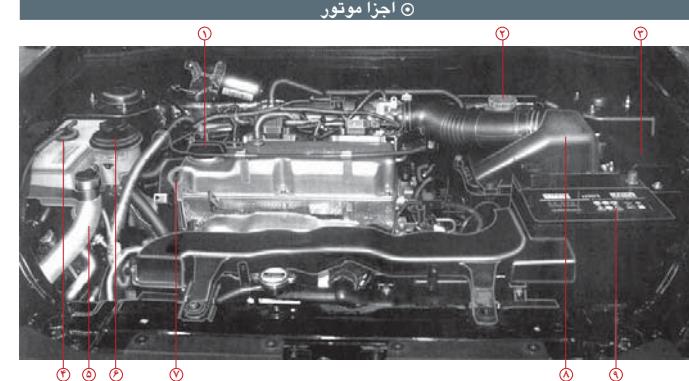
کرچه موتور خاموش باشد، ممکن است فن خنک کننده را باید به کار آورد و باعث جراحت شما گردید. بنابراین دستها و آستانه هایتان و همچنین اجزای رازیف دور نکه دارید.

مواد آتش را ممکن است بعد از ریخته شدن روی قطعات موتور آتش بگیرید. این نوع مواد شامل: سوخت، روغن، روغن ترمز، مایع خنک کننده و حتی مایع شیشه شوی باشد و احیاناً قطعات پلاستیکی و لاستیکی، بنابراین برای اجتناب از آتش سوزی و در نتیجه جراحت شما و بیکران می باشیست مواد آتش را از قطعات داغ موتور دور نکه داشته شود.

## www.kermanmotor.ir

۸۶  
ل

### ④ اجزا موتور



- ۱. درب روغن
- ۲. مخزن روغن ترمز
- ۳. جعبه فیروز قسمت موتور
- ۴. مخزن آب رادیاتور
- ۵. مخزن شیشه شوی جلو
- ۶. مخزن روغن هیدرولیک فرمان
- ۷. گیج روغن موتور (خط کش اندازه گیری روغن)
- ۸. هواکن و فیلتر هوا
- ۹. باتری





#### ۵ هواکش و فیلتر هوا

- \* تمیز کردن فیلتر هوا
  - در صورت کثیف شدن فیلتر هوا می توان طی مراحل زیر آنرا تمیز کرد:
  - ۱. فیلتر هوا را کانه دیده تا گرد و خاک آن بزیند.
  - ۲. قسمت داخلی فیلتر هوا را تمیز کنید.
  - ۳. در موقع تمیز کردن فیلتر هوا آنرا داخل کیسه پارچه ای مطروب قرار دهید.
  - ۴. با فشار هوا در جهت عکس جریان هوا فیلتر هوا را تمیز کنید.
  - برای آگاهی از قواعد سرویس نگهداری، به فصل پنجم، برنامه سرویس نگهداری رجوع نمایید.

#### توجه

- کارکرد منظم موتور ناز به هواست تمیز دارد.
- بدون فیلتر هوا رانندگی نکنید.
- رانندگی بدون فیلتر هوا به موتور صدمه وارد می کند.
- از قطعات اصلی توسعه شرکت بم خودرو استفاده نمایید.

#### توجه

- تصویبیه شود روغن موتور و فیلتر روغن در یکی از نمایندگیهای مجاز شرکت بم خودرو تعویض گردید غیر اینصورت ممکن است با مصرف روغن موتور و فیلتر روغن نامناسب به موتور خودرو صدمه وارد گردد.
- شرایط بد برای روغن موتور موارد زیر می باشد
- هر چند که این ها تمام موارد نیستند:
  - روشن کردن موتور به کرات در حالت سرد.
  - توقف و حرکتهای سکر در ترافیک های سنگین.
  - رانندگی در مسیرهای کوتاه در زمان بینان.
  - درجا کار کردن موتور برای مدت طولانی،
  - هم باشد تعویض گردد.
  - رانندگی در دندنه های سنگین.
  - رانندگی در شرایط کرد و خاک.

#### توجه

- \* رونمایش روغن در صورت خودرن ممکن است زیر موتور را بازدید نمایند.
- اگر آثار ناشیت روغن مشاهده کردید سریعاً با نمایندگی مجاز تعییرات خودروهای شرکت بم خودرو تماس حاصل نمایید تا با رفع عیب از آلوودگی محیط زیست پیشگیری گردد.
- \* تعویض روغن و فیلتر روغن
  - روغن موتور بعد از مدتی آسوده می شود. از تعویض روغن در سرویس های منظم اطمینان حاصل نمایید.
  - هرگاه موتور روغن را تعویض مینمایید فیلتر روغن هم باید تعویض گردد.
  - در شرایط بد جوی زمان تعویض روغن کوتاه تر می شود.

#### توجه

- روغن موتور را بیش از اندازه نریزید زیرا به موتور خودرو صدمه می زند.
- مصرف روغن زیاد می شود.
  - روغن به سر شمع پاشیده می شود.
  - رسوبات کربن در موتور زیاد می شود.



- گنج رو به پائین باشد و سطح روغن را بررسی نمایند.
- ۴. مطمئن شوید به اندازه کافی روغن در محدوده درفال آن قرار دارد. بطور مثال بین دو علامت سوراخ مانند روی گچ روغن.
  - ۵. گنج روغن را کاملا سر جایش قرار دهید.
  - \* نوع روغن موتور
    - روغن پیشنهادی برای موتور برای مناطق سردسیر (در زمستان):
    - برای مناطق سردسیر SAE 5W-30 SF
    - و برای مناطق سردسیر در تابستان یا نقاط گرم‌سیر برای تمام سال: SAE15W- 40SF
  - \* افزودنی های روغن موتور
    - دیجی نوع افزودنی به روغن موتور اضافه نکنید.
    - روغن موتور پیشنهادی می تواند کاملاً کارکرد سالم موتور را تضمین نموده و از آن حفاظت نماید.

\* روش ریختن مایع خنک کننده در مخزن انسپاس آب  
رادیاتور

**توجه**

اضافه شمودن آب به مایع خنک کننده کار خطرناکی است. زیرا دمای جوش آب از مایع خنک کننده پایین تر می باشد؛ اعمال خطر پیشست خنک کننده بر اساس دمای جوش ترکیبی مایع خنک کننده تظاهر شده است. در نتیجه ترکیب نامناسب آب با مایع بدگیر می تواند سبب ناگهانی موتور شود ولی سیستم اعلام خطر نمایندگ ک در نتیجه آن موتور دچار حریق شده و سبب خسارت جانی و مالی می گردد.

در روزهای سرد میزان آب موجود در سیستم خنک کننده در صورت نامناسب بین مقادیر آن در مابین خنک کننده سبب میخ زدن رایانه و اجزا آن شود. پس لازم است بر اساس ترکیبات ذکر شده آب و مایع خنک کننده در رایانه بزرگیزد.

**توجه**

در صورت پاشیدن مایع خنک کننده به قطعات سوختگی شویه. مایع خنک کننده حاوی کلیکول است که به اسارتی از موتور ممکن است که کلیکول آتش بکشد. بنابراین مراقب باشید که مایع خنک کننده روی اجرا و قطعات داغ موتور نباشد و در ضمن اطمینان حاصل کنید که درب مخزن انسپاس کاملاً بسته شده است.

**توجه**

در صورت پاشیدن مایع خنک کننده به قطعات سوختگی شویه. مایع خنک کننده حاوی کلیکول است که به اسارتی از موتور ممکن است که کلیکول آتش بکشد. بنابراین مراقب باشید که مایع خنک کننده روی اجرا و قطعات داغ موتور نباشد و در ضمن اطمینان حاصل کنید که درب مخزن انسپاس کاملاً بسته شده است.

\* اضافه کردن مایع خنک کننده در صورت پاشیدن مایع خنک کننده به قطعات سوختگی ممکن است که مایع خنک کننده باز کنید. بنابراین در صورت پاشیدن مایع خنک کننده به قطعات سوختگی ممکن است که مایع خنک کننده روی اجرا و قطعات داغ موتور نباشد و در ضمن اطمینان حاصل کنید که درب مخزن انسپاس کاملاً بسته شده است.

\* بازیابی مایع خنک کننده



مخزن انسپاس مایع خنک کننده در محفظه موتور سمت اطاقد خودرو قرار دارد. برای آگاهی از محل دقیق این مخزن به صفحه ۸۶ رجوع نمائید.

**توجه**

اگر مجبور به سریزی مایع خنک کننده بیش از ۴ لتر در میان میگردید، با تائیدی مجاز شرکت به خودرو برای بررسی و رفع اشکال تمام تماش بگیرید. در صورت استفاده از مایع خنک کننده مناسب نیاز به اضافه کردن افزودنی دیگر یا بازدارنده های واکنشهای شیمیائی نیست. چندین بازدارنده ها چنان مناسب سیستم خنک کننده نیستند.

**۹۰ مایع خنک کننده موتور**  
در صورت داغ کردن موتور به فصل چهارم رجوع نمائید.  
تایید ضد پیخ در مایع خنک کننده بیش از ۴٪ یا کمتر از ۲۵٪ باشد. در غیر اینصورت ممکن است که موتور شدیداً صدمه بیند.  
تا حمامکان از یک نوع ضدیخ استفاده نمایید؛ زیرا با توجه به تفاوت فرمول تولید ضد پیخها، در صورت ترکیب، امکان واکنش افزودنی های موجود و به وجود آمدن افزودنی تاخواسته و نامناسب می باشد.

نقطه انجماد (نمایمده)	درصد ضد پیخ	درصد آب
۶۵٪	۲۵٪	۱۵
۶٪	۴۰٪	۲۵
۵٪	۵۰٪	۳۵
۴۰٪	۶۰٪	۲۵

**توجه**

مخزن انسپاس مایع خنک کننده در محفظه موتور سمت اطاقد خودرو قرار دارد. برای آگاهی از محل دقیق این مخزن به صفحه ۸۶ رجوع نمائید.

## ⑤ محلول شیشه شوی جلو



قبل از شروع به رانندگی از مقدار و مناسب بودن محلول شیشه اطمینان حاصل نمایید. در هوای سرد بیش از ۷۵٪ مخزن را پر نکنید. در هوای خنیلی سرد آب شیشه شوی بخ زده و منبسط می گردد. اگر مخزن پر آب باشد بر اثر بخ زدن ممکن است بتراک.

- \* **روغن کنترل روغن هیدرولیک فرمان**  
نمایید:

  ۱. موغور را خاموش و سیر کنید تا خنک شود.
  ۲. درب و سطح رویی مخزن روغن هیدرولیک را تمیز کنید.
  ۳. درب مخزن روغن هیدرولیک را باز کنید.
  ۴. روغن هیدرولیک مناسب در حد لازم سرریز نمایید.
  ۵. درب مخزن را دوباره ببندید.



- مخزن روغن هیدرولیک در محفظه موتور سمت راست نصب** به راننده قرار دارد (به شکل صفحه ۱۰۳ رجوع کنید).
- \* **زمان کنترل روغن هیدرولیک فرمان**  
اگر فرمان هیدرولیک سفت شود، باید روغن هیدرولیک فرمان را کنترل کنید.

## ⑥ کنترل فن برقی رادیاتور

### توجه

عملکرد فن برقی رادیاتور توسط نمای مایع خنک کننده موتور کنترل می شود. تباریان ممکن است در زمانیکه موتور خاموش است فن رادیاتور به کار آفتد یا به کارش آمده بعد پس در موقع کار با موغور مراقب به کار افتادن ناکهانی فن رادیاتور باشید.

- \* **بررسی روغن گیریکس**  
لطفاً بطور منظم روغن گیریکس را کنترل نمایید به فصل ششم، جدول سرویس نگهداری رجوع نمایید.
- \* **روغن گیریکس پیشنهادی**  
 فقط از روغن گیریکس تائید شده توسط شرکت به خودرو استفاده نمایید. با توجه به تغییر دمای هوا از روغن گیریکس مناسب، فصل استفاده نمایید.
- \* **قیار روغن گیریکس**  
 توصیه می گردد از روغن ۹۰W/۸۰ در تابستان تا خاطر نسبتاً خنک و از روغن گیریکس ۹۰W/۷۵ دریان فصول سرد را منطبق نسبتاً سرد سیر استفاده گردد.
- \* **کنترل فن خنک کننده موتور**  
 وقتکه مایع خنک کننده موتور گرم می شود و یا اینکه اگر کلر روشن شود، فن رادیاتور به طور خودکار شروع به کار می نماید.
- \* **ظرفیت روغن گیریکس ۲/۳ لیتر** می باشد.

بعد از زیستن مایع خنک کننده و تنظیم آن بین علاوه بالا و پایین مخزن اینبساط، حدود ۵ دقیقه سپر نمایید و دوباره سطح مایع خنک کننده را بررسی نمایید و در صورت لزوم مجدد مایع خنک کننده اضافه نمایید با تکرار این کار مطمئن شوید که سطح مایع خنک کننده در حد مناسب می باشد. بدون اینکه در مخزن انسساط را بیندید، موتور را روشن نکنید تا زمانیکه احساس کنید شلنگ بالانی رادیاتور گرم شده است. در این موقع مراقب باشید استنای پیراهن شما به فن رادیاتور گیر نکند. در این شرایط ممکن است که سطح مایع خنک کننده در مخزن انسساط کاهش یابد. که مبایستی مقادیر از مخلوط تهیه شده به آن اضافه کرده و سپس درب مخزن انسساط را بیندید.

**توجه****۰ کنترل روغن ترمز****توجه**

\* مایع مخزن شیشه شوی محلول مخصوصی است که قابل تهیه از بازار می باشد. از آب معمولی یا آب معدنی استفاده نکنید زیرا مواد معدنی رسوب کرده و نازل های شیشه شوی را مسدود می نماید.

\* اگر با توجه به برودت هوا در زمان یخبندان از محل شیشه شوی استفاده نماید که در برابر یخزدگی مقاومت ناشایسته باشد.

\* آب پا ضدیغ رایاتور هرگز به مخزن شیشه اضافه نکنید، زیرا اینها به سیستم شیشه شوی صدمه می زند.

\* ضد علایه بر صنده زدن به سیستم شیشه شوی به رنگ خودروهم آسیب می رساند.

**کنترل سطح روغن ترمز****توجه**

در زمان کار با روغن ترمز مراقب باشید به چشمها یا تنفس ریزاید شماراکمی کند. در صورت رخدن روغن ترمز روی بدنه خودرو فروا آن را پاک نکنید زیرا به رنگ خودرو صدمه می زند.

**روغن ترمز پیشنهادی**

توجهی می کرد از روغن ترمز (با علامت تجاری Great Wall) با استاندارد DOT4 برای سیستم ترمز استفاده شود.

**بررسی سطح روغن ترمز****توجه**

سطح روغن ترمز را به صورت دوره ای بررسی نماید. سطح روغن ترمز باید بین علامت های Min (حاقل) و Max (حاکم) باشد. اگر سطح روغن ترمز از علامت Min پائین تر است مقداری روغن ترمز مناسب به آن اضافه نمایید. با کم شدن روغن ترمز چراغ هشدار سیستم ترمز روشن می شود، برای جزئیات بیشتر به فصل سوم - چراغ هشدار سیستم ترمز مراجعه نمایید.

**توجه****اضافه کردن روغن ترمز****توجه**

در صورت نیاز به اضافه کردن روغن ترمز، از قوطی آکبند که قبل از نشده استفاده نمایید و از روغن ترمز با استاندارد DOT4 استفاده نمایید. قبل از اضافه کردن روغن ترمز، در پوش مخزن و اطراف آن تمیز کرده و سپس در پوش را باز نمایید. بدین ترتیب از ورود آلودگیها به مخزن روغن ترمز پیشگیری می گردد.

**توجه****۵ باتری****۹۵****نگهداری باتری در انتبار**

در صورت عدم نیاز به باتری مثلاً وقتی که برای مدت حوالق ۳ ماهه خودرو بلا استفاده می باشد، حوالق باید قطب منفی باتری را قطع کنید تا از تخلیه باتری جلوگیری گردد.

**توجه**

اسید باتری قابل اشتعال و گاز حاصل از اسید ممکن است که باعث انفجار گردد. مراقب این مسأله باشید در غیر اینصورت ممکن است که آسیب جدی به شما وارد گردد. برای اطلاع بیشتر به بخش مریبوط به استفاده از باتری کمکی مراجعه نمایید.

**توجه**

اجزای باتری و وسائل در ارتباط با آن دارای سرب، مشتقات سرب و سایر مواد شیمیایی می باشد. لطفاً پس از تماس با آن دستهای خود را بشویید.

## ④ جراغ های خودرو



## توجه

باتری حاوی مواد سسی است، بنابراین برای محیط نیست مضر است.  
باتری را همراه با زباله خانگی رفع نکنید، بلکه باید طبق قوانین محلی به مراکز خاص تحویل نهاد شو. (ممکن است در ایران خرید باتری نباشد.)  
باتری کهنه تحویل گرفته می شود)

- \* سرویس نکهداری باتری در موقع کار با باتری مراقب باشید اسید به بیرون تراویش نکند و یا گاز اسید موجب انفجار نکند.
- قبل از نصب باتری مطمئن شوید که باتری کاملاً شارژ است. برای افزایش طول عمر باتری نکات زیر را مد نظر قرار دهید:
- سطح بالاتری همراه تمیز و خشک باشد.
- قطبهای باتری تمیز و آگشته به واژلین یا گریس مخصوص تمیز کنید.
- اگر پورهای سفید و آبی متمایل به سبز روی قطبهای باتری وجود دارد نشانه خورده شدن قطبهای می باشد.
- اگر آب باتری (الکترولایت) در جایی ریخت، آنجا را فوراً با محلول آب و جوش شیرین بشوینید.
- اگر برای مدتی طولانی از باتری استفاده نمی کنید، هر ۶ هفته بکار آن را شارژ نمائید و به خاطر داشته باشید که قطب منفی باتری قطع شده باشد.

- ۱. قطبهای باتری، طبق فرایند زیر تمیز می شوند:  
• موتور را خاموش و سوئیچ را بیرون آورید.
- ۲. ایندا سر کابل قطب منفی را با آچار شل کرده و سپس آن را جدا کنید. سر کابل قطب مثبت را زیر جدا کنید.
- ۳. قطبهای باتری را با برس سیمی با ابزار مخصوص تمیز کنید.
- ۴. اگر پورهای سفید و آبی متمایل به سبز روی قطبهای باتری وجود دارد نشانه خورده شدن قطبهای می باشد.
- ۵. با محلول جوش شیرین (سدیم بیکربنات) خورده گیها را پاک نمایید. محلول جوش شیرین در نماس با سولفات های باتری می جوشد و به رنگ قهوه ای در می آید.
- ۶. وقتی جوشیدن محلول جوش شیرین تمام شده با آب تمیز باتری را بشویند و سپس با دستمال کاغذی یا پارچه تمیز آن را خشک نمایید.
- ۷. سر کابل مثبت باتری را وصل کرده با آچار محکم کنید سپس سر کابل منفی را وصل نمایید.

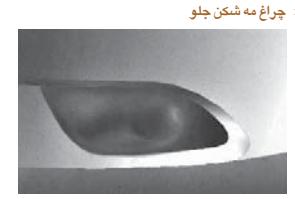


**توجه**

برای کسب اطمینان از ایمنی خود و دیگران،  
همواره چراغ های ترمز را از نظر تمیزی و  
سلامت کنترل کنید و در صورت هرگونه اشکالی  
فوراً آن را بر طرف نمایید تا باعث تصادف  
نکرد.

**\* چراغ های ترمز / چراغ ترمز و سط****\* چراغ مه شکن عقب**

چراغ های ترمز برای هشدار به رانندگان پشت  
سرم می باشد که از قصد شما برای ترمز کردن  
آگاه شوند. چراغ سیم ترمز با چراغ ترمز و سط  
که از بالای صندوق عقب قابل رویت است برای  
تاكید بیشتر و همچنین دید رانندگان پشت سر در  
trafیک های فشرده می باشد.

**\* چراغ مه شکن جلو**

در صورت تغییر مسیر به چپ و راست از  
چراغ های راهنمای ۵۰ تا ۱۰۰ متر قبل استفاده  
نمایید تا رانندگان پشت سر و دیگران متوجه  
مسیر شما بشوند. بدین ترتیب امنیت شما و  
دیگران حفظ خواهد شد.

**\* چراغ نور یابین**

کلاً از این چراغ برای رانندگی در شب استفاده  
می شود.

**توجه****④ مجموعه چراغ های جلو****\* چراغ نور بالا**

از نور بالا موقتاً برای موقعی که بید کم شده و یا  
عمق جاده را در تاریکی میخواهید تشخیص دهد  
استفاده می شود. از طرفی در زمان سبقت در شب  
با روشن و خاموش کردن نور بالا به راننده جلویی  
خبر می دهد که قصد سبقت دارد.

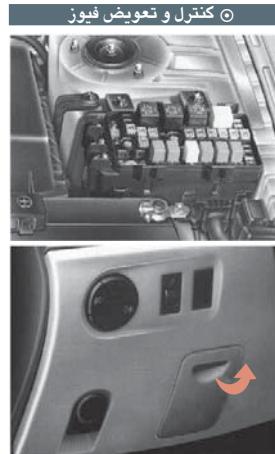


## \* تعویض فیوز

برای جلوگیری از اتصال کوتاه، اضافه بار و حفاظت از سیستم‌های برقی برای هر مدار یک فیوز در نظر گرفته شده است. اگر فیوز سوخته است با نمایندگی مجاز خدمات شرکت به خودرو تماس بگیرید تا نسبت به تشخیص علت سوختن فیوز و تعویض آن اقدام گردد.

## توجه

در صورت نیاز به تعویض فیوز سوخته با فیوز نو، دقت نمایید که آمپر فیوز نو با فیوز سوخته برابر یا دارای اختلاف کمی باشد. از بین سیم ضخیم یا فور خلیل قویتر جای خود را بگیرد زیرا ممکن است موجب سوختن مدار مربوطه و آتش سوزی گردد.



## \* کنترل و تعویض فیوز

## \* چراغ راهنمای جانبی



رانندگان و عابرین در کنار خودرو را از جهت حرکت شما آگاه می‌سازند.

## توجه

بهتر است چراغ راهنمای ۵-۱۰۰ متری را جلوتر از محل گوشش روشن نمایید. در این صورت با آگاه کردن خودروهای پشت سر و اطرافچان و همچنین عابرین، از بروز تصادف پیشگیری نمایید.



## \* چراغ راهنمای چپ و راست



رانندگان و عابرین را از جهت حرکت شما آگاه می‌سازند.

## \* چراغ نمره (چراغ پلاک انتظامی)



چراغ نمره برای روشن کردن پلاک‌های انتظامی در شب می‌باشد. بین طریق پلاک قابل رویت و خواندن می‌باشد.

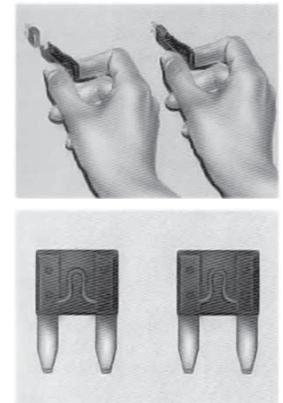


چراغ دنده عقب برای هشدار به رانندگان و عابرین پشت سر می‌باشد که از قصد شما برای حرکت به سمت عقب آگاه شوند.

## هشدار

زمینیکه قصد حرکت به عقب را دارید بهتر است که از خودرو پیاده شده و عقب خودرو را دقیقاً بررسی نمایید تا اینکه موجب تصادف ننشود.





اگر مطمئن نیستید که آیا کام فیوز سالم است یا

خیر اقدامات زیر را انجام دهید:

۱. موتور خودرو و تمام مصرف کننده های برقی را خاموش نمایند.
  ۲. درب جعبه فیوز را باز کرده و فیوزها را یک به یک از چاشنی بیرون اورده و بررسی نمایند. اگر که مخصوص در آوردن فیوز می توانید استفاده کنید.
  ۳. اگر به فیوز سوخته ای برخورد کرید، کار را تمام شده دانید، لذکه قبورها را هم بررسی کنید. از فیوزهای سوخته می توانید استفاده کنید.
- در صورت فقدان فیوز یکی با آمیر برابر حتی الامکان از فیوز قویتر قیمتی داشته باشد. اما از فیوز ضعیف تر می توانید استفاده نمایند.

## توجه

فیوز سوخته نشان دهنده اشکال در مدار است. اگر پس از تعویض، فیوز باز هم سوخت، شناسه عیب جدی در مدار است که در این صورت باید در اولین فرستاده بمانیدگی مجاز تعییرات شرکت هم خودرو تماس و نسبت به عیوبیابی و رفع عیوب اتفاق نمایید.

## ۵ تسمه دینام

تسمه دینام (ژنراتور) باید همواره از نظر سبقتی یا کشش منظم و در وضعیت مناسب و سالمی باشد، وگرنه ممکن است که مولد ژنراتور برق کارش را بخوبی انجام ندهد. تسمه معموب دارای ترک یا پوشیده را با تسمه مناسب تعویض نمایند.

## توجه

۱. اگر سوییج موتور را بیرون نیارید، ممکن است که استارتر الکتریکی ناخواسته شروع به فعالیت نماید. از فیوزهای یکی به یکی قبورها را هم بررسی کنید. از فیوزهای سوخته می توانید استفاده کنید.

۲. در موقع کار با تسمه های سوییج موتور را بیرون بیاورید.

۳. در زمان روشن بودن موتور قطعات متخرک ممکن است موجب جراحت جدی شوند.

## ۶ کنترل تسمه

کشش یا سفتی تسمه ها را به روی زیر بررسی و کنترل نمایید:

۱. وسط تسمه را بشخصت دست فشار دهید.
۲. فشار دست باید حدود ۱۰۰ نیوتن (قریباً ۱۰ کیلوگرم نیترو) باشد.
۳. تسمه باید حدود ۱۰ میلیمتر جایجا شود.
۴. اگر تسمه بیش از اندازه شل (یا سفت) است باید تنظیم کرد، که در اینصورت باید در اولین فرستاده بمانیدگی مجاز تعییرات شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

## ۷ تایپها

خودروی شما مجهز به تایپهای با کیفیت بالا می باشد که توسعه یک تویلیکنده پیشرو در صنعت تایپسازی ساخته شده است.

## توجه

اگر تایپ زیادی باد شود به راحتی روی زعنی در موقع ترمز سر خودرو و در برخورد با موانع مثل لبه کنار چادر ممکن است ترک بیانداز همیشه باد تایپ را در حد مناسب تنظیم کنید.

بهتر است به منظور جلگیری از تصادف، تایپهایی که سطح آن ها فرسوده شده و آج روی لاستیک تا حد زیادی از بین رفته باید فروا تعویض گردد.

\* علامت در پهلوی تایپ  
اطلاعات لازم در ارتباط با تایپ در پهلوی آن مشخص شده است.

\* فشار باد تایپ  
باد تایپ یا دست تنظیم باشد و گرنه بخوبی کار نخواهد کرد.

## توجه

تنظیم نبودن باد تایپ می تواند موجب اشکالات زیرگردید:

- عدم تعادل خودرو به دلیل نرمی یا سفتی بیش از اندازه تایپ
- داغ کردن تایپ
- اضافه بار تایپ (فشار بیش از اندازه روی تایپ فرسنگی زدی رساند تایپ)
- فرمان پذیری ضعیف خودرو
- ترکیدن تایپ بطرور ناگفته ای
- سایش غیر طبیعی
- وضعیت نامناسب سواری



**\* خرید تایر نو**

در موقع خرید تایر با توجه به اطلاعات مندرج در پهلوی تایر رقت کنید که از نظر تحمل بار و اندازه و دیگر مشخصات برابر با تایر اصلی خودرو باشد. اطلاعات حاصل کنید که اندازه، ساختن، حد سرعت، شکل ظاهری آن، نوع تایر (ممولوی/دیگوئال، پایاس، رادیال) با تایر استاندارد خودرو مطابقت دارد.

**توجه**

در صورتیکه مشخصات تایرها با یکدیگر متفاوت باشند، فرمان پنیری و هدایت خودرو با انتقال مواجه شده و ممکن است باعث تصادف گردد. بنابراین اندازه مشخصات، نوع و مدل تایرها باید یکسان باشد. در زمان جابجایی تایرها به جهت گردش تایر رفت کنید. در صورتیکه تایرها ناری جهت چرخش باشند، بنای آنها را به روش ضریب‌دی جابجا نمود.

**\* زمان تعویض تایر**

شما می‌توانید بر اساس فرسایش تایرها تصمیم به تعویض تایر بگیرید. وقتی که عمق آن تایرها به حدود ۱/۶ میلی‌متری کمتر می‌رسد عالمتی است برای زمان تعویض تایرها.

با توجه به هر یک از شرایط زیر، نیاز به تعویض تایر است:

- هرگاه رشتۀ های سیمی یا نخهای نایلون تایر ببرون بینند.
- تایر ترک عمیق پیدا کند، بطوریکه سیم یا نخ تایر قابل رویت باشد.
- کنده شدن قسمتی از تایر یا قور کردن آن و همچنین پوسته کردن تایر.
- سوراخ یا بردگی در تایر که قابل تعمیر نباشد.

**\* جابجایی تایرها**

هر چند وقت یکبار تایرها می‌بایست مطابق شکل بالا، بطور ضریب‌دی جابجا شوند. برای جابجایی تایرهای خودرو از تایر زایس استفاده نکنید.

بعد از جابجایی تایرها با توجه به فشار باد توصیه شده برای چرخ های جلو و عقب باد تایرها را تنظیم نمایید. از سبقتی مناسب مهده های چرخ ها اطمینان حاصل فرمائید.

**هشدار برای حفاظت محیط زیست**

فشار باد کم در تایرها موجب افزایش مصرف سوخت و روغن شده که برای محیط زیست مضر است.

**\* کنترل و تعویض تایر**

در صورت مشاهده عیوب و فرسایش شدید یا زودرس در تایر، علاوه بر آنام سریع در ارتباط با تعویض تایر برای رفع عوامل فرسایش زودرس با نمایندگی مجاز تعییرات شرکت به خودرو تماس حاصل فرمائید.

**توجه**

وقت کنید که رینگ های چرخ در جابجایی تایرها تمیز باشند و گونه ممکن است که مهده چرخ ها بعد از شد و موجب خسارت گردد. بنابراین قبل از مسترن چرخ و مهده های آن هرگونه زنگ زنگی و الونگی روی رینگ چرخ را پاک کنید. حتی اگر نیاز به کارکد، برس سیمی و دیگر لوازم باشد.

درویش والوتایر را باز کنید و فشارستنج را با قدرت کافی روی والو فشار دهید و مقدار فشار باد را بخوانید. در صورت تنظیم نیون فشار باد تایر را بخواهد. در صورت تنظیم آن در اولین فرستاد اقام نمانید.

اگر فشار باد تایر زیاد است می‌توانید با فشار بر سوزن والو باد اضافی تایر را خارج کنید و دوباره نسبت اندازه گیری فشار باد اقام کنید. در صورت کم پوین فشار باد را غیر عوامل فرسایش زودرس با مجدد اندازه گیری نمایید.

درویش والوتایر را باز کنید و فشارستنج جیبی که از کفیت بالشی بروخوار است کنترل کرد. هیچکس نمی‌تواند فشار باد تایر را بطور نظری خمین زند. فشار باد تایرها را باید ممکن است که ظاهر اعادی بنظر برسد، اما در واقع تنظیم نباشد.

فشار باد تایر را می‌توان توسط فشارستنج جیبی که از کفیت بالشی بروخوار است کنترل کرد. درویش والو را محکم سر جایش بینند. درویش والو از ورود رطوبت، گرد و خاک و دیگر آلودگی ها به داخل تایر جلوگیری می‌نماید.

**توجه**

بعد از تنظیم فشار باد یا اندازه گیری آن مجدداً در پوش والو را محکم سر جایش بینند. درویش والو از ورود رطوبت، گرد و خاک و دیگر آلودگی ها به داخل تایر جلوگیری می‌نماید. حداقل سه ساعت از توقف خودرو گذشته باشد و یا خودرو کمتر از ۱/۶ کیلومتر مسافت را طی کرده باشد.



زیر گلگیرها با افزایش رطوبت هوا یا خیس شدن توسط آبهای روی زمین برای مدتی رطوبت را در خود نکه داشته و باعث پوسیدگی می شوند. آب کم با شمار می تواند این گل و لای را به خوبی پاک نماید.

در موقع سستن خودرو و زیر آن باید سوراخ های رکاب ها و پائین درب ها برای تخلیه آب باشد.

به دلایل گوناگون شما باید به طور مرتب خودرو را شسته و خصوصاً گل و لای چسبیده به زیر آن را به خوبی پاک نماید.

#### \* پیشگیری از پوسیدگی

شما از این می توانید با توجه به نکات ذیل از بروز پوسیدگی در خودرو پیشگیری نمایید.

#### \* خودرو را تمیز نگهارید

بهترین روش تغیر نکه داشتن خودرو می باشد. مهم است که عوامل موثر در پوسیدگی را باید و خصوصاً ناید زیر خودرو را توجه بینشتر منظر قرار دهید.

#### \* کاراز با پارکینگ خودرو را خشک نکه دارید

هوای پارکینگ را نهیه کنید و گرنه رطوبت باعث افزایش خودروکی و سrust آن می شود.

اگر شما در منطقه ای زندگی می کنید که خودرو راحت تر دچار خوردگی و یا پوسیدگی می شود، لازم است که اقدامات ضد پوسیدگی را انجام دهید. زمین های شوره زار، غبار مواد شیمیائی، هوای نمکین سواحل دریاها و اقیانوسها و صنایع آلاینده (مثل ریخته گریها) و غیره از عوامل معده در پوسیدگی خودرو می باشد.

#### \* پیشگیری از حفاظت خودرو در برابر پوسیدگی و زنگ زنگی

شما از این می توانید با توجه به نکات ذیل از بروز پوسیدگی را پیشگیری نمایید.

#### \* خودرو را تمیز نگهارید

بهترین روش تغیر نکه داشتن خودرو می باشد. مهم است که عوامل موثر در پوسیدگی را باید و خصوصاً ناید زیر خودرو را توجه بینشتر منظر قرار دهید.

#### \* اگر شما در منطقه ای زندگی مکنید خودرو سریعتر

دچار پوسیدگی می شود مثل سواحل دریاها و اقیانوسها، جاده های نمکار، آلاینده های صنعتی، پارکهای اسپو و غیره شما نیاز به انجام عملیات قویتر حفاظت خودگی دارید. حاصل ماهی یکار زیر خودرو در زمستان باید شسته شود.

#### \* رنگ و پوشش های حفاظتی را سالم نگهارید

در موقع شستن زیر خودرو توجه بینشتری باید به قسمت گلگیرها شود. گل و لای چسبیده به

## ۱۰۶ www.kermanmotor.ir

#### ۲ عملیات ضد پوسیدگی

**حفاظت خودرو در برابر پوسیدگی و زنگ زنگی**

مطمئن خواهید بود که این قطعات با تایرهای شما دربرابر پوسیدگی یا زنگ زنگی حفاظت شده است، اما در دارا مدت برای حفاظت خودرو در برابر عوامل مذکور که منجر به پوسیدگی خودگی یا زنگ زنگی می شود به همکاری شما هم نیاز است.

#### \* غل عده پوسیدگی

علل یا عوامل معده در پوسیدگی خودرو به شرح زیر است:

**• نمل، کنیفی یا رطوبت متمرکز شده در زیر خودرو**

در محیط مرطوب خودرو زودتر دچار پوسیدگی می شود، مخصوصاً در جانی که دما زیر صفر است.

رطوبت بیشتر پوسیدگی را سریعتر ممکن نماید. در

چنین موقعیتی تغیر تدریجی رطوبت باعث خودگی سطح فلزات خودرو می گرد.

**• خط انتقام ری زنگ خودرو یا صدمه دیدن**

پوشش مقاطنی بدنه توسط برخورد سنگ، شن یا ذرات ساینده مثل ماسه های ریز که در برابر دمای زیاد (تا ۶ درجه سانتگراد) نیز باعث

هوای آزاد قرار می گیرند و در نتیجه خودگی ایجاد می کنند.

در صورت نیاز به رینگ چرخ، بیچ و مهره های چرخ از قطعات اصلی استفاده نمایید. در این صورت مطمئن خواهید بود که این قطعات با تایرهای شما و همیظور خودرو مطابق لازم را دارد.

#### توجه

در صورت استفاده از رینگ چرخ یا بیچ و مهره های نامناسب خطر عدم کنترل چرخ ها، خروج باد از تایر یا شکستن رینگ خودرو وجود دارد، مگر که در این صورت ممکن است نیاز به تعیین موقعیت یا الاتس چرخ باید و پائین می روی چرک روی چادر، صاف اساس کرید خودرو و پائین می روی نیاز به تنظیم موقعیت و بالاتس چرخ وجود دارد.

**\* تنظیم موقعیت رینگ چرخ و بالاتس آن ها**

برای عملکرد بهینه خودرو و طول عمر آن موقعیت مناسب تایر روی چرخ و بالاتس آن به دقت در کارخانه انجام می گرد. لزومی به تعیین موقعیت تایر روی فرایاش غیر ممکن است اشکالات در شکل تایر مشاهده کردد که در این صورت ممکن است نیاز به تعیین موقعیت یا الاتس چرخ باشد. اگر در حرکت روی چادر به تنظیم موقعیت و بالاتس چرخ وجود دارد.

#### \* تعویض رینگ چرخ

در صورت که شدن، ترک داشتن و یا زنگ زنگی شدید در رینگ چرخ باید اتفاق به تعویض آن نمایید.

اگر مهره های چرخ متوف شل مشوشه رینگ چرخ نامناسب ممکن است باعث خاری زونتر بلندیزدیز چرخ و قطعات سیستم فرمان دند و از

طرفی داغ کردن ترمیم عدم دقت کلکومتر شمار و پیچ ها و مهره های چرخ باید تعویض گردند. در

صورت خروج باد از تایر رینگ چرخ نسبت به تعویض رینگ چرخ اقدام نمایید (مگر در رینگ های آلومینیومی قابل تعمیر، مشخصات اندازه قطر و عرض تایرهای جدید باید با نوع قبلی یکسان باشد).



**\* شستشوی چرم**  
قسمت‌های چرم را با پارچه تمیزکر که از آب گرم بر آورده‌اید با صابون رختشویی یا صابون مخصوص چرم تمغه، آبمیوه، نوشابه، استفراغ، ادرار یا خون ممکن است که با محلول سودا به روشن بیش گفته در بخش قفلی تمیز شودن. اگر پارچه صندلی بعد از تمیز کردن ادرا را با استفراغ هنوز برو بد من دهن، تمام صندلی را با سودا بشویند، که محلولی از یک قاشق سودا با یک لیوان آب گرم (۰.۵ لیتر) می‌باشد. پس از شستشوی پنکارید بطور طبیعی خشک شود.

**\* شستشوی کنسول یا داشبورد**  
مواد ساینده چون پولیش رنگ یا روغن کفش برای چرم صندلیهای خودرو و دیگر قسمت‌های آن استفاده نکنید. به محض لذ افتاب ری چرم آنرا تمیز کنید زیرا ممکن است در چرم نفوذ کرده و آنرا از بین ببرد.

**\* شستشوی کنسول یا داشبورد**  
داشبورد را فقط با آب و صابون بشویند. افشاءهای حاوی سلیکون و مو مری داشبورد باعث انکاس نور در شیشه چلو می‌شود و ممکن است میدان بید راننده را کم کند.

**\* مسائل خاص شستشوی پارچه**  
لکه‌های ناشی از سسن گوجه فرنگی، قهوه، شیر، تخم مرغ، آبمیوه، نوشابه، استفراغ، ادرار یا خون ممکن است که با محلول سودا به روشن بیش گفته در بخش قفلی تمیز شودن. اگر پارچه صندلی بعد از تمیز کردن ادرا را با استفراغ هنوز برو بد من دهن، تمام صندلی را با سودا بشویند، که محلولی از یک قاشق سودا با یک لیوان آب گرم (۰.۵ لیتر) می‌باشد. پس از شستشوی پنکارید بطور طبیعی سفید نرم و مرطوب پاک بشویند. لکه مواد جامد پس از برداشتن آن ها بالاگله قابل تمیز کردن با یک برس نرم هستند.

**\* مقداری از مواد پاک کننده را روی یک تکه پارچه نرم و سفید اسپری کنید. مواد پاک کننده را مستقیماً روی پارچه صندلیها پاشید.**

**\* وقتی تمام صندلی را تمیز می‌کنید، مرقب باشید که آنرا خیلی خیس نکنید.**

**\* تا جاییکه لکه مشاهده می‌شود تمیز کنید.**

**\* مرتب پارچه مخصوص تمیز کاری را با پارچه تمیز دیگر عوض کنید.**

**\* وقتی که لکه تمیز شد در پایان با یک پارچه تمیز قسمت شسته شده را خشک کنید.**

## مرaciت از ظاهر خودرو

**\* پارچه/فرش کف پا**  
بطور مرتب گرد و خاک و آلوگهای روی پارچه صندلیها و فرش کف پا را با جارو برقی قوی تمیز کنید. سطوح پلاستیکی و چرمی را با پارچه تمیز و مرطوب پاک کنید.

**\* اسکان تهیه مواد پاک کننده تائید شده از نمایندگی‌های خدمات تعییرگاهی مجاز شرکت به خودرو وجود دارد.**

**\* نفت**

- تیترینگ
- روغن ترپاتین
- استون
- بنزن
- کازوتیل
- پودرهای رختشویی
- مواد CTC
- بلیچ (سفیدکننده و یونکس)

## توجه

برخی از مواد شوینده خطرناک و حتی سمی هستند و برخی آتش را هستند و در همراهت شعله یا حرقه ممکن است ایجاد حریق نمایند. در نکهاری مواد شوینده دقت نمایند.

سریعتر اتفاق میافتد. بنابراین در صورت آسیب دیدن این پوشش‌ها فوراً نسبت به ترمیم آنها توسط متخصص مریوطه اقدام نمایید.

**\* مخلفات کف خودرو**  
هرگاه خودرو را با مواد شوینده و حلال‌ها می‌شویند به سمتورالعمل سازنده در روی قوطی یا ظرف این مواد کاملاً توجه نمایید.

آب و رطوبت ممکن است در زیر فرشهای کف پا در خودرو ایجاد پوسیدگی نماید. بنابراین بطور مرتب فرشهای کف پا پیاده کرده و ضمن تمیز کردن آنها کف خودرو را خشک نمایید.

اگر مجبور به حمل مواد شدید که در صورت ریختن آن بر کف خودرو ایجاد پوسیدگی مینمایند، نقطه کنید که از ظروفی برای حمل آنها استفاده کنید که از نشت این گونه مواد به کف خودرو جلوگیری کردد و به هر حال در صورت ریختن هرگونه مواد ایجادکننده پوسیدگی، فوراً کف خودرو را بشویند و خشک نمایید.



\* صدمه دیدن ورقهای فلزی  
اگر قطعاتی از بدنه تعویض می‌گردد مطمئن شوید که عملیات حفاظت خودرگی توسط تعیینگاه روی این قطعات انجام شده است. قطعات اصلی دارای گارانتی به مدت معین در برابر خودرگی می‌باشند.

\* تمیز کردن رینگ و قالباق های آلومینیومی  
برای حفظ جلای رینگ یا قالباق های آلومینیومی نگارید گرد و غبار لست ترمز و هوا روی آن برای مدت طولانی روی آنها بنشیند.  
مرتب رینگ و قالباق را تمیز نماید!

### توجه

\* جرم های روی رینگ  
مواد زیر به سطح رینگ آسیب میرسانند:  
• اکسید کلسیم (کوک و آکل و دیگر نمکها)  
• مواد ضد بخ  
• قیف، روغن، آسفالت  
• شیره درختان  
• فضولات پرندگان  
• آلاینده های صنعتی  
مواد آلتینده روی رینگ را فوراً تمیز کنید. اگر آب و صابون آنها را پاک نمی کند از مواد مخصوص پاک کننده می توانید استفاده کنید.

\* خندخورکی  
طراحی و تولید خودروهای جک بر مبنای ضد خودرگی می باشد. سیاری از قطعات در موتور و بدنه خودرو با مواد ضد خودرگی پوشش داده شده است. که در دوا و زیانی آنها تأثیر زیادی دارد. کچه بخی از اجزا موتوری زیر خودرو زنگ خواهد زد ولی تاثیری در عملکرد خودرو نخواهد داشت.

\* پولیش و واکس  
پولیش رینگ هر چند وقت یکباره به خاطر از بین بین جمهای رینگ مغایر است. بعد از پولیش رینگ از واکس منغوب برای حفاظت رینگ می توان استفاده کرد.

\* قطعات فلزی  
قطعات فلزی برآق را می توان مرتب فقط با آب شستشو دار. قبل از پولیش رینگ و واکس زدن خودرو را خوب بشویند. شوینده های ماشین طرفشوی ممکن است جلای رینگ را زین ببرد.

\* قطعات فلزی  
قطعات فلزی برآق را می توان مرتب فقط با آب شستشو دار. قبل از پولیش رینگ و واکس زدن خودرو را خوب بشویند. شوینده های ماشین طرفشوی ممکن است جلای رینگ را زین ببرد.

\* شستشوی خودرو  
شستشوی لیوان مخصوص طرفشوی تمیز کرد؛ (از محلول بند قاشق سرک در یک فنجان آب گرم هم می توان استفاده کرد).

### توجه

\* قطعات تزئینی آلومینیومی  
قطعات تزئینی آلومینیومی را با مواد پولیش که حساس به کوئیمیم یا بخار و صابون های آکلاین هستند پاک نکنید. این مواد روی آلومینیوم خش می اندازند.

### پاک کردن نوارهای لاستیکی

قطعات پلاستیکی را پارچه نرم یا اسفنج آشته با آب و صابون تمیز کنید. مواد پاک کننده تجاری ممکن است برآقی پلاستیک ها را زین ببرند.

### تمیز کردن شیشه چلو

برای تمیز کردن شیشه چلو می توانید محلول مناسب از نمایندگی مجاز شرکت به خودرو تهیه نمائید. جرم سیگار و غبارها شیشه چلو را از داخل کجرمی کند که می توان آسرا با محلول شستشوی لیوان مخصوص طرفشوی تمیز کرد؛ (از محلول بند قاشق سرک در یک فنجان آب گرم هم می توان استفاده کرد).

### توجه

از مواد پاک کننده حاوی ذرات ساینده برای تمیز کردن شیشه چلو استفاده نکنید. زیرا ممکن است روی شیشه خش بیاندازد. بنابراین از پارچه تمیز و نرم و محلول مخصوص شیشه شوی فقط استفاده کنید.



کمریند ایمنی: ۱۱۴، کمریندهای ایمنی جلو: ۱۱۵، کمریند ایمنی ردیف عقب: ۱۱۶، پیش کشنده کمریند ایمنی (در صورت نصب): ۱۱۸، سیستم حفاظت کودک: ۱۱۸، سیستم کیسه هوا (در صورت نصب): ۱۲۰، تعویض سیستم حفاظت: ۱۲۴، هشدارهای رانندگی: ۱۲۵، رانندگی در حال مستی: ۱۲۵، کنترل خودرو: ۱۲۶، رانندگی در شب: ۱۲۸، رانندگی در داخل شهر: ۱۲۹، رانندگی در

## فصل ششم | نکات ایمنی در رانندگی

بزرگراه‌ها: ۱۲۹، رانندگی در مسیرهای طولانی: ۱۳۰، رانندگی در باران و جاده خیس: ۱۳۱، عبور با خودرو از آبهای عمیق: ۱۳۲، رانندگی در شب و جاده کوهستانی: ۱۳۲، رانندگی در جاده‌های برفی و بیخ زده: ۱۳۳، رانندگی در فصل زمستان: ۱۳۴، جاده پکنواخت و خواب آور: ۱۳۵



اگر این مواد تمیز نشوند قطعات کف خودرو به طور مثال لوله بنزین، ساسی و لوله اگزوز ممکن است پوسیده یا خرد شوند. این مواد را می‌توان حداقل سالی یکبار در فصل بهار با آب تمیز کرد. قبل از شستشو کل و لای خشک شده را با تیغه ای از زیر خودرو جدا کنید.

### توجه

موقع شستشوی موتور آثار سوخت، روغن موتور، گریس ممکن است در محیط زیست رها شود و باعث آلودگی گردد. لطفاً موتور خودرو را در نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش که مجهز به جاسازی اینکوئه مواد است: شستشو دهد. روغن سوخته موتور، روغن ترنز، روغن کربکس محلول ضد بیخ، باطری و تایپرها باید طبق قوانین حفاظت زیست محیطی جمع آوری دفعه با برایافت گردند. هرگز اینکوئه مواد را که برای محبوبیت خطرناک می‌باشد: همراه با زیله‌های معمولی نفع نکنید.

### توجه

\* آسیب‌دیدگی رنگ هرگونه سوراخ، ترک یا خراش عمیق ناشی از برخورد سینک با رنگ خودرو فرو ریخته شود. در صورت ایجاد فلز لخت فرو راه می‌شود. در صورت ایجاد خودگی در بدنه خودرو هزینه تعمیرات سینکین می‌شود. سوراخ یا خراش‌های کوچک را ممکن است با تهیه موادی از نمایندگی مجاز بشرط نمائید. آسیب‌دیدگی‌های بزرگ را باید در کارگاه صافکاری و نقاشی نمایندگی مجاز شرکت به خودرو تعمیر نمایند.

\* تعمیر و نگهداری بدن و شاسی مواد ضد بیخ و لکه‌های پس از ذوب بیخ و نیز مواد ضد غبار ممکن است در زیر خودرو جمع شوند.



## ④ کمربندهای ایمنی جلو

## ۳) نقطه اندکاء

\*

بستن کمربند ایمنی



برای بستن کمربند ایمنی تسمه آنرا بکشید و زینه را در میان دسته های خودرو قرار دهد. در صورت خودرو در حال حرکت بخوبی عمل نکرده و ممکن است در صورت تصادف به کردن یا دیگر قسمتهای بدن آسیب دهد.

تمیز و خشک نکه داشتن کمربند ایمنی

کمربند ایمنی را تمیز و خشک کنید. اگر کمربند ایمنی کلیف شده است آنرا با حاصل بر قیق آب و صابون و لرم تمیز نمایید.

هرگز از مواد سفیدکننده، خشک کننده، شوینده های قوی، یا موادی که حاوی ذرات ساینده هستند استفاده نکنید. این مواد ممکن است بافت کمربندهای ایمنی را ضعیف کنند.

قلقل شدن کمربند می باشد.

کمربند ایمنی را طوری تنظیم کنید که کاملا بالای رانها و در طرفین پپوشاند و به راحتی امکان خم شدن به آرامی وجود داشته باشد. در اینصورت تسمه بالائی کمربند به شما اجازه حرکت آهسته به جلو و عقب می دهد اما در تصادفات یا در حرکت سریع به طور خودکار قفل می کند.

## \* مراقبت های منظم

بطور منظم تسام کمربندهای ایمنی را از نظر فرسودگی یا دیگر صدمات مورد بررسی قرار دهید. در صورت خودرو در حال حرکت بخوبی عمل نکرده و ممکن است در صورت تصادف به تمیز بوضعیت بموضع آمایید.

## \* تمیز و خشک نکه داشتن کمربند ایمنی

کمربند ایمنی را تمیز و خشک کنید. اگر کمربند ایمنی کلیف شده است آنرا با حاصل بر قیق آب و صابون و لرم تمیز نمایید. هرگز از مواد سفیدکننده، خشک کننده، شوینده های قوی، یا موادی که حاوی ذرات ساینده هستند استفاده نکنید. این مواد ممکن است بافت کمربندهای ایمنی را ضعیف کنند.

## \* زمان تعویض کمربند ایمنی

اگر تصادفی برای خودرو رخ دهد کمربند ایمنی را تعییس نمایید. حتی اگر هیچ آسیب دیگری در آن مشاهده نکردید. برای آگاهی بیشتر با نایندگی مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل فرمایید. زیرا لوای صندلی یا درب خودرو آسیب نمی بیند.

## توجه

لهم دادن یا خوابیدن در خودرو در حال حرکت بسیار خطناک است. درین حالت کمربند ایمنی بخوبی عمل نکرده و ممکن است در صورت تصادف به کردن یا دیگر قسمتهای بدن آسیب دهد. از نظر کمربند ایمنی برای دو نفر (هیجنین کودکان) ممنوع می باشد؛ زیرا در صورت تصادف ممکن است جراحت بیشتری وارد گردد.

به منظور کاهش شدت جراحت در تصادفات تمام سرنشیزان خودرو باید بصورت نشسته قرار

است باعث شکستگی استخوان پاگردید. بنابراین همواره سعی شود قبل از حرکت خودرو کمربند ایمنی بصورت نشسته بسته شود و درین

حرکت خودرو نیز حالت نشسته حفظ گردد.

## \* حفاظت از سرنشیزان زخمی

برای انتقال فرد زخمی، کمربند ایمنی را بینند و در صورت از زخم با پذشک مربوطه مشورت نمایید. هر کمربند ایمنی برای یک نفر استفاده مخصوص تأمین گردیده است، بر روی صندلی قرار گیرد. بطور مرتب سیستم کمربند ایمنی از نظر کارایی بررسی شود. اطمینان حاصل نمایید که تسمه های سیستم کمربند ایمنی و کتف بند کودکان تاب یا پیچ خودرگی پیدا نکرده باشد.

اگر کوکاکان بزرگتر (بالای ۱۲ سال) مجبورند بر روی صندلی جلو بنشینند، ضمن بستن گتف بند

کمربند، لم دادن یا خوابیدن روی صندلی باعث می گردد. کمربند ایمنی خوب بسته ننمود.

## \* هر کمربند ایمنی برای یک نفر

استفاده یک کمربند ایمنی برای دو نفر (همچنین کودکان) ممنوع می باشد؛ زیرا در صورت تصادف

ممکن است جراحت بیشتری وارد گردد.

به منظور کاهش شدت جراحت در تصادفات تمام سرنشیزان خودرو باید بصورت نشسته قرار گیرد. هرگز تسمه کمربند ایمنی را در صندلی قرار نمایید. زیرا برآمده شکم قرار گیرد. هرگز تسمه کمربند را دور دست های نیچپید.

## \* حفاظت کودکان

برای کودکانی که نمی توان از صندلی مخصوص

استفاده نمود بیشتر است در حالی که برای آنها کتف بند مخصوص تأمین گردیده است، بر روی صندلی استفاده یک کمربند ایمنی برای دو نفر (همچنین کودکان) ممنوع می باشد؛ زیرا در صورت تصادف ناکهانی کاهش می یابد لطفا به سستور العمل های زیر توجه فرمایید.

## \* حفاظت کودکان

در بعضی از کشورها سیستم حفاظت کودکان وجود ندارد. به هر حال ما اکنون توصیه می کنیم که از کودکان بشدت نهاده کودکان زیر ۱۲ سال نیز باید در صندلی قرار گیرند. اجازه نهاده کودکان زیر ۱۲ سال در صندلی جلو بنشینند.

## \* مراقبت از بانوان باردار

توصیه می گردد. بانوان باردار نیز از کمربند ایمنی استفاده کرده و لی تسمه پایینی کمربند کامل در

لم دادن یا خوابیدن روی صندلی باعث می گردد. کمربند ایمنی خوب بسته ننمود.

\*

## \* هشدار

استفاده صحیح از سیستم حفاظت کودک، در

تصور تصادف، می تواند کودکان را تا حد زیادی حفاظت نماید.

\* باز کردن کمریند



به منظور باز کردن کمریند دکمه روی سگک کمریند را فشار دهید.



\* تنظیم کمریند ایمنی

کمریند ایمنی با ۲ نقطه انکاء از نوع ثابت در وسط ردیف عقب به طور دستی تنظیم می شود. تسمه کمریند را کاملاً باز نمایند کشیده به طوری که طرفین بالای رانها را بپوشاند، و سر قسمت شکل را سفت نمایند. در صورتی که کمریند زیاد بالا بسته شده باشد خطرا نیست.



\* بستن کمریند ایمنی

اگر شما میخواهید کمریند ایمنی با ۲ نقطه اتصال نوع ثابت را بینید زبانه کمریند را در سگک فرو کنید تا میانه کلیک شوند شود. مطمئن شوید که کمریند قفل شده و تاب خورگی ندارد.

## ۵ کمریند ایمنی ردیف عقب با ۲ نقطه اتصال



کمریندهای ردیف عقب در رو طرف با ۳ نقطه ایمنی بستن تنظیم و باز کردن به همان روش فوق الذکر.

### توجه

در موقع بستن کمریند ایمنی عقب اطمینان حاصل نمایید که زبانه کمریند در سگک مربوطه قفل شده است.  
با توجه به شکل، زبانه a و سگک b و زبانه c در سگک c قرار گیرد.

\* باز کردن کمریند ایمنی



\* تنظیم کمریند ایمنی

شما باید تسمه پائینی کمریند را کاملاً به سمت پائین بکشید تا همان طرفین بالای ران را بگیرد.  
اگر تسمه پائینی کمریند زیاد بالا باشد در ترمزهای شدید یا تصادف ممکن است از زیر کمریند سر خورد و موجب جراحت گردد.

\* قرار دادن کودک در وسط صندلی عقب



از کمربند اینمی وسط صندلی عقب و صندلی مخصوص کودک برای نشاندن کودک و بستن کتف بند اینمی استفاده نمایید. به شکل بالا توجه شود.

پس از استقرار کودک روی صندلی مخصوص و مهار کتف بند با کمربند اینمی امتحان کنید که کودک به طور کامل و محکم مهار شده است در غیر اینصورت مجدداً کمربند را تنظیم نمایید. قبل از نصب صندلی مخصوص نوزاد راهنمای تهیه شده توسعه سازنده را به دقت مطالعه فرمائید.

## توجه

- سیستم حفاظت کودک را در صندلی عقب نصب نمایید. در غیر اینصورت در تصادف شدید و عملکرد کیسه های هوامکن است که کودک آسیب جدی بیندد.
- دمای کمربند اینمی و سیستم حفاظت کودک در خودروی کاملاً سرمه ممکن است افزایش پیدا کند بنابراین قبل از قرار دادن کودک روی صندلی مخصوص، صندلی و سکل کمربند را از نظر میزان دما بررسی نمایید.
- صندلی کودک را کاملاً با کمربند اینمی در ریف عقب مهار کنید.
- در صورت عدم تیزی به صندلی کودک ترازد: آن را در صندوق عقب قرار دهید.
- کودک را به هیچ درست ترتیبی به صندلی کودک ترازد: آن را در ریف عقب نشانه و کتف بند اینمی را برای آرها بینند.
- به هیچ وجه نگذارید بر روی صندلی ریف جلو بنشینند.
- با کتف بند و کمربند اینمی کودک را به طور صحیح روی صندلی بچه در وسط صندلی عقب بنشانید.
- اجازه نهدید در موقع راننگ کودک شما به است.
- صندلی کودک را کتف بند اینمی بالاتر اتصال کمربند اینمی ریف عقب بباشد.
- هر چه موقع راننگ کودک در بغل شما یا سرنشیان نباشد زیرا در اینصورت در تصادفات بیشترین خسارت را کودک خواهد دید.
- اگر صندلی اینمی کودک خوب محکم نشده باشد در تصادف شدید خطر جراحت با مرگ کودک افزایش می پاید.



و قسمی که سیستم پیش کشندۀ فعل می شود صندلای خاصی شنیده می شود که عادی بوده و خطوناک نمی باشد. پیش کشندۀ کمربند اینمی بطور خاص برای تصادف شدید طراحی شده و فقط یکبار قابل استفاده می باشد.

## توجه

- یک کودک را می بایست در صندلی عقب و در صندلی مخصوص قرار داد به طوری که خطر آسیب دیدگی در تصادفات و درجه های شدید و یا جای های سریع به حداقل ممکن برسد.
- با توجه به داده های آماری چراحت وارد به کودکانی که بینن گون حفاظت شده اند به مراتب کمتر از کودکانی است که در صندلی ریف جلو نشسته اند کمتر است شما باید سیستم مناسب برای حفاظت از کودک تهیه نمایید.
- برای نوزاد از صندلی مخصوص که با سیستم صندلی و کمربند اینمی خودروی شما همانگونی داشته باشد استفاده هماید در موقع نصب صندلی کودک به دقت دستورالعمل های سازنده را در ارتباط با مسائل حفاظت اینمی و کاربرد صندلی کودک مطالعه نمایید.

کمربندهای اینمی صندلی جلو ممکن است به سیستم پیش کشندۀ مجہز باشند که از سرنشیان جلو در تصادفات شدید حفاظت می نماید. در زمان تصادف شدید این سیستم با سیستم کیسه هوا یکجا عمل میکند. در تصادفات سیستم پیش کشندۀ سرنشیان جلو را با جمع کردن تنفس به حالت کاملاً چسبیده به صندلی باز میگرداند سیستم پیش کشندۀ در کمربند اینمی بخشی از سیستم SRS می باشد.



**توجه**

- طفاؤ سیسترالعملهای SRS را در پشت آفتابگیر و داخل جعبه نخیره ملزومات خودرو مطالعه نمائید.
- کیسه هوا جایگزین کمربند ایمنی نیست، بنابراین همواره باید کمربند ایمنی که یک سیستم فعال محاسب می گردد مورد استفاده قرار گیرد و در صورت بروز تصادف شدید کیسه هوا که یک سیستم کمکی و در حالت عادی غیرفعال است، فعلای می شود، در این حالت هر دو با هم نقش حفاظتی خود را از اهانه می دهند.
- در تصادف شدید از جلو کیسه هوا بادام کند.
- کیسه هوا در تصادف خودرو از پهلو و غلطینین عمل نمی کند، کیسه هوا فقط بکار قابل استفاده است و استفاده مجدد ازان آنکه باعث عملکرن کیسه هوا می شود؛ عمل نمی کند.
- راننده در موقع رانندگی کاملاً باید به پشتی تکیه نماید، اگر بدن یا صورت راننده نزدیک کیسه هوا باشد، در صورت تصادف و عملکردن کیسه هوا ممکن است، که راننده شدیداً مجرح گردد و حتی منجر به مرگ وی گردد.
- هیچ شیوه نباید روی محل کیسه هوا در غریبیک فرمان یا روی داشبورد در محلی که کیسه های سرنشین چلو سمت راست است قرار بگیرد زیرا این اشیاء ممکن است به شدت پرتاپ شده و باعث جراحت شدید سرنشینان خودرو گردند.
- بعد از تصادف و عمل کردن کیسه هوا می بایستی توسعه نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو تعویض گردد، در غیر اینصورت ممکن است که موجب جراحت شدید گردد.
- هرگز سیستمهای ایمنی کودک را در ریف قرار ننهید، زیرا در صورت تصادف و فعل شدن کیسه هوا به کودک صدمه جدی وارد شده و حتی ممکن است که موجب مرگ او شود.

**\* کیسه های هوابرای راننده و سرنشین جلو****⑤ سیستم کیسه هوا (در صورت نصب)****SRS چراغ هشدار**

در صفحه مجموعه نشانگرهای روی داشبورد، چراغ نشانگری است که با روشن شدن آن نشان می دهد که سیستم کیسه هوا برای حفاظت از ازانتندوبیگرسرنشین ریف چلو می باشد. نام کامل این سیستم در زبان انگلیسی "SRS AIRBAG" و روی غریبیک فرمان در محلی که کیسه هوا در آن قرار دارد نوشته شده است و همچنین کیسه هوا دیگر روی داشبورد سمعت سرنشین جلو راست بالای جعبه دستگاهها (جعبه داشبورد) قرار دارد.

**مششار**

قبل از نصب سیستم حفاظت کودک، لطفاً مستور العمل سازنده را به دقت بخوانید. اگر برای نصب و یا استفاده از صندلی حفاظت کودک مشکل دارید بانایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت بم خودرو تماس بگیرید.

**توجه****\* نصب صندلی ایمنه کودک در کناره ریف عقب خودرو**

در موقع نصب سیستم حفاظت کودک در کناره های صندلی عقب، کتف بند را ببردن آورید. کمربند ایمنی را بستید و کمی آن را شل کنید. اطمینان حاصل نمایید که تسمه های صندلی کودک از گردن به پائین کودک را مهار کرده است. در صورت نیاز با کشیدن تسمه کمربند ایمنی به طرف تسمه سفت کن آنرا محکم تر نمایید.



## توجه



۱۲۳



۱۲۴



۱۲۵



۱۲۶



۱۲۷



۱۲۸



۱۲۹



۱۳۰



۱۳۱



۱۳۲



۱۳۳



۱۳۴



۱۳۵



۱۳۶



۱۳۷



۱۳۸



۱۳۹



۱۴۰



۱۴۱



۱۴۲



۱۴۳



۱۴۴



۱۴۵



۱۴۶



۱۴۷



۱۴۸



۱۴۹



۱۵۰



۱۵۱



۱۵۲



۱۵۳



۱۵۴



۱۵۵



۱۵۶



۱۵۷



۱۵۸



۱۵۹



۱۶۰



۱۶۱



۱۶۲



۱۶۳



۱۶۴



۱۶۵



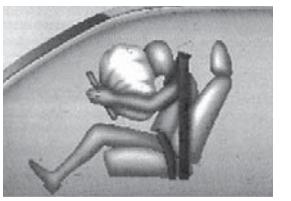
۱۶۶



۱۶۷



۱۶۸



۱۶۹



۱۷۰



۱۷۱



۱۷۲



۱۷۳



۱۷۴



۱۷۵



۱۷۶



۱۷۷



۱۷۸



۱۷۹



۱۸۰



۱۸۱



۱۸۲



۱۸۳



۱۸۴



۱۸۵



۱۸۶



۱۸۷



۱۸۸



۱۸۹



۱۹۰



۱۹۱



۱۹۲



۱۹۳



۱۹۴



۱۹۵



۱۹۶



۱۹۷



۱۹۸



۱۹۹



۲۰۰



۲۰۱



۲۰۲



۲۰۳



۲۰۴



۲۰۵



۲۰۶



۲۰۷



۲۰۸



۲۰۹



۲۱۰



۲۱۱



۲۱۲



۲۱۳



۲۱۴



۲۱۵



۲۱۶



۲۱۷



۲۱۸



۲۱۹



۲۲۰



۲۲۱



۲۲۲



۲۲۳



۲۲۴



۲۲۵



۲۲۶



۲۲۷



۲۲۸



۲۲۹



۲۳۰



۲۳۱



۲۳۲



۲۳۳



۲۳۴



۲۳۵



۲۳۶



۲۳۷



۲۳۸



۲۳۹



۲۴۰



۲۴۱



۲۴۲



۲۴۳



۲۴۴



۲۴۵



۲۴۶



۲۴۷



۲۴۸



۲۴۹



تصادفات منجر به فوت با وسائط نقلیه موتوری،  
ناشی از الکل و مستی رانندگان بوده است.

**توجه**

رانندگی در حال مستی سیار خطرناک است.  
حتی مقادیر کمی الکل امصارف شود می تواند  
روی عکس العمل راننده تأثیر منفی داشته باشد.  
هچنین دید راننده، دقت و تشخیص اوصیاً مختلف  
می گردید.

رانندگی در حال مستی ممکن است باعث  
تصادفات شدید منجر به مرگ گردد. هرگز بعد  
از مصارف الکل رانندگی نکنید و در ضمن همراه  
راننده ای که نوشیدن الکلی مصارف کرده سفر  
نکنید، هر چند مسیر کوتاه باشد.

**⑤ رانندگی در حال مستی**

- (در اغلب کشورها) رانندگی در شرایط مستی دلیل اصلی تصادفات جاده ای منجر به فوت می باشد.
- الکل از چهار جنبه روی راننده تأثیر میگذارد:
- تشخیص صحیح (قضارت)
- همانکن ماهیجه ها
- دید چشم
- ناق
- کارشایی ثبت شده توسعه پلیس (در اغلب کشورها) نشان می دهد که عامل ۵۰٪ از

- در چه زمانی خودروی جلوی شما ترمز می کند یا ناگفтан به کلام سمت انحراف خواهد داشت.
- تمركز در رانندگی، هر چیزی که حواس شما را پرت می کند مثل ارتباط لفظی با کوشی همراه، خواندن یا برداشت، پیزی از گف خودرو، خطری برای یک راننده عادی است، و ممکن است که منجر به تصادف و حتی بروز خسارات و جراحت شما و سرنشیان گردد.

- ⑥ هشدارهای رانندگی**
- بهترین نکات و هشدارهایی که یک راننده باید مدنظر داشته باشد به شرح زیر می باشد:
- بستن کمربند اینمنی

- آمادگی برای برخورد با شرایط مختلف در هر زمان و آساده بیون بیای برخورد با شرایط تصادف در حین رانندگی در خیابانهای شهری، چاده های خارج از شهر یا بزرگراه ها، رانندگان ممکن است که بی توجهی و اشتیاه نمایند.
- یک راننده باید پیش بینی شرایطی را که ممکن است اتفاق بیافتد، از قبل در ذهن خود ساخته و پرداخته نماید.
- حفظ فاصله ایمن، این بهترین هشدار برای رانندگی در خیابانهای شهری و حومه شهرها می باشد. زیرا شما نمی توانید پیش بینی کنید که

ایمنی می توانند در تصادف فعل شوند.  
اگر یک کیسه هوا عمل کند، مجموعه کیسه هوا بطور کامل باید تعویض گردد.

**\* سرویس نکهاری SRS**

در واقع SRS نیازی به عملیات سرویس نکهاری ندارد، اما اگر ابرادی مشاهده کردید با

نمایندگی مجاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو تماس بگیرید.

• بیانه گرفتن و یا نصب سیستم SRS باید توسط شخص متخصص و آموزش دیده صورت بگیرد در غیر اینحصاروت ممکن است که خط آسیب دیدگی شدیداً شما را تهدید نماید.

• محل قرارگیری کیسه های هوا را با آب گرم و پارچه تمیز به طور مرتب پاک کنید. از مواد شیمیایی و شوینده های ناشناخته برای این کار جدا پرهیز نمایید.

• بوکری هوا در خودرو و بخصوص روی پیش کشندگربرند اینمنی، قطعات آن باید تموضیغ گردد.

• اگر کیسه هوا چلورانند باز شد، نیاز به تعویض هر دو کیسه هوا راننده و کلک راننده شیمیایی ناشناخته به داخل نشانگرها و سیستم تهویه ممکن است به این نسبت ها آسیب رساند.

پس از تصادف قطعات سیستم حفاظتی تعویض گردند.

**توجه**

لوازم اضافی یا دیگر اشیاء را روی محفظه های کیسه هوا یا روی داشبورد قرار ندهید زیرا ممکن است که توسعه های هوای در حال انساط به شدت پرتا شده و موجب خسارت و جراحت شدید گردد.

- \* عدم کنترل بدليل سر خوردن جانبي خودرو خوردها ممکن است که در صورت سرخوردن جانبي غرقاً قبل کنترل شوند. راننده هشيارماني تواند با توجه به شرط موقود رانندگي از بروز سانجه پيشگيري نماید. برای اجتناب از سرخوردن جانبي، هر چند که ممکن است در هر زمانی اتفاق بیافتد به نکات زير توجه نماید.
- سه نوع سر خوردن جانبي وجود دارد که با سه نوع سيميت کنترلي ارتباط دارد:
  ۱. بخارسر ترمهز شدید. چرخ ها در سرخوردن جانبي دوران ندارند. از آنجا که خودرو شما مجهز به سيميت ABS است، بنابراین به شما کمک می کند که مشکل قفل کردن چرخ ها را به خاطر ترمهز شدید نداشته باشید.
  ۲. سر خوردن جانبي بخارسر بیجیدن سریع در پیچ هاي جاده يا گردش سریع و زياد غريلك فرمان در سرعت زياد. در اين حالت راه را کردن پيدال گاز و کاهش سرعت خودرو بهترین کار است.
  ۳. سرخوردن چرخ هاي تاقل نيروي موتور به زمين.

حرکت يك دست و ثابت نه که داشتن دست بدiger غريلك فرمان را ۱۸۰ درجه به چپ يا راست بچخاند.

ابتكار يابد سريعاً اجاجم گرفته و سپس چرخ ها بعد از رد کردن مانع به حالت اوليه برگردند.

در واقع، اين اطميان را داشته باشيد که با هوشيارى كامل رانندگي می کنيد، زيرا اين شرط ممکن است که هر لحظه اتفاق بیافتد.

#### \* استفاده از فرمان بحای ترمهز

گاهي اوقات استفاده از فرمان به جاي ترمهز موثر است. برای مثال در سر بالائي جاده متوجه توقف کاميون بزرگي در جلوی خود می شويد، يا اينکه متوجه خودروي ديجر می شويد که يكباره از خشک، پيزده، مهندسي جاده (شيب، پيچ، ...)، آج تابيرها، و مععيت سيميت ترمهز روزن خودرو. نيروي ترمهز و ديجر عوامل، تغيير می کند. فاصله شما اين مواعظ کافي باشد شما ممکن است که با ترمهز کردن مانع برخورد با اين مواعظ شويد اما اگر فاصله شما با توجه به سرعاني که داريد، کم است بهتر است که به كمل فرمان تغيير مسير داده و به نوعي مانع را رد کنيد.

با توجه به شرایط يهتر است که ابتدا پایтан را روی ترمهز کداشته تا سرعت خودرو کاشه يابد، سپس به كمل فرمان و تغيير مسير از بروز تصادف با مواعظ جلوگيري کنيد.

در چنین شرط اضطراري تمرکز زياد و تصميم گيري سریع لازم است تا بتوانيد خطر را رفع کنيد. اگر شما غريلك فرمان را در موقعیت ساعت ۹ و ساعت ۲ کرفة باشيد می توانيد با

ایمن با ديجر خودروها داشته باشيد.

ابتدا در عمل مساقتي که نهایتاً منجر به توقف کامل می گردد با توجه به كيفيت سطح جاده سيميت عيارند از سيميت ترمهز، سيميت فرمان و سيميت گاز يا شتاب (تعزيز دور و قدرت موتو).

این سه سيميت می بايستي در جهتي عمل کنند. پایتان را برداشته و پيدال ترمهز را فشار هدید، اين دست زمان واکنش است. ميانگين دست زمان واکنش در حدود ۷/۵ - ۷/۰ ثانية می باشد. اما ابتدا راننده ممکن است، که در مدت زمان کوتاهتری واکنش شبان بعد و راننده بيكري در مدت زمان بيشتر، حتی ۲ تا ۳ ثانية، دست زمان واکنش سستي به سين، شرط جسماني، هوشيارى، هماهنگي (بغزو بدن) و ديد چشم ها دارد.

ترمهز استفاده می شود، فرست خذن شدن رواي سيميت ترمهز بوجود نمي آيد و علاوه بر فرسايش سریع سيميت ترمهز، ممکن است که کارايي سيميت ترمهز بر اثر گرم شدن بيش از حد کاهش يافته و منجر به تصادف گردد.

الكل، مواد مخدن، داروها و افسرديگي نيز می توانند بر سرعت واکنش فرد اثرگذار باشند. حتی وقتي که سرعت واکنش ۷/۵ - ۷/۰ ثانية باشد، در سرعت ۱۰۰ کيلومتر در ساعت خودرو ۲۰ متر تحت شرط اضطراري به جلو می رود و اين مسافت کي نیست. بنابراین خيلي مهم است که فاصله کافي و

#### ④ کنترل خودرو

سه سيميت در خودرو آن را قادر ميسازد تا به حرکت در آمده و به سمت مقصد برود. اين سه سيميت عيارند از سيميت ترمهز، سيميت فرمان و سيميت گاز يا شتاب (تعزيز دور و قدرت موتو). اين سه سيميت می بايستي در جهتي عمل کنند. که تابيرها يا جاده نفس دارند. گاهي اوقات، برای مثال رانندگي در جاده پوشیده از برف يا خيس آب است، ملزمات برای اين سيميت کنترلي افزایش تمرکز برای آن است که تابيرها و جاده هموار با هم تصال پايادي داشته باشند.



### ④ رانندگی در بزرگراه ها

بزرگراه ها امنترین مسیرهای رانندگی هستند. اما قوانین خاصی پاید برای رانندگی در این مسیرها رعایت کرده. مهترین نکته این است که در بزرگراه های پاید همانندی باشد. مسیر خود را حفظ کنید (بین خطوط براند) تا بلهای راهنمایی امکان از سمت راست چاهه راند. سرعت بیشتر یا کمتر از اکثر دیگر رانندگان خطر آفرین می باشد. باند سمت چپ فقط برای سبقت پاید استفاده شود و باند منتهی الیه سمت راست نیز پاید برای موارد اضطراری و عبور خودروهای آمپولنز، پلیس، آتشنشانی، امداد خالی جاند. قبیل از تغییر مسیر از آئنه ها پشت سرتان را بررسی نمائید سپس راهنمای زده و در صورت خالی بودن پشت سر با رعایت احتیاط تغییر مسیر دهید. حداقل فاصله خودروهای پشت سر برای تغییر مسیر بستگی به سرعت عمومی در بزرگراه دارد که این فاصله بین ۵ تا ۱۵ متر می باشد. قبیل از تغییر مسیر علاوه بر

برای ترمز کردن و توقف در صورت تغییر مسیر ناگرانی و سائنت نقلیه غیرمоторی هر آن آمادگی کامل داشته باشید.

- در تقاطع ها از سرعت خود کمکی هدایت کنید (بین خطوط براند) تا بلهای راهنمایی امکان از سمت راست چاهه راند. سرعت بیشتر یا کمتر از اکثر دیگر رانندگان خطر آفرین می باشد.

آنچنانچه امداد خالی جاند. قبیل از تغییر مسیر از آئنه ها پشت سرتان را بررسی نمائید سپس راهنمای زده و در صورت خالی بودن پشت سر با رعایت احتیاط تغییر مسیر دهید. حداقل فاصله خودروهای پشت سر برای تغییر مسیر بستگی به سرعت عمومی در بزرگراه دارد که این فاصله بین ۵ تا ۱۵ متر می باشد. قبیل از تغییر مسیر علاوه بر

### ⑤ رانندگی در داخل شهر

یکی از بزرگترین مسائل برای رانندگی در مناطق مرکز شهر جریان خودروها در خیابانها می باشد.

- شما می بایست دقت کامل به وقتان دیگر رانندگان داشته باشید و از طرف دیگر حواستان بر همان زمان چراخ ها و تابلوهای راهنمایی را همچنان کنید (بین خطوط براند) تا بلهای راهنمایی را همچنان مسیر را به دقت زیر نظر داشته باشید.
- توانایی های خود را برای هرگونه واکنشی افزایش دهید. میدان دید خوب در ترکیب با واکنش موقعیت کلیه و رمز یک رانندگی مطمئن است.
- کمرنگ اینچه را بیندید
- بهترین مسیر را برای رسیدن به مقصد قبل از حرکت انتخاب نمائید و مسیر را در ذهن خود داشته باشید.
- حالت مناسب در رانندگی به خود بگیرید. طوری بنشینید و رانندگی کنید که خستگی و خواب آلوگی کمتر به سرگرم شما نیاید. صحیح ولی سریع و قابل قبول رانندگی کنید.
- در بیچه های جاده می توانید با گردش چشمها بین بطور مدام، اشیاء سیاه را تشخیص دهید.
- در تقاطع ها با ترافیک های تا ناظم با سرعت منو سطی یا آهسته تراز متوسط رانندگی کنید.

خصوصیت نور بالا که ممکن است یک تا دو تایی و حتی بیشتر طول پکشید تا چشم های شما دوباره با شرایط بدید در شب تطبیق پیدا کند. بعضی از خودروها ممکن است از نور بالا استفاده کنند و اهمیتی به تعویض نور بالا به نور پائین در برابر شیوه دندنید و اینکه نور پائین آن ها تنظیم نیاشد. لذا سعی کنید از سرعت خودرو بکاهید و مستقیم به نور چراخ های خودرو روپرو نگاه نکنید (بهتر است که توجه خود را به کاره سمت راست جاده مطوف دارید).

- شیشه های جلو و عقب را کاملا تمیز نگه دارید.
- شیشه های کثیف مخصوصاً غبارگرفتگی یا بخار شیشه از داخل شدیداً میدان دید شما را در شب کم می کند. مرتب شیشه ها را پاک کنید.
- آینه داخل را طوری تنظیم نمائید که شدت نور بالای خودروهای پشت سر کاملاً باید.
- به اندازه کافی از دیگر خودروها فاصله بگیرید.
- از سرعت زیاد در بزرگراه ها خودداری نمایید. زیرا نور چراخ های جلو محدود است.
- مرآتب عبور حیوانات در حومه شهرها باشد.
- اگر احساس خستگی میکنید، خودرو را در محلی مناسب متوقف و قدری استراحت کنید.
- به نور چراخ های خودروهای روپرو نگاه نکنید.

### ⑤ رانندگی در شب

رانندگی در شب بسیار خطرناک تراز رانندگی در روز می باشد. یکی از دلایل این امر آن است که بعضی از رانندگان در شب از دید کمتری برخوردار هستند و مساله دیگر خستگی و خواب آلوگی پیشگیری از سر خودین جانبی؛ رها کردن پدال یا کازمی باشد.

وقتی که روی جاده ای رانندگی میکنید که نوری کششی کاوش میاید، از تغییر مسیر ناگهانی اجتناب ورزید. همچنین از شتاب گرفتن، ترمزهای شدید و ناگهانی و حتی ترمز موتور به کفل دندستکن نوری نمایند.

اگر جاده پوشیده از آر، برق، بیع، شش یا دیگر چیزها می باشد، ممکن است که نوری کششی کاوش یابد. برای سستایی به اینچه بیشتر سرعت خودرو را کاوش نهید و روش کار دادن و شتابگیری را با شرایط جاده تنظیم مایید. از آنجاکه خط ترمزی زمین خیس افزایش می پاید و کنترل خودرو نیز محدود می گردد، مهم است که سرعت را کاوش دهید.



## \*

**شناور و لغزان (روی آب)**  
شناور بودن خودروی جاده خیس بسیار خطناک است و به خاطر وجود لایه ای آب بین جاده و چرخ های خودرو ممکن است که با کوکتکنی اتصاف و گرفتگی عبور نکند.

**توجه**

را خیس کرده و کارکرد موتور مختلف گردد.  
بنابراین در موقع عبور از آب گرفتگیها خلی آسته و با احتیاط عبور کنید و یا اینکه حتی الامکان از آب چرخ های خودرو ممکن است که با کوکتکنی اتصاف و گرفتگی عبور نکند.

ترمه های خیس ممکن است که موجب تصادفات گردد. ترمز خیس کاراشی چندانی نداشته و احتمال انتراف خودرو به یک سمت وجود دارد و کلامکن است که خودرو، با احتیاط و سرعت شود، در زیر انگلیسی "Hydr Stock" می گویند و هنگامی که خودرو در این حالت شناور به یکی از پهلو ها بلغزد "Skid" می گویند.  
هر چه قدر سرعت خودرو بینشتر باشد حالت شناور بودن چرخ های روی اراده خیس بینش است، بنابراین در عبور از آب گرفتگی های جاده و یا وقتی که بارانی یا باره به خاطر وجود لایه ای آب بر جاده، ممکن است که ارتباط چرخ های خودرو با چهاده قطع شده و خودرو غیر قابل تکنر گردد، خصوصاً در گردش به چپ یا راست و حتی ترمز کردن ها، بهترین راه برای اجتناب از "شناور و لغزان" بودن کاهش سرعت است.



**⑤ رانندگی در باران و جاده خیس**  
رانندگی در روزهای بارانی و جاده خیس ممکن است که مشکلاتی داشته باشد. اصطکاک بین زمین و تایر (تیرور) گشته خودرو در جاده های خیس کمتر بوده و لذا خط ترمز و سر خودرن بدراط بیشتر است. بنابراین در چنین روزهای بارانی و جاده خیس، موقع شتاب کوتتن، ترمز کردن و حرکت در سر پیچ باید با فقط احتیاط کامل از سرعت خودرو نیز تا حدودی بکاهد. در صورت بارش سنگین، حتی اگر برف پاک کن ها بخوبی کار کنند، باز هم دید کم شده و علامت راهنمایی ممکن است بخوبی بدهید شمدون. از اینرو باید حتی امکان از سرعت خودرو کاسته و با احتیاط تمام و کمال رانندگی نمائید.

برف پاکتها باید در وضعیت خوبی باشند و مخزن شیشه شوی نیز از محلول شیشه شوی مناسب در موقع عبور از آب گرفتگیها ممکن است سیستم ترمز خیس شده وضعیت شود از طرفی پاشش آب ممکن است برخی قطعات الکترونیکی با اکترونیکی

آب را دیاتور و دیگر رونگها در وضعیت مناسبی هستند.

- کنترل کنید که آیا تمام چراغ ها سالم و بخوبی کار میکنند.
- کنترل کنید که آیا شیشه و طلق چراغ ها تمیز هستند.

کنترل کنید که آیا تایرها از جمله تایر زیاس از نظر تنظیم باد و همچنین وضعیت ظاهری در شرایط مناسبی هستند.

می شود ممکن است سرعت شما کمتر از آنجه که هست: به نظرتان باید بنابراین سعی کنید که آسمانه تراز احساس خود را درین موقع رانندگی در نقطه کور بیند شما و خود داشته باشد. کنید تا از بیرون تصادف پیشگیری گردد.

**⑥ رانندگی در مسیرهای طولانی**

قبل از اقدام به رانندگی در مسیرهای طولانی اطمینان حاصل نمایید که از هر نظر آمادگی لازم نیز آسمانه تراز با احتیاط بیشتر رانندگی نمائید.

اگر سریع خروجی را از دست داده هرگز توقف نکرده و اقدام به حرکت دنده عقب ننمایید؛ بلکه باید به رانندگی ادامه داده و از خروجی بعدی استقاده کرده و مقصود خود را بیکاری نمائید.

مسیرهای خروجی معمولاً مسیرهای منحنی هستند، هر چند که برخی از آنها بزرگ هستند اما باید سرعت خود را کاهش داده و با احتیاط این مسیرها عبور ننمایید.

بررسی کنید که آیا مخزن شیشه شوی از محصول شوینده بر است و شیشه های جلو و عقب کاملاً تمیز می باشند.

کنترل کنید که آیا برف پاک کن ها و شیشه شوی ها بخوبی عمل می کنند.

بررسی کنید که آیا پاک بنزین، رونگ موتور،

رعایت نکات ذکر شده در بالا سریعاً سرتان را برگردانده و پهلو و پشت سر را نگاه کوتاهی بیاندازید تا اینکه حیاناً خودرو یا موتورسیکلتی در نقطه کور بیند شما و خود داشته باشد. مادام که در بزرگراه رانندگی میکنید، حتماً فاصله مناسب و این از بزرگ خودروها را توجه به جریان عمومی سرعت در بزرگراه محفوظ نمایید و در شب نیز آسمانه تراز با احتیاط بیشتر رانندگی نمائید. اگر سریع خروجی را از دست داده هرگز توقف نکرده و اقدام به حرکت دنده عقب ننمایید؛ بلکه باید به رانندگی ادامه داده و از خروجی بعدی استقاده کرده و مقصود خود را بیکاری نمائید.

مسیرهای خروجی معمولاً مسیرهای منحنی هستند، هر چند که برخی از آنها بزرگ هستند اما باید سرعت خود را کاهش داده و با احتیاط این مسیرها عبور ننمایید.



## توجه

- اگر در سراسریبی ها از دنده سینکن استفاده نکنید مرتباً مجبور به ترمز کرن هستید در این صورت ترمز بیش از حد داغ کرده و کارانه خود را از دست می دهد، که ممکن است خلی خطرناک باشد.
- هرگز در سراسریبی ها دنده را خلاص نکنید زیرا علود براینکه مجبوری مرتباً ترمز بگیرید ممکن است که خودرو غیر قابل کنترل شود، بخصوص در سریع ها.
- این عوامل به احتمال زیاد موجب تصادف و بروز خسارات جیavan نایبرهمی و جانی حتی مرگ راننده و سرنشیان خودرومی گرد.
- راننده های با تجربه معتقدند که با هر دنده ای که سراسریابی را طی می کنند با همان دنده و بلکه یک دنده سینکن تر همان مسیر را در سراسریابی طی کنند.
- در عبور از سراسریابی ها حتی الامکان از دنده سینکن استفاده شود.

- ④ راننگی در شب و جاده کوهستانی
- در صورتیکه شما مرتباً در جاده شبیار کوهستانی سفر می کنید و یا قصد سفر از چنین جاده ای را دارید، رعایت نکات زیر سفر شما را این ترمی نماید:
- خودرو در وضعیت مناسبی باشد، روغنها، تایرها سیستم خلک کنده و سیستم انتقال قدرت را بررسی کنید زیرا این قسمت فشار پیشتر را تحمل خواهد شد.
  - اتفاقاً موتور گردد، که در خصوص خودروهای کلاسیک این مسئله بیشتر اتفاق میافتد از طرفی با عبور از آب گرفتهای عمیق ترمز خودرو ضعیف می شود.
  - بنابراین حتی الامکان نباشد از آبهای عمیق عبور کرده و در صورتی که ناچار به این کار باشیم باید آنرا که ممکن است آهسته راننگی کنیم.

جلوگیری نماید: خصوصاً در جاده های لغزنه.

- در صورتیکه سیستم ترمز شما از نوع معمولی است در موقع ترمز کردن پایستان را کمی روی پدال ترمز فشار بدهد و مرتباً فشار را کم و زیاد کنیدتا از قفل شدن چرخ ها جلوگیری شود.
- تبلیغ تجهیز این خودرو به سیستم ABS، از سرعت زیاد و ترمز شدید در جاده های پوشیده از برق و پیغ اجتناب ورزید.
- فاصله خودرو را از دیگر خودروها بیش از حد معمول نگه دارید تا مجبور به گرفتن ترمز شدید یا انحراف به چپ و راست ناگهانی نشوید.
- شما می باستی مسیر خود را در جاده و قنیکه از جاده های پوشیده از برق و پیغ زده می کنید، حتماً از تایرهای یخ شکن یا زنجیر چرخ استفاده نمایید.
- از راننگی با سرعت زیاد جدا پرهیز کنید.
- همچنین از شتاب کمی سریع ترمز کردن های شدید، انحراف به چپ و راست ناگهانی و عبور از پیچها با سرعت زیاد خودداری نمایید.
- هین راننگی در این نوع جاده ها، ترمز کردن ممکن است که منجر به سر خودرن خودرو به هر طرف گردد، زیرا اصطکاک چرخ ها با جاده پسیار کاهش یافته است. با ترمزهای معمولی چرخ ها ممکن است به راحتی قفل کرده و خودرو بلغزد که در این صورت کنترل راننگه برعکسر کوهستانی را مد نظر داشته باشید و به تابلهای راهنمای کاملاً توجه نمایید. این هشدارهای اساسی شامل این موارد می باشند:
- ABS می توانید پایستان را به آرامی روی پدال ترمز بیشتر شرده و به همان حال نگه دارید اما بخطاط راشته باشید، که در سرعتهای خیلی زیاد ترمز ABS نمی تواند از سرخوردن خودرو

- کوهستانی حفظ کرده و از انحراف به چپ و راست بطور ناگهانی خودداری نمایید و از حرکات مارپیچ ریگلات و نایاشی پرهیز نمایید.
- از راننگی با سرعت زیاد جدا پرهیز کنید.
- همچنین از شتاب کمی سریع ترمز کردن های شدید، انحراف به چپ و راست ناگهانی و عبور از پیچها با سرعت زیاد خودداری نمایید.
- در انتهای سرپالانها بید محدود است تا براین مراتب سیقت گرفتن و انحراف به چپ باشید، زیرا ممکن است که یکاره با خودرویی از رویرو مواجه شده و موج چصادف گردد.
- نکات مهم و هشدارهای خاص سفر در جاده های کوهستانی را مد نظر داشته باشید و به تابلهای راهنمای کاملاً توجه نمایید. این هشدارهای اساسی شامل این موارد می باشند:
- شبی طلائی، منطقه سبقت ممنوع، منطقه سبقت آزاد، خطر سقوط سنگ یا بهمن، خطر سقوط به دره، پیغ خطرناک.

### ⑤ جاده یکنواخت و خواب اور

جاده ای که صاف و یکنواخت است و مناظر متنوعی ندارد و از طرفی سرعت یکنواخت خودرو با صدای هدام تابیرها و مونتور همچوین نویزه ممتد برخورد باد با بدنه خودرو، ممکن است که شما را کسل و خواب آلوید نماید. شما هرگز تباید اجازه دهید که خواب آلویدی یا کنسالت بر شما مستولی گردد.

توجه به نکات زیر می تواند به شما در این مرکز نمایند:

- اطمینان حاصل فرمایید که خودرو کاملاً تهیه می گرد و داخل آن راحت و نسبتاً خنک می باشد.
- به یک نقطه خیره نشود، سعی کنید در چند وقت یکباره به اطراف هم سریعاً نگاهی بیندازید.
- پشت سرستان را نیز مرتب از آئینه ها کنید.
- اگر احساس می کنید که خواب آلوید هستید؛ در چای مناسبي مانند استراحتگاه بین جاده ای و غیره توفيق کرده و قدری سرت بزندن با ورزش کنید. خواب آلویدی در رانندگی را همچون یک اضطرار در نظر بگیرید.

اینصورت می توان ترمز دستی را آزاد گذاشت.

- \* **پیشگیری از جمع برف و بیخ در زیر خودرو**  
برای جلوگیری از جمع برف و بیخ زدن محلول شیشه شوی و چشم های آب پاش، از محلول حاوی مواد شوینده و ضد بیخ مخصوص استفاده می شود.
- \* **پیشگیری از خودرو خصوصاً در محل گالکریها**  
برای آگاهی از طرز استفاده این نوع محلول ها به دستورالعملی ازانه شده توسعه سازنده توجه نمایید. هرگز از ضد بیخ سیستم خنک کننده موتور زمستان شیشه شوی استفاده نکنید، زیرا ممکن است که علوه بر صدنه دیند رنگ خودرو، به سیستم شیشه شوی نیز آسیب برساند.
- \* **تجهیزات اضطراری**  
با توجه شرایط فصلی و آب و هوای منطقه، شما باید تجهیزات اضطراری لازم و کافی را به همراه داشته باشید. برخی از این تجهیزات عبارتند از: ترمز دستی وجود دارد، در صورت وجود خطر بیخ زدگی، بهتر است که در گیریکس های معمولی دسته دندن در دندن ۱ یا دندن ۲ قرار گیرد و در گیریکس های مانوماتیک (دستی / اتوماتیک) در وضعیت "P" (پارک) گذاشته شود. که در

### ⑥ ضد بیخ مخصوص شیشه شوی

- \* **پیشگیری از بیخ زدگی قفل**  
به منظور پیشگیری از بیخ زدگی قفل ها، مقداری مایع مخصوص ضد بیخ با کلیسیرین به داخل سوراخ قفل ها تزریق نمایید. اگر سوراخ قفل پوشیده از بیخ می باشد، باید روی آن از مایع دستورالعملی ازانه شده توسعه سازنده توجه نمایید. هرگز از ضد بیخ سیستم خنک کننده موتور در مخزن شیشه شوی استفاده نکنید، زیرا ممکن است روند زمستان با سرعت شدن هوا لازم است که در فصل زمستان گرفت استفاده کرد. (ر. ک. به و سیستم انتقال گرد استفاده کرد.)
- \* **بررسی باطری و کابلها**  
از روند با ویسکوئیته (گرانزوی) پائین در موتور فصل دوم، اگر خودتان نمی توانید روند روغن مناسب از نظر ویسکوئیته و سطح کلیت برای خودرو شناسانی کنید، لطفاً نمایندگی مغاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو مشاوره نمایید.

### توجه

- \* **بررسی شمع ها و سیستم جرقه**  
با زانه برای استفاده از کلید ضد سرقت مجهز به ریدو، بین ۰-۸ درجه سانتیگراد در حالیکه لنت ها در گیر می باشند، بیخ بزند. اگر کلید ضد سرقت دریای بازگردن قفل می باشد، اگر کلید ضد سرقت دریای بازگردن قفل بیخ زده مورد استفاده قرار می کیرد؛ تباید دمای آن از ۰ درجه سانتیگراد پیشتر شود زیرا ممکن است که ریموت روی آن صدمه بیند.

- \* **رانندگی در فصل زمستان**  
شرایط ناخواستین باطری فشار بیشتری را متتحمل ممکن است که باعث افزایش فرسودگی تایرها و بروز نیک معایب در خودرو گرد. با رعایت نکات نائید نمایندگی مجاز شرکت به خودرو انجام دهید.
- \* **روغن موتور مناسب**  
در فصل زمستان با سرعت شدن هوا لازم است که از روند با ویسکوئیته (گرانزوی) پائین در موتور فصل دوم، اگر خودتان نمی توانید روند روغن مناسب از نظر ویسکوئیته و سطح کلیت برای خودرو شناسانی کنید، لطفاً نمایندگی مغاز خدمات پس از فروش شرکت به خودرو مشاوره نمایید.
- \* **نمایندگی**  
در سیستم خنک کننده، باید از محلول ضد بیخ با کیفیت بالا استفاده گرد. این نوع ضد بیخ می تواند از خودگی سیستم خنک کننده پیشگیری کرده، و از پریم رانندگانی کنندگی نمایند. لطفاً برای خنک کننده و موتو چلوگیری نمایید.
- \* **بررسی شمع های پیشگیری**  
در صورت لزوم شمعی و سیستم جرقه را بررسی نمایید. تمام واپرایهای سیستم جرقه (واپرایهای فشار قوی شمع و کوبی) و دیگر قطعات را از نظر محلول ضد بیخ را برای دمای مورد نظر تست نموده و از مناسب بودن آن اطمینان حاصل نمایید.



## فصل هفتم | پارامترهای فنی و مشخصات خودرو

شماره شناسائی خودرو: ۱۳۸، مشخصات خودرو: ۱۴۰، سیستم سوخت رسانی: ۱۴۰،  
تایرها: ۱۴۰، موتور: ۱۴۱، مشخصات روغن موتور: ۱۴۲





ج) شماره شناسایی کیربکس دستی  
شماره شناسایی گیربکس دستی بر روی قسمت  
جلوی جایگاه گیربکس قرار گرفته است.



ب) شماره سریال موتور  
شماره سریال موتور کنار بدنه سینلدر قرار گرفته  
است.

۳. در قسمت موتور  
این VIN در وسط سینی پائینی محفظه موتور قرار  
دارد.



۴. انتهای پائینی صندلی سرنشین کنار راننده  
این VIN شماره روی درچسب نیست بلکه روی  
ضمیده پائین صندلی سرنشین جلو، کنار راننده  
حک شده است.



۵. انتهای پائینی صندلی سرنشین کنار راننده  
این VIN شماره روی درچسب نیست بلکه روی  
ضمیده پائین صندلی سرنشین جلو، کنار راننده  
حک شده است.



۶. شماره VIN  
\* (الف) شماره شناسایی خودرو  
خودروی شما دارای سه VIN قانونی می باشد.  
VIN آ روی داشبورد  
این VIN در کوشه بالای داشبورد، سمت راننده  
می باشد.



④ موتور			شرح
موتور بنزینی			نوع موتور
4GB1	4G15	4G13	قطر × کورس پیستون (mm)
۷۵ × ۷۵/۴	۷۶/۰ × ۸۲/۰	۷۷/۰ × ۸۲/۰	حداکثر توان (kw / rpm)
۷۳/۶۰۰	۷۶/۶۰۰	۶۹/۶۰۰	حداکثر گشتاور (Nm / rpm)
۱۲۶/۴۵۰	۱۳۰/۴۵۰	۱۱۴/۴۵۰	حجم چارچایی موتور (ml)
۱۲۲	۱۴۸۸	۱۲۹۹	نسبت ترکم
۱/۵	۱۰	۱۰	ترتیب احتراق
		۱ - ۳ - ۴ - ۲	تعداد دور آرام موتور (rpm)
۷۵۰ ± ۳۰		۷۵۰ ± ۵۰	

⑤ سیستم سوخت رسانی		
بنزین موتور	شرح	
۴ لیتر	ظرفیت باک بنزین بدون سرب، درجه اکتان ۹۳ به بالا	مشخصات سوخت

⑥ تایرها		
فشار باد تایر (در حالت سرد)	تایر	
۲۲۰ kpa ۲۰ psf	۱۷۵/۶۵R14 ۸۲H	

⑦ مشخصات خودرو		
هاج بک	سدان	شرح
۵	۵	تعداد صندلی
2WD	2WD	اکسل های محرك
۳۹۶۵	۴۱۵۵	طول کلی (mm)
۱۶۵۰	۱۶۵۰	عرض کلی (mm)
۱۴۴۵	۱۴۴۵	ارتفاع کلی (mm)
۲۴۰۰	۲۴۰۰	فاصله اکسل ها (mm)
۱۴۲۰	۱۴۲۰	فاصله چرخ ها (mm)
۱۴۱۰	۱۴۱۰	عقب (mm)
۱۰۶۰ کیلوگرم	۱۱۰۰ کیلوگرم	وزن خالص
۱۴۲۵ کیلوگرم	۱۴۷۵ کیلوگرم	وزن کامل



## شرکت بهم خودرو

شرکت بهم خودرو این حق را برای خود قائل است که در هر زمان راهنمای دارنده خودرو های توجوی را بدون اطلاع قبلی تغییر دهد.

شرکت بهم خودرو

## ◎ مشخصات روغن موتور

شرح	توصیه / پیشنهاد	مقدار
روغن (موتور بدزرنی)	SAE 15W/40 (ایستان و تمام سال در جنوب کشور) با سطح کیفیت LS یا بالاتر (زمستان مناطق سردسیر) SAE 5W/30	4GB1 ۴ لیتر ۴G13 / 4G15 ۲ لیتر
روغن گیریکس معمولی	API GL - 4 SAE 75W/90	۲/۳ لیتر
روغن گیریکس اتوماتیک	PSF - 3	۰/۹ لیتر
روغن هیدروایک فرمان	ضد بخ با پایه گلیکول، مناسب رادیاتور آلومنیومی	به اندازه لازم
مابع خنک کننده	Great Wall بamarک DOT 4	به اندازه لازم
روغن تمیز و کلاب		



www.kermanmotor.ir

۱۲۴  
جـ



J A C



کیان باتری